

MONATSBERICHT BULLETTIN MENSUEL

Bearbeitet vom Statistischen Bureau / Elaboré par le Bureau de statistique

13. Jahrgang / 13^{me} Année NO. 12 \rightsquigarrow DEZEMBER / DÉCEMBRE \rightsquigarrow 1938 Zürich, 15. Dez. 1938

Inhaltsverzeichnis — Table des matières

	Seite - page
Schweizerische Wirtschaftskurven — Graphiques économiques suisses	3—6
Tabellen — Tableaux	7—64
Quellennachweis — Indication des sources	65
Beilage: Mitteilungen Nr. 39 der Kommission für Konjunkturbeobachtung.	

Stichwortverzeichnis zu den Tabellen

	Tab.		Tab.		Tab.
Abrechnungsverkehr:		Diskontosätze:		Schweiz und Ausland	59
Devisenclearing m. einz. Ländern	75	in der Schweiz	3, 4	Lokalbanken, Halbjahresbilanzen	64
Umsätze der Abrechnungsstellen	25	offizielle Diskontosätze	5, 6	Lombardzinsfuss:	
Wertschriftenclearing	18	Privatdiskontosätze in der		offizieller der zentralen Noten-	
Aktienemissionen	20, 22	Schweiz und im Ausland	6	banken	7
Aktienindex	17	Einfuhr	44—46, 48, 49	privater Zinsfuss in der Schweiz	4
Arbeitsmarkt	34—37	Elektrizitätswerke:		(Kol. 10—13)	
Ausfuhr	44—47, 49	Produktionsverhältnisse	33	Nationalbank, schweizerische	
Ausfuhr elektrischer Energie	33	Emissionsstatistik	19—22	Ausweise	1, 2
(Kol. 10—13)		Finanzen, Eidgenössische	26, 27, 28, 40, 41	Diskontosatz	3, 5, 6
Ausländische Anleihsenemissionen	19, 21	Fremdenverkehr	42—43	Giroverkehr	24
Ausländische Obligationen,		Geldmarkt	3—7	Lombardzinsfuss	7
Kursindex	14	Giroverkehr der Schweizerischen		Notenbanken:	
Rendite	13	Nationalbank	24	Ausweise	1, 2, 71
Aussenhandel	44—50	Gold: Bestände in den wichtigsten		Offizielle Diskontosätze	5, 6
Bankausweise:		Ländern	74	Offizielle Lombardzinsfüsse	7
Ausländische Notenbanken	71	Preis in London	51	Obligationenemissionen in der	
Bank für Internationalen Zah-		Produktion	52	Schweiz	19, 21
lungsausgleich	70	Goldreserve und Geldumlauf in		Obligationenindex	
Darlehenskasse	67	den Vereinigten Staaten	72	ausländische Werte	14
Grossbanken, schweizerische	62, 64, 65	Verkehr in der Schweiz	50	inländische Werte	12
Kantonalbankenverband	62, 63, 64	Grossbanken, schweizerische:		Offizieller Diskontosatz:	
Lokalbanken	64	Quartalsbilanz	62, 64, 65	Ausland	5, 6
Nationalbank, schweizerische	1, 2	Grosshandelsindex:		Schweiz	3, 5, 6
Pfandbriefzentralen	68, 69	Schweiz	54, 56, 57, 60	Papiergeldumlauf in den wichtig-	
Bargeldloser Zahlungsverkehr	18, 23—25	Schweiz und Ausland	57	sten Ländern	73
Basler Rheinhafen, Güterverkehr	39	Grosshandelspreise	61	Pfandbriefe, schweizerische, am	
Bautätigkeit	31	Handelsbilanz der Schweiz	44	Quartalsende ausgegebene	66
Betriebsergebnisse:		Handelsverkehr der Schweiz mit		Ausweise der Zentralen	68, 69
Bundesbahnen	40	den wichtigsten Ländern	49	Postverwaltung:	
Post		Hotelfrequenz an Fremdenorten	43	Betriebsergebnisse	41
Telegraph	41	Hypothekaranlagen d. Kant'banken	63	Postcheck- und Giroverkehr	23
Telephon	41	Indices: Börsenindex	12, 14, 17	Preise: Gold in London	51
Börsenindex	12, 14, 17	Index der landwirtschaftlichen		Grosshandelspreise	61
Börsenkurse:		Produktenpreise	53	Preisindices, siehe Indices	
schweizerischer Staatsanleihen	10	Grosshandelsindex	54, 56, 57	Privatdiskontosätze:	
Börsenumsätze	9	Lebenskostenindex	55, 58, 59	Schweiz	3, 4
Bundesbahnen, schweizerische:		Kantonalbanken, Verband:		Schweiz und Ausland	6
Betriebsergebnisse	40	Monatsbilanzen	62, 63, 64	Produktion	30, 32, 33
Callgeld: in Zürich	4	Kassaobligationen d. Kant'banken	63	Rendite	
(Kol. 6—9)		Kapitalmarkt	10—14, 17, 19—22	der neu aufgelegten Anleihen von	
Clearing (siehe Abrechnungsverkehr)		Konkurse in der Schweiz	29	schweizerischen öffentlich-	
Darlehenskasse der Schweizerischen		Landwirtschaftliche Produk-		rechtlichen Körperschaften	16
Eidgenossenschaft, Ausweis	67	preise in der Schweiz, Index	53		
Devisenclearing	75	Lebenskostenindex:			
Devisenkurse, siehe Wechselkurse		Schweiz	55, 58, 60		

Rendite der seit Jahresbeginn aufgelegten Obligationenanleihen 19 (Kol. 5, 6)	Rendite von 12 Anleihen des Bundes und der Bundesbahnen 11	Wechselkurse: Geldkurse in der Schweiz 8 Wert des Schweizerfrankens 8 (Kol. 26)
Rendite v. Obligationen im Ausland Rheinhafen in Basel, Güterverkehr Schweizerfranken in Prozenten: des Dollars 8 (Kol. 26)	Rendite der neu aufgelegten Anleihen von schweizerischen öffentlich-rechtlichen Körperschaften 16	Wertschriften-Clearing in Basel und Zürich 18
Seidentrocknungsanstalten in Basel und Zürich, Umsätze 30	Stempelabgaben, eidgenössische 26, 27	Zinssätze: Hypotheken, Kassenobligationen, Spargelder 15
Silber, Preis 61 (Kol. 13)	Telegraph und Telephon, Betriebsergebnisse 41	Lombardzinsfuss zentraler Notenbanken 7
Spareinlagen der Kantonalbanken 63	Transitverkehr der S. B. B. 38	Private Lombardsätze i. d. Schweiz 4 (Kol. 10-13)
Staatsanleihen: Kursbewegung 10	Uhrengehäuse, Stempelungen 32	Zolleinnahmen 28
	Verkehr 38-40, 42-43	

Liste alphabétique des tableaux

Actions: Emissions 20, 22 Indices 17	Demandes d'emploi, nombre des 34, 35	Virements de la Banque nationale suisse 24
Argent au jour le jour, à Zurich 4	Dépôts en caisse d'épargne auprès des banques cantonales 63	Obligations de caisse des banques cantonales 63
Argent, prix 61 (Col. 13)	Devises, cours; cf. Changes	Obligations: Emissions 19, 21 Indices { des valeurs étrangères 14 { des valeurs suisses 12
Avances sur nantissement: Taux hors banque en Suisse 4 (Col. 10-13)	Douanes, recettes 28	Or: Mouvement en Suisse 50
Taux officiels des banques d'émission étrangères 7	Droits de timbre fédéraux 26, 27	Prix à Londres 51
Balance commerciale de la Suisse 44	Emissions: d'actions 20, 22 d'obligations 19, 21	Production 52
Bâle, trafic marchandises du port 39	Emprunts, émissions 19, 21	Réserves d'or des principaux pays 74
Banques cantonales, Union: Bilan mensuel 62, 63, 64	Energie électrique: Exportation 33 Production 33	Or et circulation monétaires aux Etats-Unis 72
Banques d'émission: Situations 1, 2, 71	Escompte: Taux hors banque en Suisse 3, 4 Taux hors banque en Suisse et à l'étranger 6	Port de Bâle, trafic marchandises 39
Taux pour avances sur nantissement 7	Taux officiels à l'étranger 5, 6	Postes: Comptes de chèques et virements postaux 23
Taux officiels d'escompte 5, 6	Taux officiels en Suisse 3, 5, 6	Résultat d'exploitation 41
Banque nationale suisse: Situations 1, 2	Exportation des principaux produits 47	Prix de gros 61
Taux pour avances sur nantissement 7	Faillites 29	Prix de l'or à Londres 51
Taux d'escompte 3, 5, 6	Finances fédérales 26, 27, 28, 40, 41	Production 30, 32-33
Virements 25	Fonds d'Etat: Cours 10	Rendement: des emprunts Confédération et C. F. F. 11
Banques régionales, Union Suisse: Bilan semestriel 64	Rendement de 12 emprunts Confédération et C.F.F. 11	des emprunts émis au cours de l'année 19 (Col. 5, 6)
Bâtiment 31	Rendement des nouveaux emprunts publics 19	des nouveaux emprunts publics 16
Billets en circulation dans les principaux pays 73	Franc suisse en pour-cent: du dollar 8 (Col. 26)	des obligations à l'étranger 13
Boîtes de montres poinçonnées 32	Grandes banques suisses: Bilan trimestriel 62, 64, 65	Résultats d'exploitation: Chemins de fer fédéraux 40
Bourse: Cours des fonds d'Etats fédéraux 10	Hypothèques, placements des banques cantonales 63	Postes
Indices 12, 14, 17	Importation des principaux produits 48	Télégraphes } 41 Téléphones }
Mouvements 9	Indices: des bourses 12, 14, 17	Situations de banques: Banques d'émission étrangères 71
Caisse de prêts de la Confédération Suisse 67	des prix des produits agricoles en Suisse 53	Banque nationale suisse 1, 2
Capitaux, marché des 10-14, 17, 19-22	du coût de la vie 55, 58-60	Banque des Règlements Internationaux 70
Chambres de compensation 18, 25	des prix de gros 54, 56, 57, 60	Caisse de prêts 67
Changes: Changes à vue en Suisse 8 (Col. 26)	Lettres de gage suisses 66, 68, 69	Centrales de lettres de gage 68, 69
Valeur du franc suisse 8	Marché des capitaux 10-14, 17, 19-22	Grandes banques suisses 62, 64, 65
Chemins de fer fédéraux: Recettes 40	Marché monétaire 3-7	Union des Banques cant. 62, 63, 64
Chômage: en Suisse 34-36	Marché du travail 34-37	Union Suisse d. Banques régionales 64
en Suisse et à l'étranger 37	Modifications: du taux officiel des avances sur nantissement 7	Taux: Bons de caisse, hypothèques, dépôts en caisse d'épargne 15
Clearing avec différents pays 74	du taux officiel d'escompte 5, 6	pour avances sur nantissement 7
des titres à Bâle et à Zurich 18	Mouvement: Bourses 9	d'escompte en Suisse 3, 4
Commerce extérieur 44-50	Chambres de compensation 25	hors banque en Suisse et à l'étranger 6
Compensation (cf. Clearing)	Comptes de chèques et virements postaux 23	officiels 5, 6
Conditionnement de la soie, établissements de Bâle et Zurich 30	Or en Suisse 50	Télégraphes et téléphones, résultats d'exploitation 41
Coût de la vie: Indices en Suisse 55, 58, 60	Touristique 42-43	Titres, clearing de Bâle et Zurich 18
Indices en Suisse et à l'étranger 59		Tourisme, mouvement du 42-43
		Trafic 38-40, 42-43
		Travail, marché du 34-37
		Virements: Banque nationale suisse 24
		postaux 23

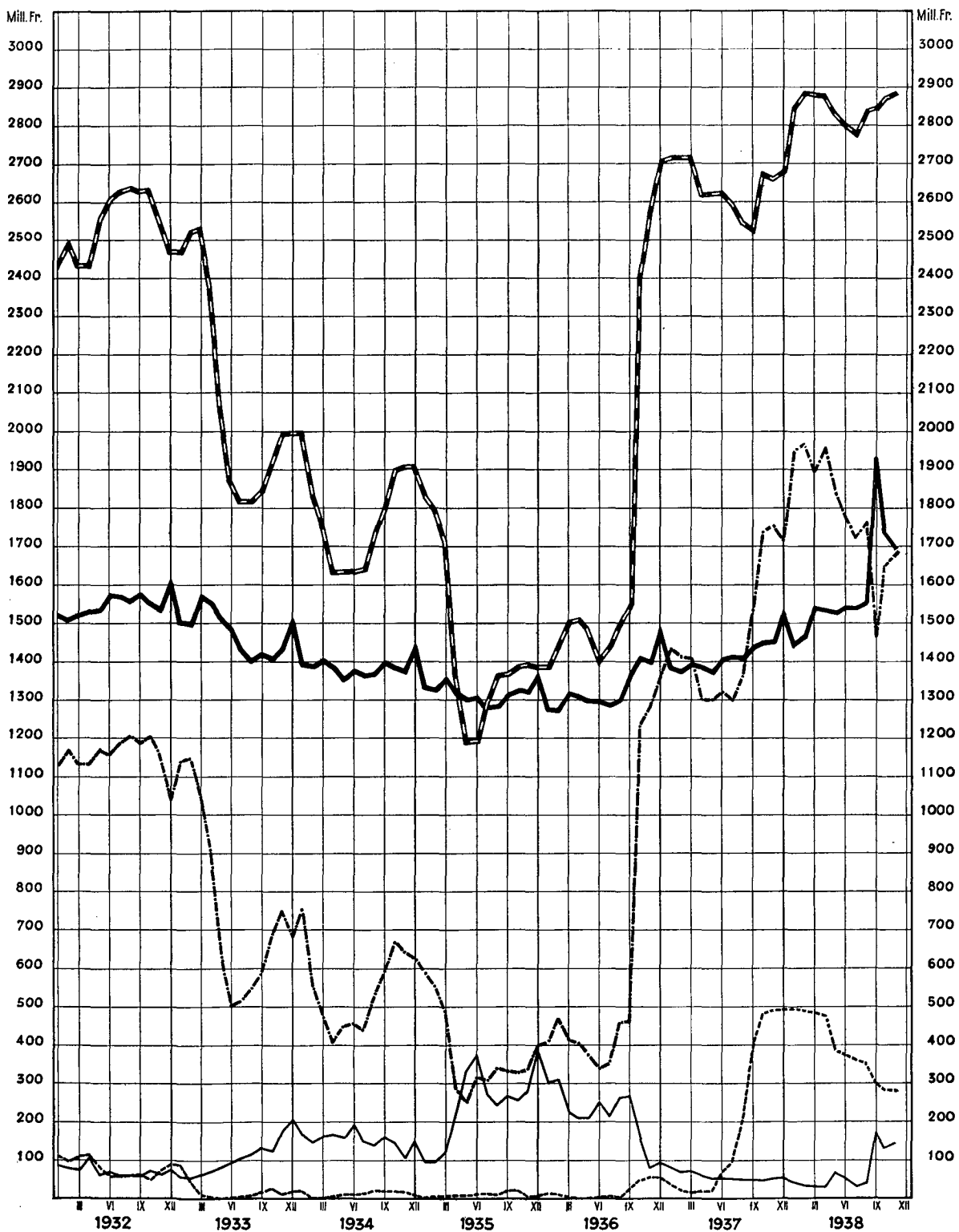
SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN

GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES

I SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK — BANQUE NATIONALE SUISSE

am Monatsende — en fin de mois

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> — Notenumlauf — Billets en circulation — Goldbestand (Aufwertung im Oktober 1936)
Encasement-or (revalorisée en octobre 1936) — Devisen (bis 26. September 1936 Golddevisen) — Disponibilités à l'étranger (jusqu'au 26 septembre 1936 disponibilités „or“ à l'étranger) | <ul style="list-style-type: none"> — Inlandportefeuille, Wechsel der Darlehenskasse und Lombardvorschüsse — Portefeuille effets sur la Suisse, effets de la Caisse de prêts et avances sur nantissement — Täglich fällige Verbindlichkeiten — Engagements à vue (Voir tableau 2) |
|--|--|



SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN

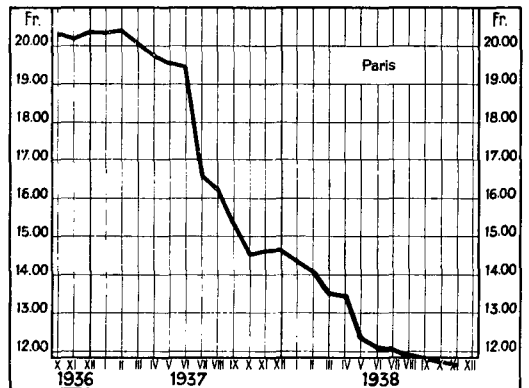
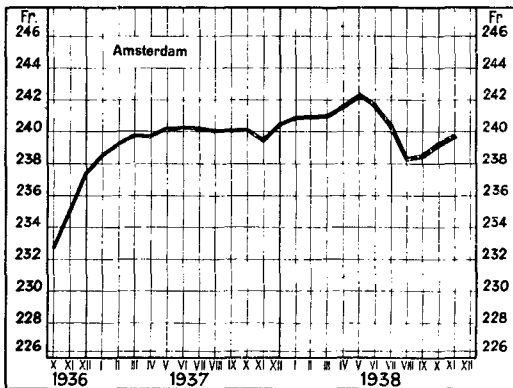
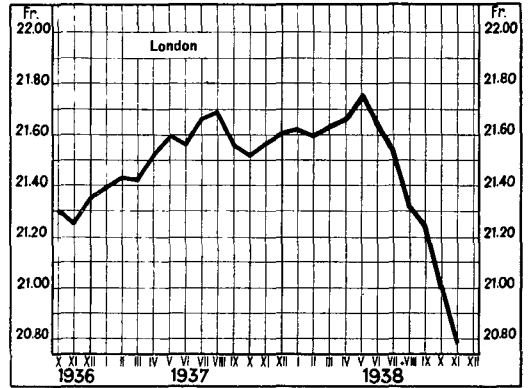
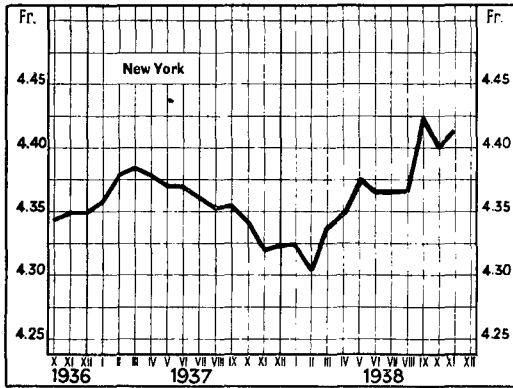
GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES

II

Kurse für Sichtdevisen in der Schweiz – Changes à vue en Suisse

Monatsdurchschnitte – Moyennes mensuelles

(Voir tableau 8)

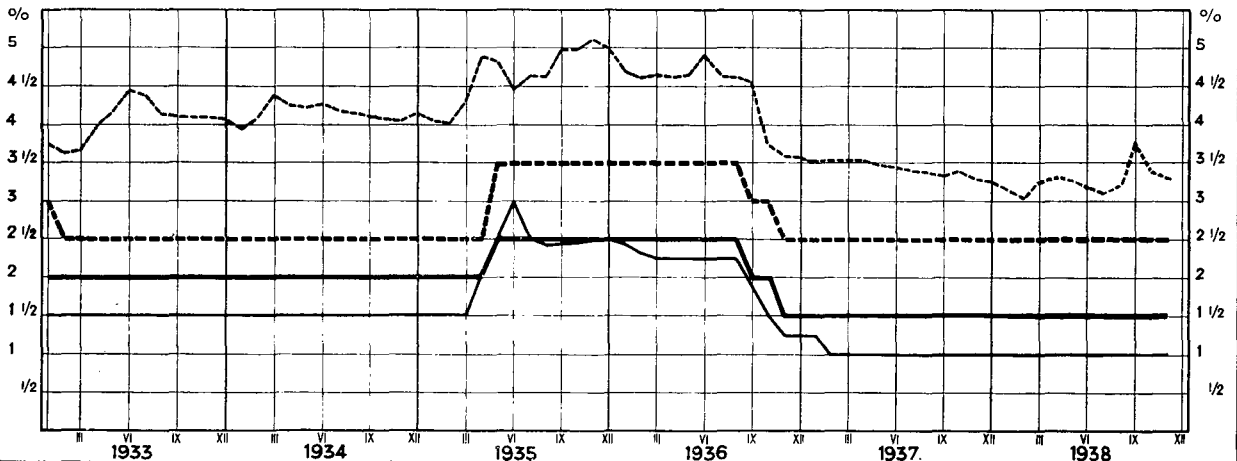


III

Zinssätze, am Monatsende – Taux d'intérêts, en fin de mois

- Offizieller Diskontsatz — Taux officiel d'escompte
- Privatkontsatz für prima schweiz. Bank- und Handelspapier
- Offizieller Lombardzinsfuß — Taux officiel des avances sur nantissement
- Durchschnittliche Rendite von 12 Anleihen der Eidgenossenschaft und der Bundesbahnen — Rendement moyen de 12 emprunts de la Confédération et des Chemins de fer fédéraux
- Taux hors banque pour acceptations bancaires et effets de commerce suisses de premier ordre

(Voir tableaux 5, 6, 7 et 11)



SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN

GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES

IV

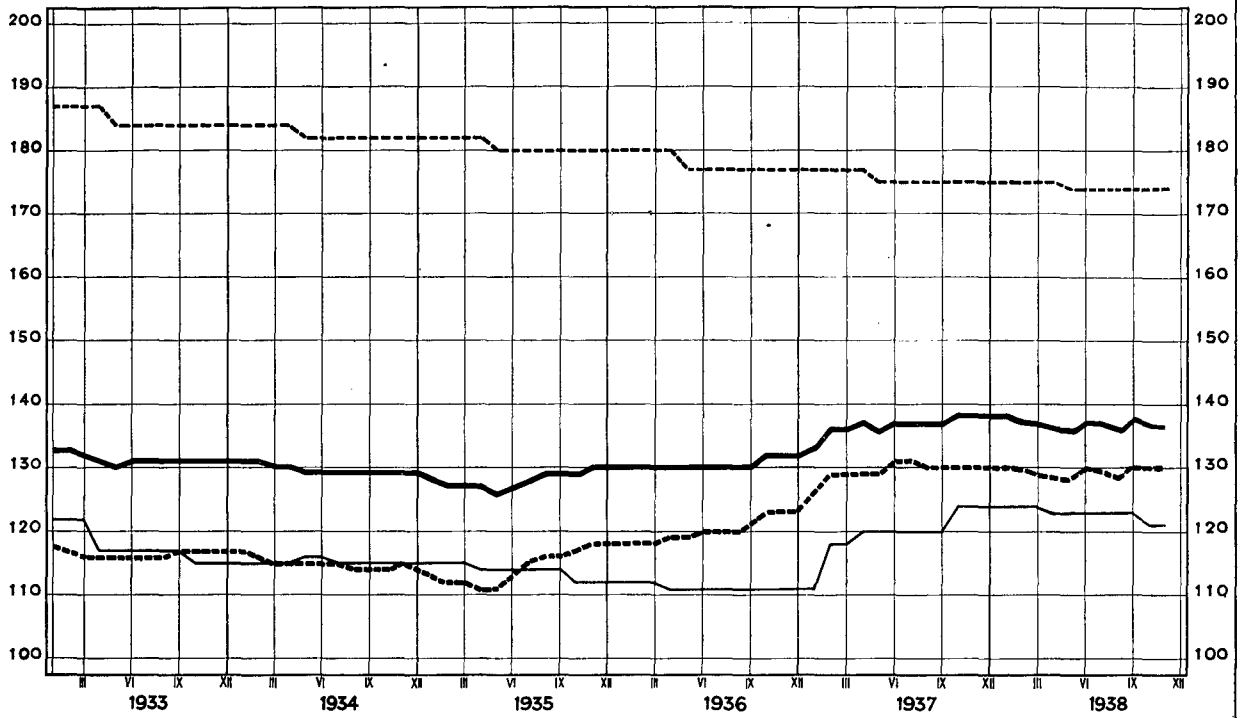
Schweizerischer Lebenskostenindex – Indice suisse du coût de la vie

Juni 1914 – 100 — Juin 1914 – 100

Gesamtindex – Indice général
 Nahrungsmittel – Denrées alimentaires

Bekleidung – Vêtements
 Miete – Logement

(Voir tableaux 55, 56)



V

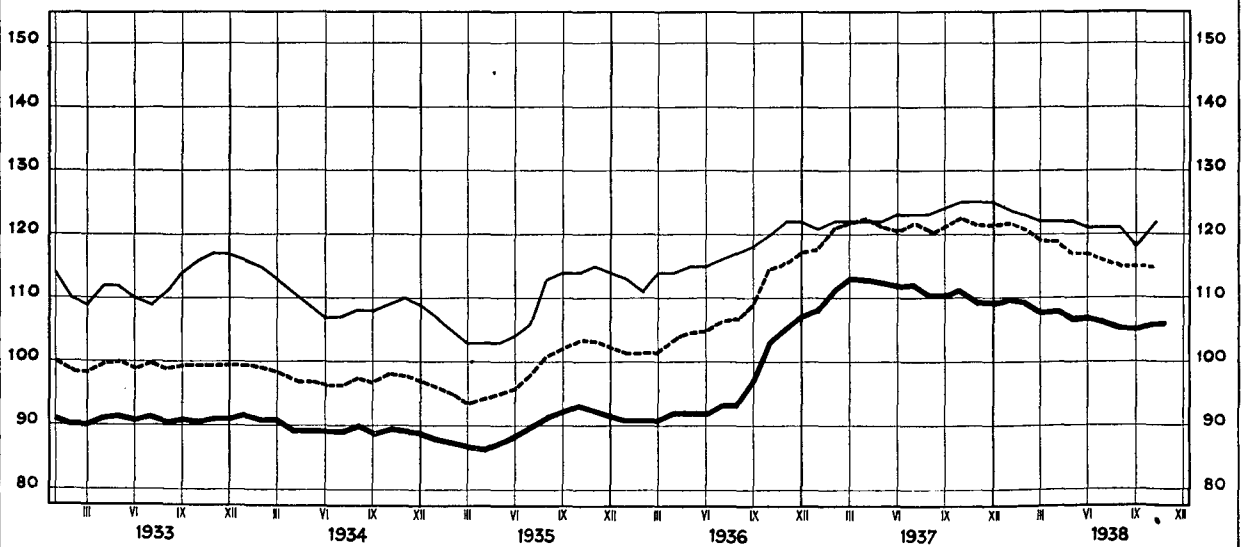
Schweizerischer Grosshandelsindex – Indice suisse des prix de gros

Juli 1914 – 100 — Juillet 1914 100

Gesamtindex – Indice général
 Nahrungsmittel – Denrées alimentaires

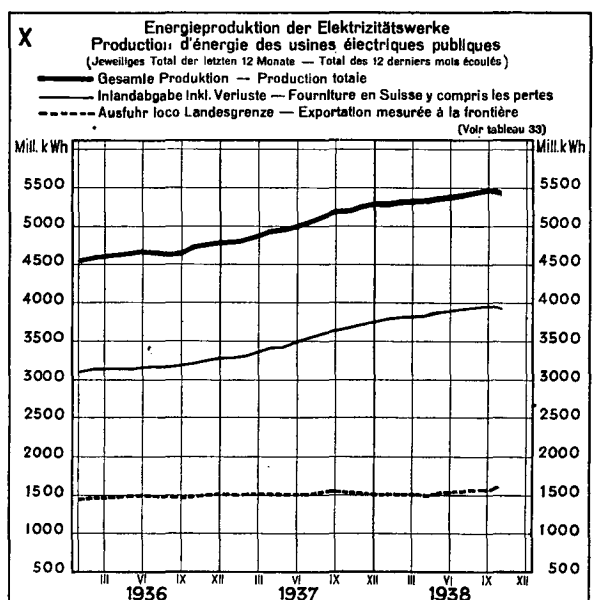
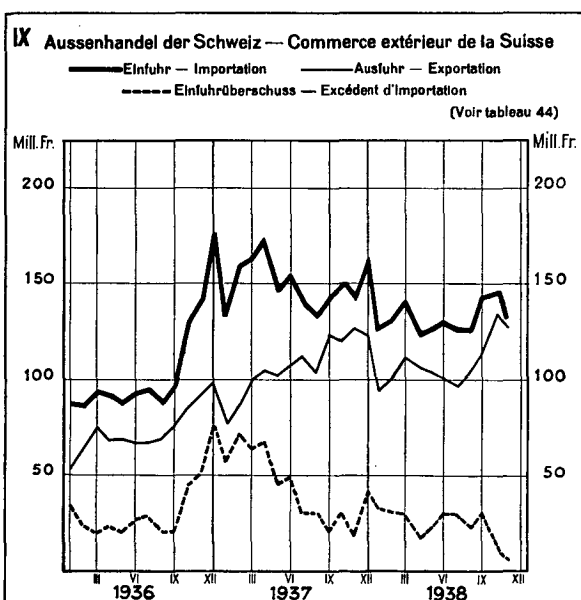
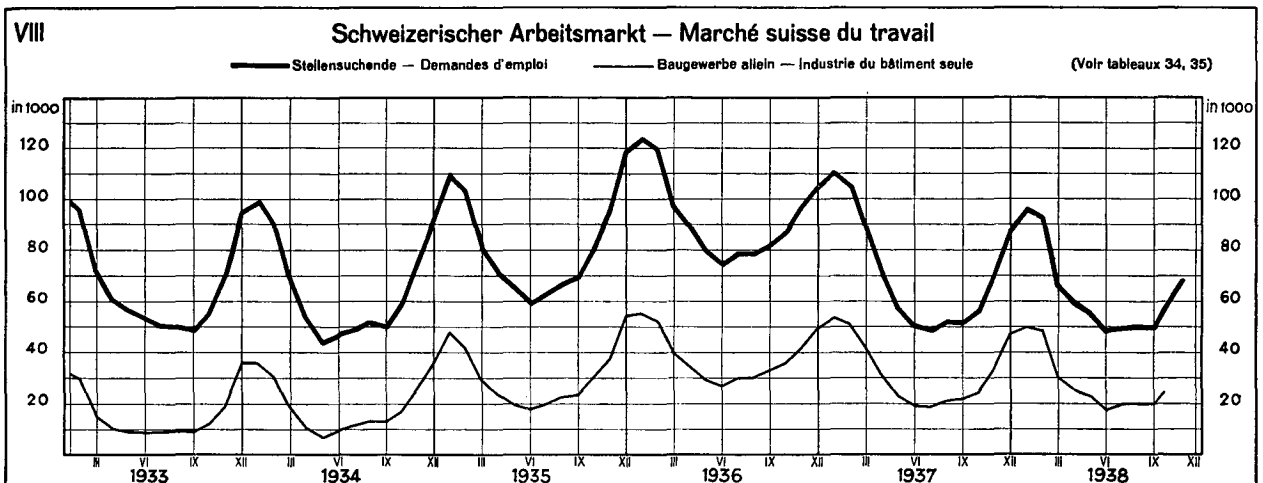
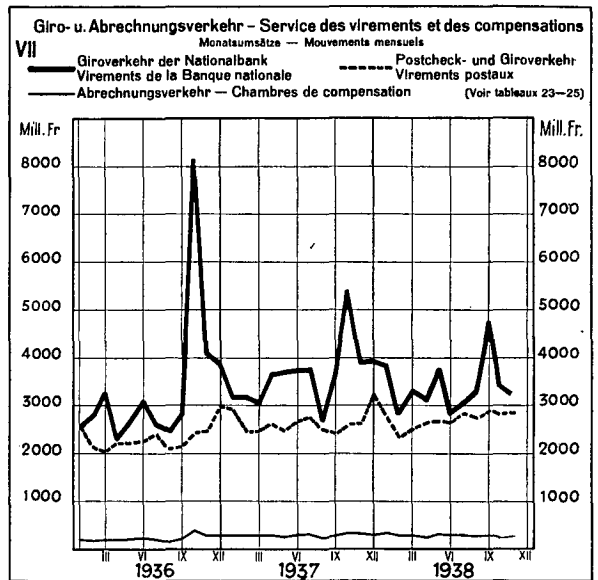
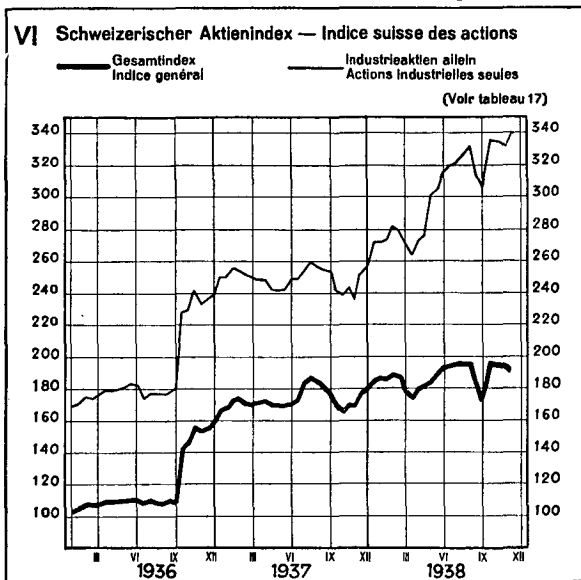
Index landwirtschaftlicher Produktenpreise – Indice des prix de produits agricoles

(Voir tableaux 54, 56)



SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN

GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES



Ausweise der Schweizerischen Nationalbank — Situations de la Banque nationale suisse

Ausweistag Situation au		Aktiven — Actif											Wert- schriften Titres
		Gold- bestand ¹⁾ Encaisse or ¹⁾	Devlsen <i>Disponibilités à l'étranger</i>			Inlandportefeuille <i>Portefeuille effets sur la Suisse</i>			Wechsel der Dar- lehens- kasse <i>Effets de la Caisse de prêts</i>	Lombardvorschüsse <i>Avances sur nantissement</i>			
			deckungs- fähige <i>pouvant servir de couverture</i>	andere ²⁾ <i>autres ²⁾</i>	Total	Wechsel <i>Effets de change</i>	Schatz- anwei- sungen <i>Rescrip- tions</i>	Total		mit 10-tägiger Kündi- gungsfrist <i>dénon- ciables à 10 jours</i>	andere <i>autres</i>	Total	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	
7 Nov. 1937	2 708.4	483.9	14.9	498.8	8.2	2.0	10.2	10.8	27.4	0.1	27.5	15.9	
15 " "	2 662.5	489.7	16.1	505.8	8.6	1.7	10.3	10.8	27.7	0.1	26.8	15.9	
23 " "	2 662.6	490.2	17.1	507.3	8.6	1.7	10.3	10.7	26.8	0.1	26.9	15.9	
30 " "	2 662.6	490.2	17.9	508.1	8.7	1.7	10.4	10.2	31.6	0.1	31.7	30.4	
7 Décembre „	2 662.6	490.2	18.1	508.3	8.8	1.7	10.5	10.0	32.7	0.1	32.7	30.5	
7 Sept. 1938	2 846.9	346.4	27.6	374.0	4.5	6.5	11.0	6.2	20.3	0.1	20.4	94.7	
15 " "	2 850.9	295.1	26.2	321.3	4.8	11.5	16.3	6.2	21.5	0.1	21.6	94.5	
23 " "	2 852.4	293.4	32.8	326.2	5.2	17.5	22.7	6.2	23.8	0.1	23.9	94.5	
30 " "	2 850.8	297.9	8.5	306.4	55.8	75.5	131.3	7.2	31.4	0.1	31.5	94.7	
7 Octobre „	2 850.8	292.2	18.8	311.0	55.9	54.5	110.4	7.2	26.7	0.1	27.8	94.7	
15 " "	2 873.4	291.2	16.9	308.1	55.8	36.5	92.3	6.9	22.8	0.1	22.9	94.7	
23 " "	2 873.2	287.1	17.0	304.1	55.8	34.5	90.3	6.4	21.0	0.1	21.1	94.7	
31 " "	2 873.2	284.5	17.2	301.7	54.6	50.5	105.1	6.1	25.5	0.1	25.6	94.7	
7 Nov. „	2 873.2	284.5	17.4	301.9	54.5	41.5	96.0	5.9	24.7	0.1	24.8	94.7	
15 " "	2 872.8	283.7	16.7	300.4	54.5	26.5	81.0	5.7	23.8	0.1	23.9	94.6	
23 " "	2 880.5	283.3	6.9	290.2	54.5	26.5	81.0	5.5	23.5	0.1	23.6	94.6	
30 " "	2 889.8	283.2	2.8	286.0	54.4	55.5	109.9	5.5	24.3	0.1	24.4	94.6	
7 Décembre „	2 889.8	280.2	3.5	283.7	54.3	41.5	95.8	5.2	27.5	0.1	27.6	94.6	

Ausweistag Situation au		Aktiven — Actif					Passiven — Passif					Deckung — Couverture													
		Korres- pondenten im Inland <i>Corres- pondants en Suisse</i>	Anlagen des Wäh- rungs- aus- gleichs- fonds <i>Actifs du fonds d'égalit- sation des changes</i>	Sonstige Aktiven <i>Autres postes de l'actif</i>	Eigene Gelder <i>Fonds propres</i>	Noten- umlauf <i>Billets en cir- culation</i>	Tägliche Verbind- lichkeiten <i>Autres engage- ments à vue</i>	Wäh- rungs- aus- gleichs- fonds <i>Fonds d'égalit- sation des changes</i>	Sonstige Passiven <i>Autres postes du passif</i>	Bilanz- summe <i>Total de la situation</i>	des Noten- umlaufs <i>des billets en cir- culation</i>	des Noten- umlaufs u. d. tägl. fäll. Verbind- lichkeiten <i>des billets en cir- culation et des enga- gements à vue</i>													
													In Millionen Franken — <i>En millions de francs</i>											durch Gold — <i>par l'or</i>	
																								0/0	
14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25														
7 Nov. 1937	4.5	538.6	52.5	38.0	1 418.8	1 809.5	538.6	62.3	3 867.2	190.89	83.89														
15 " "	4.4	538.6	52.5	38.0	1 405.1	1 782.0	538.6	63.9	3 827.6	189.48	83.53														
23 " "	5.1	538.6	52.3	38.0	1 395.7	1 794.2	538.6	63.2	3 829.7	190.76	83.46														
30 " "	4.5	538.6	52.6	38.0	1 453.5	1 755.8	538.6	63.2	3 849.1	183.18	82.96														
7 Décembre „	4.4	538.6	51.1	38.0	1 431.7	1 776.7	538.6	63.8	3 848.8	185.97	82.98														
7 Sept. 1938	4.4	538.6	63.3	38.5	1 545.6	1 775.5	538.6	61.3	3 959.5	184.18	85.72														
15 " "	6.3	538.6	66.6	38.5	1 655.7	1 627.8	538.6	61.7	3 922.3	172.18	86.82														
23 " "	5.2	538.6	64.5	38.5	1 699.6	1 596.3	538.6	61.2	3 934.2	167.88	86.54														
30 " "	5.1	538.6	74.0	38.5	1 933.0	1 465.1	538.6	64.4	4 039.6	147.47	83.89														
7 Octobre „	4.6	538.6	65.7	38.5	1 803.4	1 565.2	538.6	64.1	4 009.8	158.07	84.62														
15 " "	5.1	538.6	68.6	38.5	1 733.3	1 635.9	538.6	63.8	4 010.6	165.72	85.27														
23 " "	4.1	538.6	67.3	38.5	1 701.7	1 656.8	538.6	64.2	3 999.3	168.84	85.55														
31 " "	3.9	538.6	70.2	38.5	1 735.6	1 641.3	538.6	65.1	4 019.1	165.54	85.08														
7 Nov. „	3.7	538.6	68.0	38.5	1 696.3	1 667.8	538.6	65.6	4 006.8	169.37	85.40														
15 " "	5.7	538.6	69.6	38.5	1 662.7	1 687.3	538.6	65.2	3 992.3	172.77	85.75														
23 " "	4.2	538.6	70.9	38.5	1 647.5	1 699.3	538.6	65.2	3 989.1	174.83	86.06														
30 " "	4.4	538.6	71.8	38.5	1 695.8	1 686.1	538.6	66.0	4 025.0	170.40	85.44														
7 Décembre „	4.1	538.6	70.4	38.5	1 669.8	1 696.7	538.6	66.2	4 009.8	173.06	85.83														

¹⁾ Bewertung auf Grund eines Goldwertes des Frankens von 215 Milligramm Feingold.
Évaluée sur la base d'une parité-or de 215 milligrammes d'or fin pour un franc.

²⁾ Bis 30. Juni 1938 Korrespondenten im Ausland — *Jusqu'au 30 juin 1938 correspondants à l'étranger.*

Die Schweizerische Nationalbank am Monatsende — La Banque nationale suisse en fin de mois

Monatsende Fin de mois	1933	1934	1935	1936	1937	1938	1933	1934	1935	1936	1937	1938
	In Millionen Franken — En millions de francs						In Prozenten — En pour-cent					
1	Täglich fällige Verbindlichkeiten Autres engagements à vue						Deckung des Notenumlaufs durch Gold Couverture or des billets en circulation					
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier	1 140.8	753.8	591.8	405.1	1 429.6	1 946.6	164.65	143.62	137.76	108.90	196.18	195.85
Février	1 147.7	557.5	555.9	465.6	1 411.8	1 968.5	168.88	132.15	134.94	113.44	197.54	196.48
Mars	1 042.8	482.0	481.1	411.4	1 408.6	1 896.8	161.51	124.25	126.11	114.99	194.99	187.52
Avril	903.8	405.4	288.9	402.7	1 298.1	1 951.8	153.06	117.78	103.46	115.68	189.20	187.41
Mai	638.0	444.5	244.1	372.8	1 300.9	1 845.2	135.82	120.86	91.59	113.93	191.00	185.51
Juin	501.2	455.0	312.9	339.6	1 319.7	1 778.2	125.91	118.96	91.47	108.15	186.81	182.02
Juillet	514.4	441.0	306.6	353.4	1 298.9	1 723.1	127.28	120.40	100.68	111.48	183.76	180.82
Août	547.2	519.2	337.6	456.9	1 358.8	1 762.9	129.76	126.65	106.47	114.88	180.29	182.48
Septembre	581.6	587.7	332.9	459.3	1 523.2	1 465.1	130.04	129.16	104.24	113.46	175.46	147.47
Octobre	677.5	665.8	327.3	1 231.8	1 737.4	1 641.8	137.07	137.86	104.72	170.49	184.80	165.84
Novembre	750.5	641.6	337.2	1 279.7	1 755.8	1 686.1	139.09	138.75	105.25	183.90	183.18	170.40
Décembre	683.8	624.1	400.6	1 363.4	1 715.7		132.86	132.59	101.65	182.76	175.05	
Moyenne annuelle	780.8	569.1	393.0	616.8	1 480.8		147.17	132.52	113.57	130.64	191.51	

Diskontosätze in der Schweiz im Monatsdurchschnitt — Taux d'escompte en Suisse, moyennes mensuelles

Monat Mois	Offizieller Satz — Taux officiel				Privatsatz für prima schweiz. Bank- und Handelspapier — Taux hors banque pour acceptations bancaires et effets de commerce suisses de premier ordre				Privatsatz unter (—) bzw. über (+) dem offiziellen Satz — Taux hors banque au- dessous (—) ou au-dessus (+) du taux officiel			
	1935	1936	1937	1938	1935	1936	1937	1938	1935	1936	1937	1938
In Prozenten — En pour-cent												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier	2.00	2.50	1.50	1.50	1.50	2.48	1.25	1.00	— 0.50	— 0.02	— 0.25	— 0.50
Février	2.00	2.50	1.50	1.50	1.50	2.87	1.18	1.00	— 0.50	— 0.18	— 0.82	— 0.50
Mars	2.00	2.50	1.50	1.50	1.50	2.26	1.00	1.00	— 0.50	— 0.24	— 0.50	— 0.50
Avril	2.00	2.50	1.50	1.50	1.80	2.25	1.00	1.00	— 0.20	— 0.25	— 0.50	— 0.50
Mai	2.47	2.50	1.50	1.50	2.89	2.25	1.00	1.00	— 0.08	— 0.25	— 0.50	— 0.50
Juin	2.50	2.50	1.50	1.50	2.60	2.25	1.00	1.00	+ 0.10	— 0.25	— 0.50	— 0.50
Juillet	2.50	2.50	1.50	1.50	2.79	2.25	1.00	1.00	+ 0.29	— 0.25	— 0.50	— 0.50
Août	2.50	2.50	1.50	1.50	2.47	2.25	1.00	1.00	— 0.08	— 0.25	— 0.50	— 0.50
Septembre	2.50	2.18	1.50	1.50	2.40	1.98	1.00	1.00	— 0.10	— 0.15	— 0.50	— 0.50
Octobre	2.50	2.00	1.50	1.50	2.87	1.69	1.00	1.00	— 0.18	— 0.81	— 0.50	— 0.50
Novembre	2.50	1.92	1.50	1.50	2.44	1.46	1.00	1.00	— 0.06	— 0.46	— 0.50	— 0.50
Décembre	2.50	1.50	1.50		2.50	1.25	1.00		—	— 0.25	— 0.50	
Année	2.88	2.80	1.50		2.20	2.06	1.08		— 0.18	— 0.24	— 0.47	

Sätze für kurzfristiges Geld in der Schweiz — Taux de l'argent à court terme en Suisse

Monat Mois	Prima schweiz. Bank- und Handelspapier Acceptations bancaires et effets de commerce suisses de premier ordre				Callgeld in Zürich (Geld auf 24 Stunden) Argent au jour le jour à Zurich (Argent à 24 heures)				Vorschüsse gegen Hinterlage von börsen- fähigen Wertschriften (Basel, Genf und Zürich) Avances sur nantissement de titres cotés en bourse (Bâle, Genève et Zurich)			
	7.	15.	23.	Ende Der- nier	7.	15.	23.	Ende Der- nier	7.	15.	23.	Ende Der- nier
des Monats — du mois												
In Prozenten — En pour-cent												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Nov. 1937	1	1	1	1	1	1	1	1	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2
Déc. „	1	1	1	1	1	1	1	1	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2
Janv. 1938	1	1	1	1	1	1	1	1	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2
Févr. „	1	1	1	1	1	1	1	1	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2
Mars „	1	1	1	1	1	1	1	1	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2
Avril „	1	1	1	1	1	1	1	1	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2
Mai „	1	1	1	1	1	1	1	1	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2
Juin „	1	1	1	1	1	1	1	1	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2
Juillet „	1	1	1	1	1	1	1	1	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2
Août „	1	1	1	1	1	1	1	1	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2
Sept. „	1	1	1	1	1	1	1	1	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2
Oct. „	1	1	1	1	1	1	1	1	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2
Nov. „	1	1	1	1	1	1	1	1	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2	3 1/2-4 1/2

Offizielle Diskontosätze — Taux officiels d'escompte

5

Länder — Pays	Jahresdurchschnitte Moyennes annuelles		Monatsdurchschnitte Moyennes mensuelles				Satz am 15. Dez. 1938 Taux au 15 déc. 1938		Vorheriger Satz Taux précédent
	1936	1937	1937 Nov.	1938			%	In Kraft seit: Date de la mise en vigueur:	
				Sept.	Oct.	Nov.			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Schweiz — Suisse	2.30	1.50	1.50	1.50	1.50	1.50	1 1/2	26 Novembre 1936	2
Albanien — Albanie	7.28	6.12	6.00	6.00	6.00	6.00	6	2 Avril 1937	6 1/2
Argentinien — Argentine ¹⁾	3.50	3.50	3.50	3.50	3.50	3.50	3 1/2	1 Mars 1936	—
Australien — Australie ²⁾	4.25	4.25	4.25	4.25	4.25	4.25	4 1/4	1 Novembre 1934	4 1/2
Belgien — Belgique	2.00	2.00	2.00	3.00	2.92	2.50	2 1/2	27 Octobre 1938	3
Britisch-Indien — Inde britannique	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3	28 Novembre 1935	3 1/2
Bulgarien — Bulgarie	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6	15 Août 1935	7
Chile — Chili ³⁾	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4 1/2	12 Juin 1935	4
Dänemark — Danemark	3.56	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4	19 Novembre 1936	3 1/2
Danzig — Dantzig	5.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4	2 Janvier 1937	5
Deutschland — Allemagne	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4	22 Septembre 1932	5
Ecuador — Equateur	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4	30 Novembre 1932	6
England — Angleterre	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2	30 Juin 1932	2 1/2
Estland — Estonie	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4 1/2	1 Octobre 1935	5
Finnland — Finlande	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4	3 Décembre 1934	4 1/2
Frankreich — France	3.67	3.82	3.20	2.55	3.00	2.90	2 1/2	25 Novembre 1938	3
Griechenland — Grèce	7.00	6.01	6.00	6.00	6.00	6.00	6	4 Janvier 1937	7
Japan — Japon	3.39	3.29	3.29	3.29	3.29	3.29	3.29	7 Avril 1936	3.65
Java	4.00	3.04	3.00	3.00	3.00	3.00	3	14 Janvier 1937	4
Irland — Irlande	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3	30 Juin 1932	3 1/2
Italien — Italie	4.69	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4 1/2	18 Mai 1936	5
Jugoslawien — Yougoslavie	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5	1 Février 1935	6 1/2
Kolumbien — Colombie	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4	18 Juillet 1933	5
Letland — Lettonie ⁴⁾	5.42-5.92	5.00-5.50	5.00-5.50	5.00-5.50	5.00-5.50	5.00-5.50	5-5 1/2	1 Novembre 1936	5 1/2-6
Litauen — Lithuanie	5.75	5.50	5.50	5.00	5.00	5.00	5	1 Juillet 1938	5 1/2
New York	1.50	1.33	1.00	1.00	1.00	1.00	1	27 Août 1937	1 1/2
Niederlande — Pays-Bas	2.84	2.00	2.00	2.00	2.00	2.00	2	3 Décembre 1936	2 1/2
Norwegen — Norvège	3.63	4.00	4.00	3.50	3.50	3.50	3 1/2	5 Janvier 1938	4
Peru — Pérou	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6	20 Mai 1932	7
Polen — Pologne	5.00	4.98	5.00	4.50	4.50	4.50	4 1/2	18 Décembre 1937	5
Portugal	4.68	4.50	4.50	4.50	4.50	4.50	4 1/2	11 Mai 1936	5
Rumänien — Roumanie	4.50	4.50	4.50	3.50	3.50	3.50	3 1/2	5 Mai 1938	4 1/2
Schweden — Suède ³⁾	2.00-2.50	2.00-2.50	2.00-2.50	2.00-2.50	2.00-2.50	2.00-2.50	2-2 1/2	1 Décembre 1933	2 1/2-3
Spanien — Espagne	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5	8 Juillet 1935	5 1/2
Südafrika — Afrique du Sud	3.50	3.50	3.50	3.50	3.50	3.50	3 1/2	15 Mai 1933	4
Tschechoslowakei — Tchécoslo- vaquie	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3.00	3	1 Janvier 1936	3 1/2
Türkei — Turquie	5.50	5.50	5.50	4.00	4.00	4.00	4	1 Juillet 1938	5 1/2
Ungarn — Hongrie	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4.00	4	29 Août 1935	4 1/2

Diskontosatzänderungen in der Zeit vom 16. November bis 15. Dezember 1938
 Modifications des taux d'escompte durant la période allant du 16 novembre au 15 décembre 1938

Datum der Änderung Date de la modification	Länder — Pays	Neuer Satz Taux nouveau	Vorheriger Satz Taux précédent
1	2	3	4
25 Novembre 1938	Frankreich — France	2 1/2	3

¹⁾ Ce taux s'applique au papier à 90 jours muni de 2 signatures.

²⁾ Taux du découvert de la "Commonwealth Bank". — Overdraft rate of the "Commonwealth Bank".

³⁾ Taux d'escompte appliqué au papier présenté par les banques commerciales. Le taux appliqué aux particuliers est actuellement de 6%.

⁴⁾ Le taux le plus faible est appliqué aux remises des banques, le plus haut à celles de la clientèle privée.

Diskontosätze in der Schweiz und im Ausland — Taux d'escompte en Suisse et à l'étranger

Plätze — Places		Jahresdurchschnitte Moyennes annuelles		Monatsdurchschnitte Moyennes mensuelles				Sätze am — Taux au					
				1937		1938		1937		1938			
		1936	1937	Nov.	Sept.	Oct.	Nov.	30 Nov.	31 Oct.	7 Nov.	15 Nov.	23 Nov.	30 Nov.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Schweiz — Suisse	O P ₁)	2.30 2.06	1.50 1.08	1.50 1.00	1.50 1.00	1.50 1.00	1.50 1.00	1 1/2 1	1 1/2 1	1 1/2 1	1 1/2 1	1 1/2 1	1 1/2 1
Amsterdam . . .	O P	2.84 1.72	2.00 0.28	2.00 0.19	2.00 0.20	2.00 0.90	2.00 0.22	2 3/16	2 3/16	2 3/16	2 1/4	2 3/16	2 3/16
Berlin	O P	4.00 2.96	4.00 2.91	4.00 2.87	4.00 2.87	4.00 2.87	4.00 2.87	4 2 7/8	4 2 7/8	4 2 7/8	4 2 7/8	4 2 7/8	4 2 7/8
Brüssel - Bruxelles	O P	2.00 1.82	2.00 1.15	2.00 1.75	3.00 3.21	2.92 2.90	2.50 2.01	2 1 3/4	2 1/2 1 7/8-2	2 1/2 2 1/4	2 1/2 1 7/8-2	2 1/2 1 7/8-2	2 1/2 1 7/8-2
London — Londres	O P	2.00 0.59	2.00 0.59	2.00 0.57	2.00 0.84	2.00 0.74	2.00 0.62	2 3/4	2 9/16	2 17/32	2 17/32	2 3/4	2 7/8
Mailand — Milan	O P	4.69 4.68	4.50 4.80	4.50 5.00	4.50 5.00	4.50 5.00	4.50 5.00	4 1/2 5	4 1/2 5	4 1/2 5	4 1/2 5	4 1/2 5	4 1/2 5
New York	O P	1.50 0.21	1.33 0.49	1.00 0.50	1.00 0.50	1.00 0.50	1.00 0.50	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2	1 1/2
Paris	O P	3.67 3.66	3.82 3.84	3.20 3.26	2.55 2.65	3.00 3.00	2.90 2.90	3 3	3 3	3 3	3 3	3 3	2 1/2 2 1/2

O = Offizieller Satz — Taux officiel. P = Privatdiskontosatz — Taux hors banque.
 1) Prima schweizerisches Bank- und Handelspapier — Acceptations bancaires et effets de commerce suisses de premier ordre.

Lombardzinsfüsse zentraler Notenbanken — Taux pour avances sur nantissement

Länder — Pays	Jahresdurchschnitte Moyennes annuelles		Am Monatsende geltender Zinsfuss Taux en vigueur en fin de mois				Zinsfuss am 15. Dez. 1938 Taux au 15 déc. 1938		Vorheriger Zinsfuss Taux précédent
			1937		1938		in Kraft seit: Date de la mise en vigueur:		
	1936	1937	Nov.	Sept.	Oct.	Nov.		%	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Schweiz — Suisse . . .	3.30	2.50	2 1/2	2 1/2	2 1/2	2 1/2	2 1/2	26 Novembre 1936	3
Belgien — Belgique . .	3.00	3.00	3	4	4	4	4	30 Mai 1938	5
Deutschland — Allemagne	5.00	5.00	5	5	5	5	5	22 Septembre 1932	6
Frankreich — France . .									
Avances sur titres . . .	5.02	4.85	4	4	4	3 1/2	3 1/2	25 Novembre 1938	4
Avances à 30 jours . . .	3.67	3.82	3	3	3	2 1/2	2 1/2	25 Novembre 1938	3
Italien — Italie	4.69	4.50	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	18 Mai 1936	5
Jugoslawien — Yougoslavie	6.00	6.00	6	6	6	6	6	1 Février 1935	7 1/2
Niederlande — Pays-Bas .	3.34	2.50	2 1/2	2 1/2	2 1/2	2 1/2	2 1/2	3 Décembre 1936	3
Polen — Pologne	6.00	5.98	6	5 1/2	5 1/2	5 1/2	5 1/2	18 Décembre 1937	6
Rumänien — Roumanie . .	5.50	5.50	5 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	4 1/2	5 Mai 1938	5 1/2
Spanien — Espagne . . .	4.00-5.00	4.00-5.00	4-5	4-5	4-5	4-5	4-5	20 Août 1935	4 1/2-5 1/2
Tschechoslowakei — Tchécoslovaquie	4.25-4.75	4.25-4.75	4 1/4-4 3/4	4 1/4-4 3/4	4 1/4-4 3/4	4 1/4-4 3/4	4 1/4-4 3/4	1 Janvier 1936	4 3/4-5 1/4

Lombardzinsfussänderungen in der Zeit vom 16. November bis 15. Dezember 1938

Modifications des taux pour avances sur nantissement durant la période allant du 16 novembre au 15 décembre 1938

Datum der Änderung Date de la modification	Länder — Pays	Neuer Zinsfuss Taux nouveau	Vorheriger Zinsfuss Taux précédent
1	2	3	4
25 Novembre 1938 . . .	Frankreich — France . .	Avances sur titres . . Avances à 30 jours . .	4 3

Geldkurse für Sichtdevisen in der Schweiz* — Wert des Schweizerfrankens

8

	Paris für — pour Fr. 100.—	London Londres für — pour £ 1.—	Berlin für — pour RM 100.—	Mailand ²⁾ Milan für — pour L. 100.—	Brüssel Bruxelles für — pour Belgas 100.—	Amster- dam für — pour fl. 100.—	New York für — pour \$ 1.—	Stock- holm für — pour Kr. 100.—	Kopenhagen Copenhague für — pour Kr. 100.—	Oslo für — pour Kr. 100.—	Madrid ⁴⁾ für — pour Pes. 100.—
Parität ¹⁾ Parité ¹⁾	20.305	25.22154	123.457 176.367	27.277 23.013	51.884 ³⁾ 74.120	208.32	3.06097 4.3728	138.889	138.889	138.889	100.—
November 1938 <i>novembre</i>											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	11.72	20.94 ^{1/2}	176.50	23.15	74.52 ^{1/2}	239.75	4.40 ^{5/8}	107.80	93.45	105.20	1.50
2	11.73	20.97	176.30	23.15	74.47 ^{1/2}	239.65	4.40 ^{3/8}	108.—	93.60	105.35	1.50
3	11.73	20.96 ^{3/4}	176.30	23.15	74.52 ^{1/2}	239.72 ^{1/2}	4.40 ^{3/8}	107.95	93.60	105.30	1.50
4	11.73 ^{3/4}	20.98 ^{3/4}	176.50	23.15	74.55	239.85	4.40 ^{3/4}	108.05	93.70	105.40	1.50
5	11.74	20.98 ^{3/4}	176.50	23.15	74.55	239.80	4.40 ^{7/8}	108.10	93.70	105.45	1.50
6											
7	11.73 ^{1/4}	20.97 ^{1/2}	176.50	23.15	74.52 ^{1/2}	239.75	4.40 ^{7/8}	108.—	93.60	105.35	1.50
8	11.75	20.99 ^{1/2}	176.45	23.15	74.52 ^{1/2}	239.65	4.40 ^{3/4}	108.05	93.65	105.40	1.50
9	11.73	20.96 ^{3/4}	176.45	23.15	74.52 ^{1/2}	239.70	4.41	107.90	93.55	105.30	1.50
10	11.71 ^{1/2}	20.95 ^{1/2}	176.60	23.15	74.60	239.75	4.41 ^{1/2}	107.90	93.55	105.30	1.50
11	11.70	20.95	176.70	23.20	74.70	239.80	4.41 ^{3/4}	107.80	93.50	105.20	1.50
12	11.69	20.91 ^{1/2}	176.70	23.20	74.70	239.70	4.41 ^{5/8}	107.75	93.50	105.10	1.50
13											
14	11.71	20.93	176.50	23.20	74.65	239.30	4.41 ^{1/4}	107.80	93.50	105.15	1.50
15	11.65	20.81	176.80	23.25	74.92 ^{1/2}	239.10	4.43 ^{1/4}	107.—	92.75	104.50	1.50
16	11.66	20.81	177.25	23.25	74.97 ^{1/2}	239.65	4.43 ^{1/4}	107.10	92.80	104.55	1.50
17	11.65	20.81 ^{1/2}	177.10	23.25	74.90	240.15	4.43	107.10	92.80	104.55	1.50
18	11.66 ^{1/2}	20.83	177.20	23.25	74.82 ^{1/2}	240.50	4.42 ^{1/2}	107.30	92.90	104.60	1.50
19	11.64 ^{1/2}	20.81 ^{1/2}	177.20	23.25	74.82 ^{1/2}	240.50	4.42 ^{3/4}	107.20	92.85	104.50	1.50
20											
21	11.64	20.80 ^{3/4}	177.15	23.27 ^{1/2}	74.82 ^{1/2}	240.50	4.42 ^{7/8}	107.20	92.85	104.50	1.50
22	11.58 ^{1/2}	20.70 ^{1/2}	177.—	23.22 ^{1/2}	74.90	240.85	4.42 ^{3/8}	106.50	92.30	104.—	1.50
23	11.53	20.60	176.80	23.20	74.75	240.75	4.41 ^{3/4}	106.—	91.95	103.50	1.50
24	11.50	20.54	176.50	23.15	74.55	239.90	4.40 ^{3/4}	105.75	91.60	103.20	1.—
25	11.39	20.38	176.—	23.10	74.40	239.20	4.38 ^{3/4}	105.10	91.—	102.50	1.—
26	11.40 ^{3/4}	20.39 ^{1/2}	175.75	23.10	74.40	239.50	4.40	105.10	91.—	102.50	1.—
27											
28	11.42	20.40 ^{1/2}	176.25	23.15	74.40	239.60	4.40 ^{1/2}	105.10	91.—	102.50	1.—
29	11.48	20.50	176.30	23.12 ^{1/2}	74.45	239.55	4.40 ^{1/8}	105.50	91.40	102.90	1.—
30	11.49	20.51	176.20	23.12 ^{1/2}	74.40	239.45	4.39 ^{3/4}	105.60	91.47 ^{1/2}	103.—	1.—
31											
Monatsdurchschnitte — <i>Moyennes mensuelles</i>											
1937 XI.	14.66	21.578	174.28	22.71	73.44	239.49	4.320	111.24	96.33	108.40	5.99
XII.	14.68	21.605	174.16	22.70	73.45	240.40	4.323	111.35	96.41	108.51	5.19
1938 I.	14.41	21.620	174.05	22.72	73.18	240.83	4.324	111.42	96.51	108.61	4.69
II.	14.12	21.601	173.91	22.64	73.05	240.86	4.304	111.29	96.40	108.52	3.85
III.	13.53	21.629	174.46	22.78	73.21	241.04	4.338	111.38	96.54	108.66	3.63
IV.	13.45	21.665	174.81	22.86	73.33	241.65	4.350	111.62	96.70	108.83	3.37
V.	12.33	21.746	175.64	22.98	73.65	242.31	4.375	112.08	97.07	109.27	2.58
VI.	12.16	21.660	175.78	22.95	73.82	241.75	4.367	111.67	96.68	108.82	2.92
VII.	12.09	21.541	175.47	22.94	73.90	240.54	4.368	110.04	96.13	108.22	2.79
VIII.	11.94	21.328	175.07	22.95	73.70	238.56	4.368	109.94	95.18	107.15	2.23
IX.	11.91	21.253	176.61	23.21	74.63	238.58	4.424	109.55	94.84	106.75	1.53
X.	11.73	20.988	176.09	23.11	74.37	239.25	4.400	108.10	93.66	105.44	1.44
XI.	11.63	20.787	176.60	23.18	74.63	239.83	4.413	107.02	92.75	104.42	1.38
Jahresdurchschnitte — <i>Moyennes annuelles</i>											
1935	20.31	15.077	123.70	25.38	56.78	208.31	3.075	77.70	67.29	75.72	42.06
1936											
1. I./26. IX.	20.25	15.301	123.46	24.17	51.83	208.34	3.062	78.86	68.29	76.85	39.92
28. IX./31. XII.	20.26	21.306	174.56	22.86	73.40	234.89	4.348	109.82	95.09	107.02	23.97
1937	17.58	21.551	175.15	22.91	73.55	239.91	4.358	111.09	96.19	108.26	10.56

* Devisenkurse, die nicht einem tatsächlichen Markt in der Schweiz entsprechen, sind über London oder New York errechnet.

¹⁾ Obere Zahl: Parität bis 26. September 1936; untere Zahl: Provisorische Parität seit 28. September 1936, berechnet auf Grund einer Abwertung des Schweizerfrankens um 30%. — *Chiffre supérieur: Parité jusqu'au 26 septembre 1936, chiffre inférieur: Parité provisoire dès le 28 septembre 1936, calculée sur la base d'une dévaluation du franc suisse de 30%.*

²⁾ Kurse für „Freie Lire“. — *Cours de la „lire libre“.*

³⁾ Seit 1. April 1935 (vorher 72.062). — *Depuis le 1er avril 1935 (auparavant 72.062).*

⁴⁾ Ab 21. September 1936 für Noten. — *Dès le 21 septembre 1936 pour les billets.*

Changes à vue en Suisse (cours de la demande) — Valeur du franc suisse*

	Prag ⁵⁾ <i>Prague</i> für — pour Kc 100.—	Warschau ⁶⁾ <i>Varsovie</i> für — pour zl. 100.—	Buda- pest ⁷⁾ für — pour Pengo 100.—	Belgrad <i>Belgrade</i> für — pour din. 100.—	Bukarest <i>Bucarest</i> für — pour Lei 100.—	Sofia ¹¹⁾ für — pour Lewa 100	Athen ¹¹⁾ <i>Athènes</i> für — pour Drachma 100	Istan- bul ¹¹⁾ für — pour l £ turque	Montreal für — pour \$ 1.—	Buenos- Aires ¹³⁾ für — pour P. Peso 100.—	Tokio für — pour Yen 100.—	Der Schweizer- franken in % des Dollars
Parität ¹⁾	12. 7961	58. 1396	60. 429 ⁸⁾	7. 103 ⁹⁾	2. 25	3. 74396	6. 72574	22. 78563	5. 18262		258. 332	Le franc suisse en % du dollar
Parité ¹⁾	15. 357	83. 0565	86. 327	10. 148	3. 21 ¹⁰⁾	5. 34851	3. 9246 ¹²⁾	3. 51				

November 1938 *novembre*

	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
1		15. 12 ¹ / ₂	82. 25	64. 75	9. 98	3. 12 ¹ / ₂	5. 20	3. 82 ¹ / ₂	3. 52 ¹ / ₂	4. 37 ¹ / ₄	110. —	122. —	99. 24
2		15. 12 ¹ / ₂	82. 50	64. 75	9. 98	3. 12 ¹ / ₂	5. 20	3. 82 ¹ / ₂	3. 52 ¹ / ₂	4. 37 ¹ / ₄	110. —	122. —	99. 29
3		15. 12 ¹ / ₂	82. 50	65. —	9. 98	3. 12 ¹ / ₂	5. 20	3. 82 ¹ / ₂	3. 52 ¹ / ₂	4. 37 ¹ / ₄	110. 10	122. —	99. 24
4		15. 10	82. 50	66. —	9. 98	3. 12 ¹ / ₂	5. 20	3. 82 ¹ / ₂	3. 52 ¹ / ₂	4. 37 ³ / ₄	110. 10	122. —	99. 21
5		15. 10	82. 70	66. 50	9. 98	3. 12 ¹ / ₂	5. 20	3. 82 ¹ / ₂	3. 52 ¹ / ₂	4. 38 ¹ / ₈	110. 25	122. —	99. 18
6													
7		15. 10	82. 70	66. 50	9. 98	3. 12 ¹ / ₂	5. 20	3. 82 ¹ / ₂	3. 52 ¹ / ₂	4. 38 ¹ / ₈	110. 35	122. —	99. 18
8		15. 10	82. 60	66. 50	9. 98	3. 12 ¹ / ₂	5. 20	3. 82 ¹ / ₂	3. 52 ¹ / ₂	4. 37 ⁷ / ₈	—	122. —	99. 21
9		15. 10	82. 60	66. 50	9. 98	3. 12 ¹ / ₂	5. 20	3. 82 ¹ / ₂	3. 52 ¹ / ₂	4. 37 ⁷ / ₈	104. 50	122. —	99. 15
10		15. 10	82. 60	66. 50	9. 98	3. 12 ¹ / ₂	5. 20	3. 82 ¹ / ₂	3. 52 ¹ / ₂	4. 38	103. 50	122. —	99. 03
11		15. 10	82. 75	65. 50	9. 98	3. 12 ¹ / ₂	5. 20	3. 82 ¹ / ₂	3. 52 ¹ / ₂	4. 38	103. 50	122. —	98. 98
12		15. 10	82. 75	65. 50	9. 98	3. 12 ¹ / ₂	5. 20	3. 82 ¹ / ₂	3. 52 ¹ / ₂	4. 38	103. 50	122. —	99. 01
13													
14		15. 10	82. 75	65. 75	9. 98	3. 12 ¹ / ₂	5. 20	3. 82 ¹ / ₂	3. 52 ¹ / ₂	4. 38	102. —	122. —	99. 89
15		15. 10	82. 75	66. —	9. 98	3. 12 ¹ / ₂	5. 20	3. 82 ¹ / ₂	3. 52 ¹ / ₂	4. 38	100. 50	121. 25	98. 63
16		15. 10	83. 25	65. 25	9. 98	3. 12 ¹ / ₂	5. 20	3. 82 ¹ / ₂	3. 52 ¹ / ₂	4. 38 ¹ / ₂	100. 50	121. 25	98. 63
17		15. 10	83. —	64. 50	9. 98	3. 12 ¹ / ₂	5. 20	3. 82 ¹ / ₂	3. 52 ¹ / ₂	4. 38 ¹ / ₂	101. —	121. 25	98. 69
18		15. 10	83. 20	63. 75	9. 98	3. 12 ¹ / ₂	5. 20	3. 82 ¹ / ₂	3. 52 ¹ / ₂	4. 38 ¹ / ₂	101. —	121. 25	98. 81
19		15. 10	83. —	64. —	9. 98	3. 12 ¹ / ₂	5. 20	3. 82 ¹ / ₂	3. 52 ¹ / ₂	4. 38 ¹ / ₂	100. 87 ¹ / ₂	121. 25	98. 75
20													
21		15. 10	83. —	64. 50	9. 98	3. 12 ¹ / ₂	5. 20	3. 82 ¹ / ₂	3. 52 ¹ / ₂	4. 39	100. 87 ¹ / ₂	121. 25	98. 72
22		15. 10	82. 75	63. 75	9. 98	3. 12 ¹ / ₂	5. 20	3. 80	3. 50	4. 39	100. —	121. —	98. 78
23		15. 07 ¹ / ₂	82. 75	63. —	9. 98	3. 12 ¹ / ₂	5. 20	3. 80	3. 50	4. 38	99. 60	120. 25	98. 98
24		15. 05	82. 75	63. —	9. 98	3. 10	5. 15	3. 75	3. 50	4. 37 ¹ / ₂	99. 37 ¹ / ₂	119. 80	99. 21
25		15. —	82. 50	63. —	9. 98	3. 10	5. 15	3. 72 ¹ / ₂	3. 50	4. 37	99. —	119. 25	99. 66
26		15. —	82. 50	62. 50	9. 98	3. 10	5. 15	3. 70	3. 50	4. 36 ³ / ₄	99. —	118. 75	99. 38
27													
28		15. —	82. 50	63. —	9. 98	3. 10	5. 15	3. 70	3. 50	4. 36 ³ / ₄	99. —	118. 75	99. 26
29		15. —	82. 50	63. —	9. 98	3. 10	5. 15	3. 70	3. 50	4. 36 ³ / ₄	99. —	118. 75	99. 35
30		15. —	82. 50	63. —	9. 98	3. 10	5. 15	3. 70	3. 50	4. 37	99. —	119. 25	99. 44
31													

Monatdurchschnitte — *Moyennes mensuelles*

	15. 17	81. 64	81. 46	9. 99	3. 18	5. 29	3. 94	3. 47	4. 323	127. 76	125. 70	101. 21
1937 XI.	15. 19	81. 81	81. 45	9. 99	3. 20	5. 30	3. 95	3. 48	4. 322	126. 86	125. 91	101. 14
1938 I.	15. 17	81. 90	80. 34	9. 99	3. 20	5. 30	3. 95	3. 48	4. 323	126. 42	125. 97	101. 12
II.	15. 13	81. 70	80. 83	9. 99	3. 20	5. 30	3. 95	3. 49	4. 306	114. 33	125. 66	101. 57
III.	15. 18	81. 91	78. 19	9. 99	3. 20	5. 30	3. 96	3. 48	4. 326	111. 32	125. 27	100. 80
IV.	15. 15	81. 96	69. 89	9. 99	3. 20	5. 30	3. 96	3. 48	4. 326	110. 79	125. 60	100. 52
V.	15. 21	82. 32	66. 06	9. 99	3. 21	5. 32	3. 97	3. 49	4. 340	114. 30	126. 41	99. 95
VI.	15. 17	82. 23	69. 48	9. 99	3. 21	5. 31	3. 97	3. 49	4. 324	113. 68	125. 77	100. 13
VII.	15. 10	82. 12	70. 99	9. 99	3. 20	5. 30	3. 94	3. 47	4. 340	113. 37	125. 33	100. 11
VIII.	15. 04	82. 10	69. 15	9. 98	3. 17	5. 20	3. 91	3. 45	4. 352	112. 45	124. 16	100. 11
IX.	15. 17	82. 91	61. 13	9. 98	3. 17	5. 19	3. 87	3. 45	4. 400	111. 55	123. 74	98. 83
X.	15. 09	82. 36	66. 33	9. 98	3. 13	5. 20	3. 84	3. 52	4. 358	110. 30	122. 15	99. 38
XI.	15. 08	82. 70	64. 69	9. 98	3. 12	5. 19	3. 80	3. 52	4. 379	103. 06	121. 05	99. 08

Jahresdurchschnitte — *Moyennes annuelles*

	12. 79	58. 03	56. 76	6. 98	2. 89	3. 51	2. 91	2. 47	3. 060	80. 86	88. 35	99. 53
1935												
1936												
1. I./26. IX	12. 70	57. 76	56. 83	6. 98	2. 20	3. 50	2. 90	2. 46	3. 058	84. 45	89. 36	99. 97
28 IX./31. XII	15. 43	81. 49	78. 02	9. 95	3. 15	5. 30	3. 89	3. 48	4. 351	123. 66	124. 21	100. 57
1937	15. 22	82. 37	81. 97	9. 98	3. 19	5. 28	3. 93	3. 48	4. 359	131. 11	125. 53	100. 34

* Le cours des devises qui n'ont pas un marché régulier en Suisse est calculé sur les cours de Londres ou de New-York.

⁵⁾ Auf Grund der Regierungsverordnung vom 9. Oktober 1936 (1 Kc = 31.21 Milligramm Feingold). — Sur la base du décret du 9 octobre 1936 (1 Kc = 31.21 milligrammes d'or fin).

⁶⁾ Seit 1. Juni 1936 Kurse für „Freie Zloty“. — Dès le 1^{er} juin 1936, cours du „Zloty libre“.

⁷⁾ Für Noten. — Pour les billets.

⁸⁾ Auf Grund der gesetzlichen Parität von 90.643 unter Berücksichtigung der von der Ungarischen Nationalbank gewährten Prämie von 50%. — Sur la base de la parité légale de 90.643 en tenant compte de la prime de 50% accordée par la Banque Nationale de Hongrie.

⁹⁾ Auf Grund der gesetzlichen Parität von 9.12778 unter Berücksichtigung der durch Dekret vom 15. Januar 1935 festgesetzten Prämie

von 28,5%. — Sur la base de la parité légale de 9.12778 en tenant compte de la prime de 28,5% stipulée par le décret du 15 janvier 1935.

¹⁰⁾ Berechnet auf der Basis der am 6. November 1936 unter Berücksichtigung der Prämie von 38% erfolgten Neubewertung des Goldbestandes der Rumänischen Nationalbank (1 kg Feingold = 153 333,33 Lei). — Calculée sur la base de la réévaluation de l'encaissement de la Banque Nationale de Roumanie effectuée le 6 novembre 1936 en tenant compte de la prime de 38% (1 kg d'or fin = 153 333,33 Lei).

¹¹⁾ Brief nominell über London errechnet. — Cours nominal de l'offre calculé sur la base du cours à Londres.

¹²⁾ Auf der Basis von 546 Drachmen = 1 £. — Sur la base de 546 drachmes = 1 £.

¹³⁾ Inoffizieller Kurs. — Cours du marché libre.

Börsenumsätze¹⁾ — Mouvemets des bourses¹⁾

Monat Mois	Basel - Bâle			Genf - Genève			Zürich ²⁾ — Zurich ²⁾					
	Umsatz in Mill. Fr. Mouvement en millions de frs.			Anzahl der bezahlten Kurse Total des cours cotés						Umsatz in Millionen Fr. Mouvement en millions de frs.		
	1936	1937	1938	1936	1937	1938	1936	1937	1938	1936	1937	1938
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier . . .	35.5	127.2	50.5	4 081	6 829	4 513	6 633	12 147	5 797	239.1	660.1	283.3
Février . . .	38.6	101.9	41.9	4 462	6 379	4 188	7 269	10 741	5 157	269.9	555.8	242.1
Mars . . .	33.3	74.3	52.2	4 289	5 701	4 595	6 055	9 206	7 549	244.4	566.6	374.5
Avril . . .	30.7	67.6	37.9	3 567	5 465	4 087	5 158	7 736	5 764	226.2	465.8	285.6
Mai . . .	31.5	50.1	39.9	4 050	4 466	4 420	6 344	6 595	5 638	242.1	314.0	228.5
Juin . . .	40.4	56.1	36.3	4 226	4 352	4 164	7 315	6 891	4 951	268.4	335.4	218.6
Juillet . . .	32.6	57.4	47.2	4 161	4 597	5 292	5 564	7 275	6 296	200.6	348.1	284.0
Août . . .	30.3	54.4	37.0	3 446	4 829	4 371	4 500	6 726	5 769	172.8	345.4	238.5
Septembre . .	45.3	49.7	58.0	3 535	4 777	4 835	6 255	7 236	8 675	275.3	360.0	370.5
Octobre . . .	200.4	61.7	35.1	8 254	5 533	5 346	16 980	7 933	6 400	948.0	377.9	296.0
Novembre . . .	128.9	41.3	33.7	6 596	4 722	4 974	12 240	5 969	5 925	662.7	380.3	278.7
Décembre . . .	97.3	40.9		5 980	4 564		10 786	5 839		547.9	274.8	
Janv.-Nov. . .	647.5	741.7	469.7	50 667	57 650	50 785	84 313	88 455	67 921	3 749.5	4 708.9	3 100.3
Année . . .	744.8	782.6		56 647	62 214		95 099	94 294		4 297.4	4 983.7	

¹⁾ Die Zahlen der drei Plätze sind unter sich nicht vergleichbar. — *Les données de ces trois places ne sont pas comparables.*
²⁾ Mit Einschluss der ausserbörslichen Abschlüsse. — *Transactions hors bourse y comprises.*

Markt schweizerischer Staatsanleihen — Marché des fonds d'Etats fédéraux

Notierungen an der Zürcher Börse Cours de la Bourse de Zurich	Fälligkeit Echéance	Betrag in Millionen Fr. ¹⁾ Montant en millions de frs. ¹⁾	Emissions- kurs Cours d'émission	Année 1937		Novembre 1938			Janvier-Nov. 1938		
				Kurse — Cours					Dernier cours	Maximum	Minimum
				Maximum	Minimum	Maximum	Minimum	Maximum				Minimum
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
4 1/2 % Eidg. Anleihe 1926	1941	100	98.—	108.20	106.—	106.50	106.—	106.30	108.90	102.—	
4 1/2 % „	1927	150	97.—	108.20	105.90	106.90	106.30	106.55	108.90	102.50	
4 1/2 % „	1930	250	98.90	108.40	105.25	106.75	106.—	106.45	108.95	102.—	
4 % „	1930	150	98.50	107.75	103.—	106.25	105.75	106.10	109.—	101.—	
4 % „	1931	200	100.—	107.75	103.—	106.65	106.—	106.60	109.75	101.—	
3 1/2 % „	1932	1933-1962	93.40	104.95	100.—	102.90	102.10	102.70	106.65	97.50	
4 % „	1933	1953	99.75	108.40	103.40	107.50	106.75	107.30	110.50	101.50	
4 % „	1934	1946	100	98.65	107.60	103.50	106.75	105.75	106.60	108.90	
4 % Eidg. Kassascheine 1935	1941	70	97.50	107.25	104.50	105.50	105.10	105.40	107.50	101.25	
3 % Wehranleihe 1936	1940-1949	335	100.—	103.—	99.10	102.90	102.50	102.80	104.60	97.50	
3 1/2 % Eidg. Anleihe 1937	1952	150	99.40	106.—	101.75	104.75	104.—	104.50	107.—	99.—	

¹⁾ Ausstehender Betrag am 31. Dezember 1937. — *Montant en circulation au 31 décembre 1937.*

Durchschnittliche Rendite auf Grund der Kurse von 12 Anleihen der Eidgenossenschaft und der Schweizerischen Bundesbahnen

Rendement moyen calculé sur la base du cours de 12 emprunts de la Confédération et des chemins de fer fédéraux

Monat Mois	Berechnet auf Grund der Fälligkeit Calculé sur la base de l'échéance					Berechnet auf Grund der Kündigung Calculé sur la base de la date de dénonciation					
	1933	1934	1935	1936	1937	1938		1936	1937	1938	
	am 25. des Monats au 25 du mois					am 10. au 10	am 25. au 25	am 25. des Monats au 25 du mois		am 10. au 10	am 25. au 25
	in Prozent — en pour-cent										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Janvier . . .	3.70	3.97	4.06	4.71	3.56	3.15	3.17	.	3.49	2.90	2.88
Février . . .	3.63	4.09	4.01	4.59	3.55	3.10	3.08	.	3.47	2.83	2.80
Mars . . .	3.68	4.39	4.28	4.63	3.52	3.11	3.25	.	3.45	2.87	3.05
Avril . . .	3.92	4.24	4.86	4.61	3.53	3.30	3.30	.	3.44	3.13	3.12
Mai . . .	4.18	4.22	4.82	4.71	3.47	3.24	3.26	.	3.35	3.04	3.07
Juin . . .	4.43	4.29	4.47	4.91	3.41	3.23	3.19	.	3.28	3.03	2.98
Juillet . . .	4.38	4.21	4.68	4.69	3.36	3.12	3.10	.	3.23	2.88	2.86
Août . . .	4.16	4.16	4.68	4.62	3.36	3.16	3.21	.	3.20	2.93	3.00
Septembre . .	4.09	4.10	4.98	4.58	3.31	3.34	3.61	.	3.19	3.19	3.52
Octobre . . .	4.07	4.09	5.00	3.74	3.35	3.25	3.38	3.73	3.22	3.06	3.22
Novembre . . .	4.08	4.07	5.17	3.59	3.28	3.32	3.32	3.50	3.15	3.15	3.14
Décembre . . .	4.07	4.16	5.01	3.55	3.22	3.32		3.47	3.10	3.15	
Moyenne annuelle . .	4.02	4.16	4.64	4.43	3.41				3.30		
Maximum . . .	4.43	4.29	5.25	5.01	3.56				3.49		
Minimum . . .	3.62	3.97	4.00	3.55	3.21				3.06		

Schweizerischer Obligationenindex¹⁾ — Indice suisse des obligations¹⁾

Monat Mois	Berechnet auf Grund der Fälligkeit Calculé sur la base de l'échéance						Berechnet auf Grund der Kündigung Calculé sur la base de la date de dénonciation					
	1933	1934	1935	1936	1937	1938		1936	1937	1938		
	am 25. des Monats — au 25 du mois						am 10. au 10	am 25. au 25	am 25. des Monats		am 10. au 10	am 25. au 25
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	
Janvier	119.52	111.33	108.73	93.82	124.09	140.32	139.43	.	126.65	152.41	153.47	
Février	121.83	107.99	110.14	96.28	124.61	142.58	143.51	.	127.38	156.18	157.86	
Mars	120.17	100.57	103.34	95.51	125.60	142.12	136.—	.	128.12	154.01	144.92	
Avril	112.61	104.17	90.91	95.77	125.21	133.94	133.94	.	128.49	141.21	141.67	
Mai	105.69	104.71	91.66	93.86	127.38	136.42	135.58	.	131.94	145.39	143.97	
Juin	99.75	102.93	98.82	90.04	129.62	136.84	138.56	.	134.76	145.87	148.32	
Juillet	100.89	104.91	94.36	94.30	131.55	141.66	142.58	.	136.84	153.47	154.55	
Août	106.33	106.15	94.53	95.67	131.55	139.87	137.69	.	138.12	150.85	147.33	
Septembre	108.12	107.70	88.83	96.44	133.53	132.34	122.44	.	138.56	138.56	125.57	
Octobre	108.73	108.12	88.33	118.02	131.94	136.—	130.77	118.50	137.27	144.44	137.27	
Novembre	108.44	108.57	85.49	123.05	134.76	133.13	133.13	126.29	140.32	140.32	140.76	
Décembre	108.47	106.35	88.29	124.54	137.27	133.13		127.38	142.58	140.32		
Moyenne annuelle	110.27	106.23	95.96	101.04	129.75			.	134.21			
Maximum	122.13	111.33	110.47	124.54	137.69			.	144.44			
Minimum	99.75	100.57	84.13	88.23	124.09			.	126.65			

¹⁾ Die durchschnittliche Rendite der 12 eidgenössischen Anleihen ist ins umgekehrte Verhältnis gesetzt zur Indexbasis (durchschnittliche Obligationenverzinsung der schweizerischen Banken 1906—1925 = 4,42%). Beispiel vom 25. April 1937:
¹⁾ Le rendement moyen des 12 emprunts fédéraux est mis en rapport inverse avec la base de l'indice (intérêt moyen des obligations des banques suisses de 1906 à 1925 = 4,42%). Exemple du 25 avril 1937: $\frac{4,42}{3,53} = \frac{X}{100}$; X = 125,21.

12

Durchschnittliche Obligationenrendite im Ausland — Rendement moyen des obligations à l'étranger

Monat Mois	Belgien Belgique	Deutschland Allemagne	Frankreich France	England Angleterre	Italien Italie	Niederlande Pays-Bas	Schweden Suède	Vereinigte Staaten Etats-Unis
	4% Dette unifiée 3% Dette 2e série	Staatswerte Fonds d'Etat	4% Rente 1918 4½% Rente 1932 tranche A	4 Staatswerte 4 Fonds d'Etat	5% Rente 1935	Diverse Obligationen Obligations diverses	3% Staatsanleihen 1934 3% Emprunt d'Etat 1934	Treasury Bonds ¹⁾
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1937								
Janvier	3.91	4.59	5.82	3.03	5.47	3.36	3.00	2.29
Février	3.82	4.58	5.81	3.20	5.45	3.38	2.99	2.31
Mars	3.79	4.58	6.03	3.29	5.48	3.43	3.05	2.50
Avril	3.78	4.55	6.38	3.25	5.44	3.40	3.06	2.74
Mai	3.77	4.53	6.52	3.28	5.36	3.38	3.06	2.67
Juin	3.77	4.53	6.69	3.37	5.32	3.32	3.05	2.64
Juillet	3.76	4.52	6.15	3.41	5.45	3.32	3.03	2.59
Août	3.78	4.52	5.78	3.38	5.33	3.27	3.00	2.59
Septembre	3.78	4.53	5.84	3.39	5.33	3.27	3.03	2.67
Octobre	3.93	4.53	5.98	3.34	5.35	3.31	3.02	2.66
Novembre	4.06	4.53	6.07	3.22	5.31	3.24	3.01	2.62
Décembre	4.08	4.53	6.10	3.23	5.28	3.23	2.96	2.54
Moyenne annuelle	3.85	4.54	6.10	3.23	5.38	3.33	3.02	2.57
Maximum	4.08	4.59	6.69	3.41	5.48	3.43	3.06	2.74
Minimum	3.76	4.52	5.78	3.03	5.28	3.23	2.96	2.29
1938								
Janvier	4.08	4.53	6.23	3.17	5.38	3.19	2.94	2.49
Février	4.08	4.53	6.32	3.12	5.36	3.16	2.86	2.46
Mars	4.18	4.53	6.55	3.23	5.33	3.25	2.86	2.45
Avril	4.38	4.53	6.13	3.21	5.32	3.18	2.86	2.45
Mai	4.52	4.53	5.78	3.21	5.32	3.14	2.85	2.33
Juin	4.59	4.53	5.90	3.19	5.27	3.17	2.85	2.30
Juillet	4.61	4.53	5.82	3.13	5.37	3.17	2.85	2.35
Août	4.74	4.54	5.85	3.15	5.37	3.19	2.86	2.32
Septembre	4.90	4.54	5.86	3.41	5.37	3.37	2.86	2.38
Octobre	4.69	4.54	5.65	3.37	5.34	3.21	2.86	2.34
Novembre	4.67	4.54	5.44	3.07	5.27	3.22	2.87	2.30

¹⁾ Berücksichtigt sind alle „Treasury Bonds“, die frühestens nach 8 Jahren fällig oder kündbar sind. — *Sont pris en considération tous les „Treasury Bonds“ échus ou dénonçables au plus tôt après 8 ans.*

13

Index ausländischer in der Schweiz kotierter Anleihen¹⁾ — *Indice des emprunts étrangers cotés en Suisse¹⁾*

14

Stichtag	Deutsche Anleihen	Französische Anleihen	Belgische Anleihen	Oesterreichische Anleihen	Übrige europäische Anleihen	Ausser-europäische Anleihen	Gesamt-Index	
	<i>Emprunts allemands</i>	<i>Emprunts français</i>	<i>Emprunts belges</i>	<i>Emprunts autrichiens</i>	<i>Autres emprunts européens</i>	<i>Emprunts non européens</i>		
<i>Jour de pointage</i>	Zahl der Anleihen am 25. Oktober 1938 — <i>Nombre des emprunts au 25 octobre 1938</i>							
	27	12	7	9	13	7	75	
	Emissionswert der Anleihen bzw. der Anleihenstranchen (in Millionen Franken) <i>Valeur d'émission des emprunts ou tranches d'emprunt (en millions de francs)</i>							
	481.6	489.6	74.0	77.1	164.5	78.3	1 365.1	
	In Prozenten des Emissionswertes — <i>En pour-cent de la valeur d'émission</i>							
	1	2	3	4	5	6	7	8
23 Décembre 1932	67.90	99.75	89.71	59.30	54.70	24.53	72.47	
23 „ 1933	61.06	95.56	88.85	64.70	57.00	20.33	72.29	
22 „ 1934	41.22	97.42	88.09	73.92	58.16	22.45	68.61	
23 „ 1935	30.11	88.64	82.62	67.52	48.65	15.56	59.52	
23 „ 1936	30.79	88.06	115.92	100.89	56.19	30.50	61.67	
25 Novembre 1937	45.42	87.17	101.66	104.02	56.80	21.83	64.18	
23 Décembre „	44.74	88.25	101.45	105.35	59.20	21.70	64.78	
25 Janvier 1938	43.94	86.71	101.81	105.10	56.62	23.68	63.83	
25 Février „	43.70	87.19	101.70	90.18	57.01	21.34	63.03	
25 Mars „	43.25	85.17	100.78	39.88	51.78	20.24	61.01	
23 Avril „	45.15	86.73	100.21	38.77	51.92	20.13	62.10	
25 Mai „	43.96	88.30	100.29	31.67	50.23	19.25	61.60	
25 Juin „	43.69	88.09	99.73	33.42	51.16	20.24	61.67	
25 Juillet „	45.83	88.76	99.91	36.95	52.29	21.70	63.03	
25 Août „	43.80	87.47	98.84	38.50	49.29	19.43	61.39	
25 Septembre „	36.87	82.09	96.04	34.15	43.70	17.51	55.83	
25 Octobre „	44.21	87.37	99.09	35.10	50.42	19.12	61.46	
25 Novembre „	44.62	88.89	96.73	36.57	50.37	17.70	62.02	

¹⁾ Es sind nur die seit 1922 in der Schweiz aufgelegten wichtigen Anleihen (schweizerische Tranche) berücksichtigt — *Seuls les principaux emprunts émis en Suisse (tranche suisse) à partir de 1922 sont pris en considération.*

Zinssätze — *Taux d'intérêt*

15

Monatsende	Kassenobligationen		Spargelder	I. Hypothek	
	<i>Bons de caisse</i>		<i>Dépôts en</i>	<i>1^{re} Hypo-</i>	
<i>Fin de mois</i>	(gegen bar — <i>contre espèces</i>)				
	Durchschnitt von — <i>Moyenne des</i>				
	12 Kantonalbanken	Grossbanken	12 Kantonalbanken		
	<i>12 Banques cantonales</i>	<i>Grandes banques</i>	<i>12 Banques cantonales</i>		
	In Prozenten — <i>En pour-cent</i>				
	1	2	3	4	5
Moyenne annuelle					
1933	3.55	3.82	3.10	.	.
1934	3.73	4.16	3.11	.	.
1935	3.70	4.03	3.09	.	.
1936	3.82	3.83	3.08	4.23	.
1937	3.18	3.10	2.99	4.05	.
Nov. 1937	3.04	3.00	2.96	4.00	.
Déc. „	3.02	2.90	2.96	4.00	.
Janv. 1938	3.00	2.80	2.87	3.98	.
Févr. „	2.89	2.80	2.87	3.87	.
Mars „	2.86	2.80	2.79	3.85	.
Avril „	2.82	2.80	2.71	3.79	.
Mai „	2.82	2.80	2.71	3.79	.
Juin „	2.82	2.80	2.71	3.75	.
Juillet „	2.81	2.80	2.60	3.73	.
Août „	2.81	2.80	2.60	3.73	.
Sept. „	2.77	2.80	2.60	3.73	.
Oct. „	2.77	2.80	2.58	3.73	.
Nov. „	2.77	2.80	2.58	3.73	.

Rendite der neu aufgelegten Anleihen von schweizerischen öffentlich-rechtlichen Körperschaften
Rendement des nouveaux emprunts publics

16

Monat	Nettorendite für den Zeichner									
	<i>Rendement net pour le souscripteur</i>									
	Bund und S.B.B.			Kantone			Gemelnden			
<i>Mois</i>	<i>Confédération et C. F. F.</i>			<i>Cantons</i>			<i>Communes</i>			
	1936	1937	1938	1936	1937	1938	1936	1937	1938	
	In Prozenten — <i>En pour-cent</i>									
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier	—	—	—	—	3.44	2.81	4.59	3.88	3.09	
Février	—	—	2.85	—	4.06	—	—	3.55	2.98	
Mars	4.32	—	—	4.08	3.29	2.92	—	3.91	3.07	
Avril	—	—	—	—	—	—	4.81	3.61	3.15	
Mai	—	—	—	—	—	2.88	—	3.72	3.38	
Juin	—	—	—	4.47	3.33	—	4.32	3.60	3.46	
Juillet	—	3.36	—	4.32	—	—	4.37	3.45	3.09	
Août	—	—	—	—	—	—	4.57	3.81	3.11	
September	3.00	—	—	—	3.40	2.91	—	—	3.41	
October	—	—	—	3.41	3.27	3.09	4.36	3.52	3.23	
November	—	—	—	3.72	—	3.09	3.85	3.33	3.19	
Décembre	—	—	—	3.72	—	—	3.87	3.48		
Année	3.44	3.36		4.01	3.48		4.26	3.56		

Gliederung des schweizerischen Aktienindexes — Détail de l'index suisse des actions

Stichtag Jour de pointage	Banken <i>Banques</i>	Finanz- gesell- schaften <i>Sociétés financières</i>	Versiche- rungsgesell- schaften <i>Soc. d'assu- rances</i>	Diverse Unter- nehmen <i>Entreprises diverses</i>	Industriek Aktien — <i>Actions industrielles</i>						Gesamt- index <i>Index total</i>
					Kraftwerke <i>Forces motrices</i>	Chem. Industrie <i>Industrie chimique</i>	Maschinen <i>Machines</i>	Lebensmittel <i>Denrées alimentaires</i>	Diverse <i>Divers</i>	Total (Kol. 6-10)	
					13	29	12	7	4	3	
Einbezahltes Aktienkapital (in Millionen Fr.) — <i>Capital-actions versé (en millions de frs.)</i>											
514.3	584.3	84.2	37.0	66.0	60.0	176.4	75.6	66.8	444.8	1664.6	
In Prozenten des einbezahlten Aktienkapitals — <i>En pour-cent du capital-actions versé</i>											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
23 Déc. 1933	94.98	70.60	587.97	60.57	172.18	181.05	84.73	327.69	70.21	159.79	120.59
22 „ 1934	87.24	61.68	539.35	50.06	137.66	183.50	59.48	350.95	60.42	151.59	111.89
23 „ 1935	50.73	46.86	473.39	35.68	124.85	197.05	65.15	362.19	48.86	162.30	96.26
23 „ 1936	100.53	84.40	739.08	53.94	139.33	275.54	121.55	505.08	91.63	238.47	160.02
1937											
25 Sept. . .	120.84	99.41	688.34	66.15	152.84	282.41	143.88	515.95	105.79	253.61	178.41
25 Octobre .	116.57	89.79	644.36	61.28	150.39	269.21	131.90	487.99	94.39	238.61	167.12
25 Novembre	122.73	87.51	656.72	62.74	152.57	274.15	130.67	478.23	90.47	236.49	169.15
23 Décembre	129.96	90.28	665.58	64.46	155.00	289.44	139.19	526.06	95.77	254.81	178.29
Moyenne annuelle .	113.07	97.01	714.72	62.69	151.26	287.65	139.35	501.26	104.93	249.18	173.54
Maximum .	129.96	105.96	787. —	68.54	157.94	305.21	154.04	526.06	116.95	259.90	186.86
Minimum .	101.37	87.51	644.36	55.24	139.42	269.21	130.02	478.23	89.14	236.49	166.59
1938											
25 Janvier .	131.50	90.78	723.27	64.07	161.85	386.83	142.82	544.46	97.44	271.68	185.91
25 Février .	130.77	91.14	726.50	62.49	162.60	400.97	143.18	574.05	95.66	281.35	188.97
25 Mars . . .	119.56	83.83	698.63	58.63	157.10	383.00	138.29	556.86	88.22	271.34	178.83
25 Avril . . .	120.96	85.78	682.24	57.54	157.93	393.30	135.68	563.14	87.42	273.18	179.92
25 Mai . . .	120.07	84.14	668.51	62.29	159.13	390. —	138.20	916.62	89.43	302.28	183.86
25 Juin . . .	122.06	92.63	670.49	65.30	159.64	404.27	139.37	981.69	88.46	315.37	193.23
25 Juillet . .	124.19	94.76	675.12	61.60	161. —	416. —	141.40	975.55	97.55	322.11	196.04
25 Août . . .	122.20	90.82	664.76	60.35	159.04	422.23	148.06	993.46	96.61	330.92	195.52
25 Sept. . . .	115.25	82.85	621.30	53.44	153.28	384.33	137.51	1 048.68	85.01	314.32	181.80
25 Octobre .	121.74	93.13	667.79	59.74	158.03	410.17	148.79	1 118.20	89.13	335.47	195.83
25 Novembre	121.17	89.28	653.63	60.32	157.46	403.33	160. —	1 097.01	80.09	339.70	193.96
10 Décembre	121.03	88.21	655.17	58.41	158.72	399.03	159.75	1 044.18	83.07	330.67	191.16

17

Wertschriften-Clearing für Kassageschäfte auf den Plätzen Basel und Zürich
Clearing des titres pour opérations au comptant sur les places de Bâle et Zurich

Monat Mois	Basel						Zürich					
	Betrag der Einreichungen <i>Montant des titres présentés</i>			davon kompensiert <i>dont compensés</i>			Betrag der Einreichungen <i>Montant des titres présentés</i>			davon kompensiert <i>dont compensés</i>		
	1936	1937	1938	1936	1937	1938	1936	1937	1938	1936	1937	1938
In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier . . .	10 024	35 999	14 285	6 362	24 300	8 878	53 270	143 576	66 526	40 593	111 393	49 603
Février . . .	11 446	27 604	13 328	7 740	18 557	7 975	58 635	129 328	61 450	45 359	103 364	45 636
Mars	9 325	23 660	15 169	5 829	16 300	8 494	52 349	108 738	97 684	39 998	87 099	66 665
Avril	9 915	19 032	12 765	6 670	11 671	7 257	43 054	83 043	67 393	33 086	64 374	46 854
Mai	9 150	14 713	13 102	5 719	9 135	8 116	51 803	73 322	62 810	39 351	56 895	46 191
Juin	11 022	16 190	11 317	7 517	10 023	6 910	67 009	77 630	49 212	50 970	58 980	36 214
Juillet	9 587	15 725	11 594	6 293	9 878	7 292	42 648	86 712	57 363	33 547	66 805	43 244
Août	9 150	16 825	11 019	5 570	11 030	6 140	35 672	76 307	56 091	27 247	58 532	40 491
Septembre . .	10 377	15 616	16 229	6 523	9 946	9 435	48 734	81 967	78 614	35 837	62 130	58 133
Octobre . . .	61 847	16 078	12 917	42 509	9 940	7 597	247 927	82 429	78 420	188 808	62 710	59 578
Novembre . .	42 654	13 109	11 091	29 536	7 793	6 590	184 572	66 575	57 586	145 612	50 926	42 350
Décembre . .	27 703	12 758		17 532	7 749		126 211	64 498		99 982	48 941	
Janv.-Nov. . .	194 497	214 551	142 816	130 268	138 573	84 684	885 673	1 009 627	733 149	680 408	783 208	534 959
Année	222 200	227 309		147 800	146 322		1 011 884	1 074 125		780 390	832 149	

18

Emission von öffentlich aufgelegten Obligationenanleihen seit dem 1. Januar 1938

Emissions publiques d'emprunts, depuis le 1^{er} janvier 1938

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — Omissions réservées)

19

Datum der Emission Date de souscription	Schuldner Débiteur	Zinsfuss	Emissionskurs Cours d'émission	Brutto-Rendite Rendement brut	Netto-Rendite Rendement net	Fälligkeit Echéance	Kündbar Dénouçable	Nominalwert Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission	Konversion Conversion	Neubeanspruchung d. Marktes Argent frais demandé au marché
		Taux									
		in Prozenten — en pour-cent				in Tausend Franken en milliers de francs					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Schweizerische Emissionen — Emissions suisses											
Janvier 28 XII— 31	Elektrizitätswerk Jona-Rapperswil A. G., Jona . . .	4	100.00	4.00	3.77	1948	1943	288	288	288	—
30 XII— 12	Société Anonyme des Fabriques de Chocolat et Confiserie J. Klaus, Le Locle	4	99.40	4.04	3.84	1946–63	1946	1 200	1 193	680	513
21—28	Stadt Bern	3	97.40	3.26	3.08	1939–63	1958	10 000	9 740	10 000	(– 260)
24—31	Solothurn - Münster - Bahn, Solothurn, Hypothekaranleihen im III. Rang mit Solidarbürgschaft der Einwohnergemeinde Solothurn	4	99.40	4.07	3.84	1947	—	1 250	1 242	1 250	(– 8)
25—31	Commune de Colombier . . .	3 ¹ / ₄	98.0	3.49	3.28	1939–58	1950	230	225	230	(– 5)
	Comune di Castagnola . . .	3 ¹ / ₂	100.00	3.50	3.31	1942–55	1944	450	450	—	450
	Commune de St. Maurice . . .	3 ³ / ₄	99.40	3.79	3.60	1947–57	—	550	547	102	445
Février 3	Aktiengesellschaft d. Ofenfabrik Sursee in Sursee. Anl. mit 1. Hypothek . . .	4 ¹ / ₂	99.40	4.56	3.32	1949–58	—	300	298	—	298
7—28	Migros A.-G., Zürich, Anleihen Serie „J“	4	99.40	4.11	3.84	1944	—	500	497	500	(– 3)
	Kanton Bern, Kassenscheine	3	100.00	3.00	2.81	1948	—	19 000	19 000	—	19 000
10	Pfandbriefzentrale der schweiz. Kantonalbanken, Zürich, Pfandbrief-Anleihen, Serie XVI	3	100.00	3.00	2.84	1958	1950	25 000	25 000	—	25 000
17–24	Ville de Lausanne	3	97.90	3.12	2.97	1943–63	1953	30 000	29 370	19 232	10 138
21–26	Stadt St. Gallen	3	99.40	3.05	2.88	1953	1948	7 000	6 958	7 000	(– 42)
24–10 III	Comune di Muralto	3 ¹ / ₂	99.75	3.52	3.34	1942–63	1943	1 500	1 496	1 357	139
28–5 III	Commune de Cernier	3 ¹ / ₄	98.00	3.46	3.26	1939–63	1953	340	333	292	41
	Comune di Montagnola . . .	3 ¹ / ₂	100.25	3.48	3.30	1945–60	1949	110	110	—	110
Mars 7–16	Comune di Pregassona . . .	3 ¹ / ₂	100.00	3.50	3.32	1940–58	1944	200	200	—	200
	Schweiz. Bundesbahnen . . .	3	100.00	3.00	2.85	1949–73	1948	400 000	400 000	400 000	—
7	Stadt Zürich ¹⁾	3	98.00	3.15	2.99	1955	—	16 000	15 680	10 000	5 680
14	Commune des Geneveys sur Coffrane	3 ¹ / ₂	100.00	3.50	3.31	1939–63	1953	100	100	—	100
18–25	„Les Rives de Prangins S.A.“, Prangins, Emprunt hypothécaire en 1 ^{er} rang	4 ¹ / ₄	99.40	4.29	4.08	1943–58	1948	1 800	1 789	1 800	(– 11)
18–5 IV	Einwohnergemeinde der Stadt Solothurn	3 ¹ / ₄	100.40	3.22	3.05	1944–58	1950	4 000	4 016	4 000	16
	Kanton Appenzell Ausserrhoden	3–3 ¹ / ₄ ²⁾	100.00	3.10	2.92	1958	1954	8 000	8 000	—	8 000
	Comune di Mendrisio	3 ¹ / ₄	100.00	3.25	3.09	1943–63	1954	500	500	—	500
	Comune di Tesserete	3 ¹ / ₄	100.00	3.25	3.08	1941–58	1946	100	100	—	100
Avril 1 ^{er}	Comune di Tenero-Contra . .	3 ¹ / ₂	100.25	3.48	3.29	1939–58	1949	100	100	100	—
	Società Elettrica Sopracenerina, Locarno	3 ¹ / ₂	100.00	3.50	3.32	1949–58	1949	800	800	800	—
4–9	Suchard Holding Société Anonyme, Liestal, Bons de caisse	4	100.00	4.00	3.77	1943	—	700	700	700	—
8–14	Commune des Bayards	3 ¹ / ₄	98.00	3.44	3.25	1939–63	1953	100	98	42	56
	Société du Gaz de la Plaine du Rhône, Aigle	4	99.40	4.05	3.84	1943–58	1943	580	577	580	(– 3)

¹⁾ Keine öffentliche Emission — Sans placement public.

²⁾ Zinsfuss vom 1. April 1938 bis 31. März 1950 3³/₄%, nachher 3¹/₄%. — Taux d'intérêt du 1^{er} avril 1938 au 31 mars 1950 3³/₄%; après cette date 3¹/₄%

Emission von öffentlich aufgelegten Obligationenanleihen seit dem 1. Januar 1938 (Fortsetzung)

Emissions publiques d'emprunts, depuis le 1^{er} janvier 1938 (Suite)

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — Omissions réservées)

19

Datum der Emission Date de souscription	Schuldner Débiteur	Zinsfuss	Emissionskurs	Brutto-Rendite	Netto-Rendite	Fälligkeit	Kündbar	Nominalwert	Emissionswert	Konversion	Neubeanspruchung d. Marktes	
		Taux	Cours d'émission	Rendement brut	Rendement net	Echéance	Dénonçable	Valeur nominale	Valeur d'émission	Conversion	Argent frais demandé au marché	
1	2	in Prozenten — en pour-cent				7	8	in Tausend Franken — en milliers de francs				12
Schweizerische Emissionen — Emissions suisses												
Avril	Commune de Valangin . . .	3 ¹ / ₄	98.00	3.44	3.25	1939-63	1953	140	137	106	31	
15	Comune di Porza	3 ¹ / ₂	100.25	3.48	3.31	1943-80	—	75	75	75	—	
23-29	Commune de Payerne . . .	3 ¹ / ₂	100.00	3.50	3.32	1939-73	1958	1 700	1 700	788	912	
23-2 V	Einwohnergemeinde Schaffhausen	3	97.00	3.20	3.04	1939-58	—	6 000	5 820	4 000	1 820	
25	Società Elettrica Sopracenerina, Locarno	3 ¹ / ₂	100.00	3.50	3.32	1949-58	1949	400	400	400	—	
25	Commune de Champéry . . .	3 ³ / ₄	99.40	3.79	3.60	1963 ¹⁾	1944	350	348	—	348	
25-3 V	Commune de Baulmes . . .	3 ¹ / ₂	100.00	3.50	3.32	1939-74	1958	400	400	150	250	
Mai												
5-12	Commune d'Aigle	3 ¹ / ₂	99.40	3.54	3.36	1943-58	1948	1 250	1 242	624	618	
5-12	Commune de Coffrane . . .	3 ¹ / ₄	98.00	3.44	3.25	1939-63	1953	90	88	56	32	
12-20	Bergbahn Lauterbrunnen-Mürren, Bern	4	100.00	4.00	3.80	1958	1950	500	500	500	—	
14-24	Commune de Ballaigues . . .	3 ¹ / ₂	99.40	3.54	3.36	1939-58	1948	250	248	—	248	
16	Commune de Couvet	3 ¹ / ₄	99.40	3.31	3.12	1939-63	1953	170	169	—	169	
20-27	Commune de Vallorbe . . .	3 ¹ / ₂	99.40	3.54	3.36	1943-63	1948	1 100	1 093	—	1 093	
20-27	Commune de Vevey	3 ¹ / ₂	98.90	3.57	3.39	1939-63	1948	5 000	4 945	—	4 945	
27	Commune de Randogne (Valais), Emprunt sous le cautionnement solidaire de la Bourgeoisie de Randogne	3 ³ / ₄	99.40	3.82	3.60	1940-58	1948	850	845	—	845	
Juin	Comune di Chiasso	3 ¹ / ₄	99.75	3.26	3.10	1939-63	1948	500	499	500	(— 1)	
1 ^{er}	Plüss-Staufier A.-G., Oftringen	4	99.00	4.12	3.89	1949 ²⁾	1944	700	693	600	93	
3	Commune et la Bourgeoisie de Montana (Valais), Emprunt hypothécaire en 1 ^{er} rang	3 ³ / ₄	97.50	3.95	3.75	1940-73	1958	1 050	1 024	—	1 024	
8-17	Kanton Baselland	3	99.40	3.04	2.88	1958	—	8 000	7 952	8 000	(—48)	
14-24	Einwohnergemeinde Thun . . .	3 ¹ / ₄	99.40	3.32	3.12	1939-58	1948	1 000	994	998	(—4)	
14	Pfandbriefzentrale der schweiz. Kantonalbanken, Zürich, Pfandbrief-Anleihen, Serie XVII	3	99.40	3.04	2.88	1958	1950	23 000	22 862	—	22 862	
14-30	Crédit Foncier Neuchâtelois, Neuchâtel	3 ¹ / ₂	99.40	3.56	3.36	1939-64	1948	3 600	3 578	3 600	(—22)	
20-27	Crédit Foncier Vaudois, Lausanne, Emprunt Série I	3	99.40	3.06	2.88	1944-58	1948	7 000	6 958	7 000	(—42)	
	Gemeinde St. Moritz, Kassenscheine	3 ³ / ₄	99.70	3.81	3.60	1943	—	1 500	1 495	300	1 195	
Juillet	Comune di Ascona	3 ¹ / ₄	99.75	3.27	3.09	1953	1943	300	299	—	299	
6-13	Commune de Fleurier	3 ¹ / ₄	99.40	3.31	3.12	1939-63	1953	325	323	325	(—2)	
25-2 VIII	Zürcher Dampfboot-Aktiengesellschaft, Zürich, Hypothekaranleihen, 1. Rang.	3 ³ / ₄	99.40	3.80	3.60	1940-70	1949	800	795	—	795	
30-6 VIII	Commune de Brot-Dessous (Neuchâtel)	3 ¹ / ₄	98.00	3.49	3.29	1939-58	1950	80	78	56	22	
	Schweizerische Reederei-A.-G. Basel, Anleihen mit Pfandrecht im 1. Rang ²⁾	3 ¹ / ₂	ca. 100	ca. 3.50	ca. 3.26	1941-50	—	5 000	5 000	4 500	500	
	Città di Locarno, Buoni di cassa	3 ¹ / ₄	99.75	3.29	3.07	1946	—	1 300	1 297	700	597	

¹⁾ Kündbar durch den Gläubiger — *Dénonçable par le créancier.*

²⁾ Keine öffentliche Emission — *Sans placement public.*

Emission von öffentlich aufgelegten Obligationenanleihen seit dem 1. Januar 1938 (Fortsetzung)

Emissions publiques d'emprunts, depuis le 1^{er} janvier 1938 (Suite)

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — Omissions réservées)

19

Datum der Emission Date de souscription	Schuldner Débiteur	Zinsfuss	Emis-sions-kurs	Brutto-Rendite	Netto-Rendite	Fällig-keit	Künd-bar	Nomi-nalwert	Emis-sions-wert	Kon-VERSION	Neubean-spruchung d. Marktes	
		Taux	Cours d'émission	Rendement brut	Rendement net	Eché-ance	Dénon-çable	Valeur nominale	Valeur d'émission	Con-version	Argent frais demandé au marché	
1	2	in Prozenten		— en pour-cent		7	8	in Tausend Franken - en milliers de francs				12
Schweizerische Emissionen — Emissions suisses												
Juillet 30-6 VIII	Comune di Chiasso . . .	3 ¹ / ₄	100.00	3.25	3.09	1944-65	1949	600	600	—	600	
Août 23-15 IX	Alkoholfreies Volkshaus im Schloss, Frauenverein Romanshorn . . .	4	100.00	4.00	3.77	1948	jederzeit	120	120	120	—	
29	Pfandbriefbank schweiz. Hypothekarinstitute, Zürich, Namenpfandbriefe Serie N v. August 1938 ¹⁾	3	99.40	3.05	2.88	1949-53	1948	5 000	4 970	—	4 970	
31-8 IX	Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie., Baden . .	3 ¹ / ₂	97.90	3.72	3.52	1950	1946	3 000	2 937	3 000	(— 63)	
7	Commune de Boveresse . .	3 ¹ / ₂	99.40	3.56	3.36	1939-63	1953	120	119	—	119	
28	Città di Bellinzona . . .	3 ¹ / ₄	100.00	3.25	3.08	1941-65	1949	1 200	1 200	760	440	
13	Elektrizitätswerk Jona-Rapperswil A.-G., Jona . .	4	100.00	4.00	3.77	1948	1943	186	186	186	—	
Oct. 13	Commune de Sierre . . .	3 ¹ / ₂	99.40	3.55	3.36	1940-63	1950	1 800	1 789	1 521	268	
15	Pfandbriefzentrale der schweiz. Kantonalbanken, Zürich, Pfandbrief-Anleihen Serie XVIII . .	3	99.40	3.04	2.88	1958	1950	16 000	15 904	—	15 904	
15-22	Kreispsital Männedorf (7ch.), mit solidarischer Haftbarkeit der Gemeinden Stäfa, Meilen, Männedorf, Uetikon und Oetwil . . .	3 ¹ / ₄	100.00	3.25	3.05	1948	1943	400	400	400	—	
19-27	Kanton Aargau . . .	3-3 ¹ / ₄	100.00	3.11	2.91	1956	1948	5 000	5 000	5 000	—	
20-26	Crédit Foncier Vaudois, Lausanne, Emprunt Série II	3 ¹ / ₄	99.70	3.27	3.10	1944-58	1948	30 000	29 910	30 000	(— 90)	
25	Canton de Neuchâtel . .	3 ¹ / ₄	99.25	3.31	3.13	1953	1948	15 000	14 887	15 000	(— 113)	
29-4 XI	Graphische Anstalt und Verlag Otto Walter Aktiengesellschaft, Olten . .	4	100.00	4.00	3.72	—	1945 ³⁾	500	500	500	—	
Nov. 4	Ville de Genève . . .	3	96.50	3.42	3.22	1939-58	1950	20 000	19 300	18 927	373	
5-11	Kreisgemeinden des Oberengadins Anleihen mit 1. Hyp. auf Kreisspital Samaden . .	4	100.00	4.00	3.77	—	1949 ³⁾	300	300	300	—	
7-25	Kanton Bern . . .	3	97.40	3.22	3.05	1953	1948	15 000	14 610	15 000	(— 390)	
15-12 XII	Motor-Columbus, Aktiengesellschaft für elektr. Unternehmungen, Baden, Anleihen Serie XVI . .	3 ¹ / ₂	98.90	3.60	3.40	1954	1951	10 000	9 890	10 000	(— 110)	
21-28	Aktiengesellschaft Hans Badrutt Palace Hotel St. Moritz, Hypothekar-Anleihen 1. Ranges . . .	4	97.40	4.23	4.02	1954	1949	2 200	2 143	2 200	(— 57)	
26-2 XII	Canton de Fribourg . . .	3	97.90	3.14	2.98	1958	1948	20 000	19 580	20 000	(— 420)	
Déc. 9-14	Canton de Genève . . .	3 ¹ / ₄	98.40	3.39	3.21	1944-63	1953	18 000	17 712	18 000	(— 288)	
9-14	Comune di Giubiasco . .	3 ¹ / ₄	100.00	3.25	3.07	1942-63	1949	300	300	—	300	
9-14	Comune di Melide . . .	3 ¹ / ₄	99.75	3.27	3.09	1941-63	1949	120	120	—	120	
10-31	Commune de Landeron-Combes . . .	3 ¹ / ₂	99.40	3.57	3.36	1939-58	1950	150	149	84	65	
	Commune de Travers . .	3 ¹ / ₂	99.40	3.57	3.36	1940-58	1950	112	111	108	3	
	A.-G. Lyceum-Alpinum, Anleihen mit 1. Hypothek	4	100.00	4.00	3.78	1951	1949	500	500	500	—	

¹⁾ Keine Abgabe an das Publikum — Sans placement dans le public.

²⁾ Zinsfuss vom 31. Dezember 1938 bis 31. Dezember 1948 3%, hernach 3¹/₄% — Taux d'intérêt du 31 décembre 1938 au 31 décembre 1948 3%, ensuite 3¹/₄%.

³⁾ Kündbar durch den Gläubiger und den Schuldner — Dénonçable par le créancier et le débiteur.

Emission von öffentlich aufgelegten Obligationenanleihen seit dem 1. Januar 1938 (Fortsetzung)

Emissions publiques d'emprunts, depuis le 1^{er} janvier 1938 (Suite)

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — Omissions réservées)

Datum der Emission Date de souscription	Schuldner Débiteur	Zinsfuss	Emissionskurs Cours d'émission	Brutto-Rendite Rendement brut	Netto-Rendite Rendement net	Fälligkeit Echéance	Kündbar Dénouçable	Nominalwert Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission	Konversion Conversion	Neubeanspruchung d. Marktes Argent frais demandé au marché
		in Prozenten — en pour-cent				in Tausend Franken — en milliers de francs					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Ausländische Emissionen in der Schweiz — Emissions étrangères en Suisse											
Avril 2-20	Electricité de Strasbourg S. A., Strasbourg, Bons de caisse	5½	98.00	6.25	6.25	1941	—	2 300	2 254	2 300	(— 46)
Mai 17-27	Königreich Norwegen, Anleihen von sFr. 46 500 000	3	95.00	ca. 3.50	ca. 3.50	1939-71	1948	28 000	26 600	15 250	11 350
Juillet 7	International Standard Electric Corporation, Wilmington (Delaware) und New York, Schweizertranche von sFr. 36 000 000	4	98.00	ca. 4.30	ca. 4.30	1939-53	1941	25 000	24 500	—	24 500
Avril 15	Pfandbrief-Anleihen der Staatshypothekenbank des Königreichs Jugoslawien, Belgrad	4	100.00	4.00	4.00	1938-50	1943	9 568	9 568	9 568	—
Oct. 16-24	Stadt Oslo, Anleihen von sFr. 13 000 000	3	96.00	ca. 3.50	ca. 3.50	1939-58	1944	10 000	9 600	—	9 600
Nov. 26—2 XII	Königreich Dänemark, Anleihen von sfr. 25 000 000	3½	99.50	ca. 3.50	ca. 3.50	1939-64	1950	20 000	19 900	—	19 900

19

Öffentlich aufgelegte schweizerische Aktienemissionen seit dem 1. Januar 1938

Emissions publiques d'actions suisses, depuis le 1^{er} janvier 1938

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — Omissions réservées)

Datum der Emission Date de souscription	Firma Raison sociale	Emissionspreis Prix d'émission	Nominalbetrag Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission
		0/0	in Tausend Fr. — en milliers de francs	
1	2	3	4	5
Février 5-23	Mefina S. A., Binningen	100	1000	1000
Mars 25-25 IV	Aktiengesellschaft Drahtseilbahn Diavolezza, Pontresina	100	1000	1000
28-1 ^{er} VI	TUREGUM, Versicherungsgesellschaft, Zürich, einbezahlt 50 %	100	6000	3000
Avril 1 ^{er} -16	Aargauische Hypothekenbank, Brugg	110	200	220
	Montreux-Colorfilm S. A., Montreux	100	50	50
9-21	Société de la Salle des Concerts, Neuchâtel	140	40	56
Juin 10-23	Swiss Jewel Co. A.-G., Locarno	100	195	195
Avril 22-15 XI	Flumserbergbahn-Aktiengesellschaft, Flums	100	500	500
Sept. 10-30	Aktiengesellschaft Adolf Saurer, Arbon	gratis ¹⁾	400	—

¹⁾ Ablösung der Genußscheine — En remplacement des bons de jouissance.

20

Zusammenfassung der öffentlich aufgelegten Obligationenanleihen 1. Januar–15. Dezember
Emissions publiques d'emprunts, 1^{er} janvier–15 décembre
 (Ohne Gewähr für Vollständigkeit — *Omissions réservées*)

21

Schuldner <i>Débiteur</i>	Zahl der Anleihen <i>Nombre d'emprunts</i>		Nominalwert <i>Valeur nominale</i>		Emissionswert <i>Valeur d'émission</i>		Konversionen <i>Conversions</i>		Neubeanspruchung des Marktes <i>Argent frais demandé au marché</i>	
	1937	1938	1937	1938	1937	1938	1937	1938	1937	1938
	Zahl — <i>Nombre</i>		In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>							
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Schweizerische Emissionen — <i>Emissions suisses</i>										
1. Bund — <i>Confédération suisse</i>	1	—	150 000	—	149 100	—	150 000	—	(- 900)	—
2. Bundesbahnen — <i>Chemins de fer fédéraux</i>	—	1	—	400 000	—	400 000	—	400 000	—	—
3. Kantone — <i>Cantons</i>	12	8	183 500	108 000	180 546	106 741	97 130	81 000	83 416	25 741
4. Gemeinden — <i>Communes</i>	43	48	142 203	119 412	139 081	117 130	68 380	82 733	70 701	34 397
Öffentlich-rechtliche Körperschaften — <i>Emprunts publics</i> . . . Total 1–4	56	57	475 703	627 412	468 727	623 871	315 510	563 733	153 217	60 138
5. Transportunternehmungen — <i>Entreprises de transports</i>	2	4	5 080	7 550	5 003	7 537	4 182	6 250	821	1 287
6. Pfandbriefzentralen — <i>Centrales des lettres de gage</i>	6	4	83 000	69 000	82 932	68 736	—	—	82 932	68 736
7. Banken — <i>Banques</i>	4	3	23 200	40 600	23 104	40 446	23 000	40 600	104	(- 154)
8. Finanzgesellschaften — <i>Sociétés financières</i>	—	1	—	10 000	—	9 890	—	10 000	—	(- 110)
9. Elektrische Unternehmungen — <i>Entreprises électriques</i>	6	4	68 000	1 674	67 320	1 674	33 000	1 674	34 320	—
10. Diverse — <i>Divers</i>	22	13	62 354	12 500	61 978	12 347	57 186	11 580	4 792	767
Total 1–10	96	86	717 337	768 736	709 064	764 501	432 878	633 837	276 186	130 664
Ausländische Emissionen in der Schweiz — <i>Emissions étrangères en Suisse</i>										
Total	7	6	248 830	94 868	244 231	92 422	51 400	27 118	192 831	65 304

Zusammenfassung der öffentlich aufgelegten schweizerischen Aktienemissionen, 1. Januar–15. Dezember
Emissions publiques d'actions suisses, 1^{er} janvier–15 décembre
 (Ohne Gewähr für Vollständigkeit — *Omissions réservées*)

22

Firma <i>Raison sociale</i>	Zahl der Emissionen <i>Nombre d'émissions</i>		Nominalwert <i>Valeur nominale</i>		Emissionswert <i>Valeur d'émission</i>	
	1937	1938	1937	1938	1937	1938
	Zahl — <i>Nombre</i>		In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>			
1	2	3	4	5	6	7
1. Transportunternehmungen — <i>Entreprises de transports</i>	1	2	666	1 500	666	1 500
2. Banken — <i>Banques</i>	4	1	7 850	200	7 850	220
3. Finanzgesellschaften — <i>Sociétés financières</i>	2	—	1 321	—	2 071	—
4. Versicherungsgesellschaften — <i>Sociétés d'assurances</i>	1	1	5 000	6 000	3 000	3 000
5. Elektrische Unternehmungen — <i>Entreprises électriques</i>	—	—	—	—	—	—
6. Diverse — <i>Divers</i>	5	5	2 717	1 685	1 905	1 301
Total 1–6	13	9	17 554	9 385	15 492	6 021

Schweizerischer Postcheck- und Giroverkehr — Mouvement des comptes de chèques et de virements postaux suisses

23

Verkehr — Mouvement		1937		1938						
		Novembre	Septembre	Octobre	Novembre					
Anzahl der Rechnungsinhaber — <i>Nombre de titulaires de comptes</i>		2	3	4	5					
Anzahl der Konten der Postverwaltung — <i>Nombre de comptes de l'Administration postale</i>		292	292	292	292					
In Millionen Franken — <i>En millions de francs</i>										
Bare Einzahlungen — <i>Versements en espèces</i>		350.6	334.4	376.3	357.4					
Bare Auszahlungen — <i>Paiements en espèces</i>		193.2	212.7	198.1	205.2					
Giroverkehr — <i>Virements</i> : Schweiz — <i>Suisse</i>		1 963.4	2 149.4	2 119.6	2 170.1					
Ausland — <i>Etranger</i>		4.2	6.8	4.1	5.7					
Giroausgleich mit der Schweizerischen Nationalbank — <i>Règlement par virements avec la Banque nationale suisse</i>		131.9	181.7	137.3	126.3					
Gesamtumsatz — <i>Mouvement total</i>		2 643.3	2 885.0	2 835.4	2 864.7					
Anlagen in Obligationen — <i>Placements en obligations</i>		220.3	213.2	213.3	212.3					
Guthaben beim Eidgenössischen Finanzdepartement — <i>Avoir auprès du Département fédéral des finances</i>		133.6	119.2	157.3	186.6					
Darlehen an die Telephonverwaltung — <i>Prêts à l'Administration des Téléphones</i>		60.0	70.0	70.0	75.0					
Kassenbestände, Gelder in PTT-Anlagen und Guthaben im Auslandverkehr — <i>En caisse, fonds investis dans le compte d'établissement P.T.T. et avoir dans le service international</i>		17.6	14.7	14.2	6.5					
Guthaben der Rechnungsinhaber — <i>Avoir des titulaires de comptes</i>		431.5	417.1	454.8	480.4					
Konten der Postverwaltg. — <i>Comptes de l'Administration des postes</i>		7.1	7.1	8.4	8.3					
Stand der Postcheckrechnungen — <i>Avoir total des comptes de chèques postaux</i>		438.6	424.2	463.2	488.7					
Monatsumsätze — <i>Mouvements mensuels</i>										
Monat <i>Mois</i>	Gesamtumsatz <i>Mouvement total</i>					Davon Umsatz unter Vermeidung von Barzahlungen <i>Virements sans mouvements d'espèces</i>				
	1934	1935	1936	1937	1938	1934	1935	1936	1937	1938
In Millionen Franken — <i>En millions de francs</i>										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Janvier . . .	2 747	2 783	2 658	2 973	2 839	2 208	2 242	2 128	2 412	2 279
Février . . .	2 210	2 097	2 148	2 468	2 356	1 774	1 670	1 708	1 997	1 887
Mars . . .	2 219	2 153	2 055	2 486	2 525	1 738	1 696	1 600	1 973	2 007
Avril . . .	2 278	2 299	2 221	2 619	2 645	1 804	1 810	1 743	2 098	2 111
Mai . . .	2 365	2 378	2 240	2 496	2 660	1 872	1 886	1 768	1 989	2 128
Juin . . .	2 398	2 201	2 284	2 684	2 631	1 895	1 725	1 810	2 154	2 097
Juillet . . .	2 411	2 482	2 436	2 759	2 843	1 896	1 937	1 916	2 185	2 265
Août . . .	2 269	2 292	2 088	2 490	2 728	1 793	1 807	1 638	1 980	2 193
Septembre . . .	2 079	2 072	2 145	2 439	2 885	1 621	1 608	1 679	1 929	2 338
Octobre . . .	2 447	2 458	2 433	2 601	2 835	1 918	1 925	1 891	2 057	2 261
Novembre . . .	2 497	2 396	2 506	2 643	2 865	1 991	1 887	1 991	2 099	2 302
Décembre . . .	2 699	2 629	3 005	3 193		2 093	2 030	2 369	2 520	
Janv.-Nov. . .	25 920	25 611	25 214	28 658	29 812	20 510	20 193	19 872	22 873	23 868
Année . . .	28 619	28 240	28 219	31 851		22 603	22 223	22 241	25 393	
Guthaben der Rechnungsinhaber — <i>Avoir des titulaires de comptes</i>										
Monat <i>Mois</i>	1937				1938					
	7.	15.	23.	Monatsende	7.	15.	23.	Monatsende		
	des Monats — <i>du mois</i>				<i>Fin de mois</i>	des Monats — <i>du mois</i>				<i>Fin de mois</i>
In Millionen Franken — <i>En millions de francs</i>										
1	2	3	4	5	6	7	8	9		
Janvier . . .	391	379	379	368	459	448	451	459		
Février . . .	373	367	369	350	452	453	458	450		
Mars . . .	350	347	346	356	456	452	458	459		
Avril . . .	364	359	353	351	470	461	474	462		
Mai . . .	370	369	369	372	469	470	474	465		
Juin . . .	381	371	370	372	475	480	470	472		
Juillet . . .	384	381	380	376	488	483	482	488		
Août . . .	386	382	391	390	477	481	481	476		
Septembre . . .	399	400	396	399	476	464	456	417		
Octobre . . .	416	408	411	408	435	435	445	455		
Novembre . . .	418	418	425	431	457	467	469	480		
Décembre . . .	446	441	439	451						

Giroverkehr der Schweizerischen Nationalbank — Virements de la Banque nationale suisse

24

Monat Mois	Gesamtumsatz Mouvement total					Davon Umsatz unter Vermeidung von Barzahlungen Virements sans mouvements d'espèces				
	1934	1935	1936	1937	1938	1934	1935	1936	1937	1938
	In Millionen Franken — En millions de francs									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Janvier . . .	3 331	3 345	2 616	3 273	3 838	3 135	3 142	2 427	3 037	3 625
Février . . .	4 171	2 608	2 854	3 199	2 867	3 995	2 445	2 692	2 996	2 680
Mars	3 557	3 508	3 338	3 075	3 324	3 335	3 313	3 140	2 875	3 078
Avril	3 687	5 442	2 361	3 662	3 134	3 489	5 178	2 189	3 447	2 930
Mai	3 335	4 015	2 733	3 718	3 724	3 124	3 762	2 558	3 521	3 503
Juin	3 219	3 461	3 098	3 767	2 847	3 007	3 251	2 909	3 530	2 659
Juillet	3 037	3 817	2 666	3 804	3 065	2 853	3 606	2 476	3 581	2 864
Août	2 798	2 665	2 519	2 707	3 355	2 619	2 476	2 340	2 515	3 152
Septembre . . .	2 763	2 606	2 845	3 622	4 778	2 576	2 410	2 607	3 418	4 256
Octobre	3 429	2 721	8 170	5 432	3 459	3 240	2 516	6 981	5 225	3 227
Novembre	3 184	2 540	4 096	3 922	3 268	2 993	2 347	3 879	3 712	3 095
Décembre	3 014	2 845	3 930	3 951		2 738	2 603	3 634	3 664	
Janvier-Nov. . .	36 511	36 728	37 296	40 181	37 659	34 366	34 446	34 198	37 857	35 069
Année	39 525	39 573	41 226	44 132		37 104	37 049	37 832	41 521	

Umsätze der schweizerischen Abrechnungsstellen — Mouvement des chambres de compensation en Suisse

25

Monat Mois	Stück — Nombre					Betrag in Millionen Franken Montant en millions de francs				
	1934	1935	1936	1937	1938	1934	1935	1936	1937	1938
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Janvier	90 603	69 919	58 754	56 550	58 661	390.8	328.8	234.5	303.2	338.0
Février	73 335	58 270	52 056	53 659	52 451	349.1	250.5	202.6	307.6	285.8
Mars	73 633	60 634	52 707	56 541	58 223	349.5	326.4	214.9	312.8	302.2
Avril	79 518	65 690	52 249	57 974	54 532	357.8	315.2	213.9	321.1	268.6
Mai	76 464	65 885	52 968	54 635	57 455	364.6	312.6	238.1	280.8	330.4
Juin	76 344	57 926	55 264	56 135	55 461	344.5	278.0	271.0	324.0	285.7
Juillet	74 724	65 894	54 314	59 764	56 529	333.6	308.5	222.4	328.9	295.5
Août	75 376	57 355	48 185	54 247	58 627	299.8	242.0	189.1	252.4	281.8
Septembre	64 574	54 495	49 693	54 560	54 961	277.5	212.8	239.5	297.8	295.8
Octobre	74 839	60 389	58 883	56 052	55 483	330.2	241.0	413.4	343.0	281.2
Novembre	67 857	58 403	54 564	58 578	56 502	317.3	219.4	314.5	337.0	290.6
Décembre	66 329	57 374	57 519	59 494		299.6	233.1	312.8	304.8	
Janvier-Nov. . .	827 267	674 860	589 637	618 695	618 885	3 714.2	3 034.7	2 753.9	3 408.1	3 254.1
Année	893 596	732 234	647 156	678 189		4 013.8	3 267.8	3 066.7	3 712.9	

Abrechnungsstellen Chambres de compensation	Stück — Nombre					Betrag in Millionen Franken Montant en millions de francs				
	1937		1938			1937		1938		
	Nov.	Août	Sept.	Octobre	Nov.	Nov.	Août	Sept.	Octobre	Nov.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Basel — Bâle	8 879	8 905	8 385	8 505	8 424	115.7	99.6	95.8	83.4	89.0
Bern — Berne	4 294	4 388	4 129	3 997	3 955	10.4	9.3	10.2	10.1	9.3
La Chaux-de-Fonds	1 222	1 106	1 066	1 193	1 293	2.1	1.3	1.5	1.3	1.5
Genf — Genève	11 435	11 621	10 875	11 258	10 962	114.9	89.2	103.8	100.8	96.9
Lausanne	5 917	6 182	5 819	5 851	6 017	12.0	13.6	13.4	13.4	21.3
Neuenburg — Neuchâtel	684	742	631	664	670	2.4	1.4	1.2	1.7	1.9
St. Gallen — St-Gall	2 629	2 581	2 305	2 442	2 555	6.9	5.5	4.8	5.7	5.8
Zürich — Zurich	23 518	23 102	21 751	21 573	22 626	72.6	61.4	65.1	65.8	64.9
Total	58 578	58 627	54 961	55 483	56 502	337.0	281.8	295.8	281.2	290.6

Spezifikation der Stempelabgaben — Rendement des droits de timbre selon les sources

26

Abgabe auf <i>Droit de timbre sur</i>	Ganzes Jahr <i>Année</i>		November <i>Novembre</i>		Januar-Nov. <i>Janvier-Nov.</i>	
	1936	1937	1937	1938	1937	1938
	In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>					
1	2	3	4	5	6	7
1. Inländischen Obligationen — <i>Obligations suisses</i>	6 572	10 504	407	440	9 804	8 512
2. Inländischen Aktien — <i>Actions suisses</i>	3 310	3 429	227	95	2 754	2 557
3. Gesellschaften mit beschränkter Haftung, Anteile — <i>Parts de sociétés à responsabilité limitée</i>	—	36	14	8	29	70
4. Inländischen genossenschaftlichen Stammanteilen — <i>Parts de capital des sociétés coopératives suisses</i>	70	90	3	2	84	66
5. Ausländischen Wertpapieren — <i>Titres étrangers</i>	133	1 595	398	122	1 595	1 032
6. Umsatz inländischer Wertpapiere — <i>Négociations de titres suisses</i>	870	1 117	91	54	1 048	848
7. Umsatz ausländischer Wertpapiere — <i>Négociations de titres étrangers</i>	2 676	3 827	292	255	3 518	2 180
8. Wechseln und wechselähnlichen Papieren — <i>Effets de change et effets analogues</i>	1 311	1 279	104	102	1 160	1 172
9. Prämienquittungen — <i>Quittances de primes d'assurance</i>	5 353	5 892	270	306	5 372	5 361
10. Frachtkunden — <i>Documents en usage dans les transports</i>	2 280	2 413	202	195	2 220	2 132
Total 1—10	22 575	30 182	2 008	1 579	27 584	23 930
11. Coupons von inländ. Obligationen — <i>Coupons d'obligations suisses</i>	11 334	11 259	467	807	10 500	10 313
12. Coupons von inländischen Aktien — <i>Coupons d'actions suisses</i>	7 746	8 607	186	628	8 022	9 377
13. Ertrag von Anteilen von Gesellschaften mit beschränkter Haftung — <i>Rendement de parts de sociétés à responsabilité limitée</i>	—	—	—	—	—	1
14. Coupons von inländischen genossenschaftlichen Stammanteilen — <i>Coupons de parts de capital de sociétés coopératives suisses</i>	374	369	26	16	360	336
15. Coupons von ausländ. Wertpapieren — <i>Coupons de titres étrangers</i>	319	1 373	43	45	1 130	670
Total 11—15	19 773	21 608	722	1 496	20 012	20 697
16. Erhöhung der Couponsteuer — <i>Augmentation de l'impôt sur coupons</i>	18 015	20 100	679	1 451	18 748	20 027
17. Kommanditbeteiligungen — <i>Participations en commandite</i>	119	167	9	1	156	85
18. Verschiedenes ¹⁾ — <i>Divers¹⁾</i>	138	105	—	1	100	50
Total 16—18	18 272	20 372	688	1 453	19 004	20 162
19. Bussen — <i>Amendes</i>	24	15	2	13	13	47
Total 1—19	60 644	72 177	3 420	4 541	66 613	64 836
Dazu kommen — <i>Plus :</i> Nachholungsstempel auf Aktien — <i>Rendement du droit de timbre sur les actions émises avant le 4 octobre 1917</i>	1 191	881	—	—	—	—

¹⁾ Abgabe auf über 3- bis 6monatigen Bankguthaben und ihrem Ertrage und Abgabe auf Urkunden über Miteigentumsrechte. — *Droit sur avoirs en banque de plus de 3 mois jusqu'à 6 mois et sur leur rendement et droit sur documents concernant des droits de co-proprieté.*

Rohrertrag der Stempelabgaben
Rendement brut des droits de timbre

Monat <i>Mois</i>	1935	1936	1937	1938
	In Tausend Fr. — <i>En milliers de frs.</i>			
1	2	3	4	5
Janvier	5 857	4 934	6 328	6 463
Février	2 768	2 942	3 466	4 260
Mars	5 426	4 929	7 189	6 353
Avril	8 332	8 585	11 098	9 104
Mai	4 888	5 181	5 766	8 509
Juin	3 529	4 016	5 399	5 453
Juillet	6 506	7 554	8 587	8 462
Août	2 096	3 297	3 179	1 788
Septembre	2 587	2 450	4 566	3 167
Octobre	6 292	6 638	7 615	6 736
Novembre	2 000	3 101	3 420	4 541
Décembre	3 804	7 017	5 564	
Janvier-Nov. Année	50 281 54 085	53 627 60 644	66 613 72 177	64 836

Gesamteinnahmen der schweiz. Zollverwaltung
Recettes totales de l'Administration des douanes suisses

Quartal <i>Trimestre</i>	1935	1936	1937	1938
	In Tausend Fr. — <i>En milliers de frs.</i>			
1	2	3	4	5
Janvier		17 350	18 574	15 766
Février	49 465	15 888	20 689	18 935
Mars		20 154	23 522	22 500
Avril		21 829	23 344	24 881
Mai	66 007	20 491	20 583	22 454
Juin		22 640	23 556	22 567
Juillet		21 145	20 843	21 567
Août	67 373	20 037	19 409	21 274
Septembre		22 843	21 280	25 389
Octobre		22 818	20 277	23 154
Novembre	84 109	21 789	19 264	21 160
Décembre		29 497	24 325	
Janvier-Sept.	—	182 377	191 800	195 333
Janvier-Nov.	—	226 984	231 341	239 647
Année	266 954	256 481	255 666	
Tabakzölle — <i>Droits sur les tabacs</i>				
Année	41 284	41 284	44 794	

28

27

Konkureröffnungen und bestätigte Nachlassverträge im Handelsregister eingetragener Firmen

Faillites déclarées et concordats homologués (maisons inscrites au registre du commerce)

29

Monat Mois	Konkureröffnungen <i>Faillites déclarées</i>				Bestätigte Nachlassverträge <i>Concordats</i>			
	1937		1938		1937		1938	
	Total	eingestellte clö- turées	Total	eingestellte clö- turées	Total	Pfand- nach- lassver- fahren concor- dats hy- pothé- caires	Total	Pfand- nach- lassver- fahren concor- dats hy- pothé- caires
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Janvier . .	107	45	68	25	36	—	19	1
Février . .	96	32	77	32	25	—	20	1
Mars . . .	106	42	74	24	37	1	18	—
Avril . . .	71	31	65	23	22	3	17	—
Mai	91	41	78	27	19	1	6	—
Juin	94	36	57	26	24	4	22	1
Juillet . .	88	30	80	75	29	1	16	—
Août . . .	87	45	63	25	17	1	12	—
Septembre	80	43	60	21	26	2	6	1
Octobre . .	70	28	73	31	40	2	20	—
Novembre .	84	39			26	1		
Décembre .	81	29			27	1		
Janv.-Oct.	890	373	695	309	275	15	156	4
Année . . .	1 055	441			328	17		

Umsätze der Seidentrocknungsanstalten
Mouvement des établissements de conditionnement de la soie

30

Monat Mois	Basel — Bâle		Zürich — Zurich	
	1937	1938	1937	1938
	in — en kg			
1	2	3	4	5
Janvier . .			21 021	14 212
Février . .	39 845	17 746	24 491	12 505
Mars . . .			24 931	15 328
Avril . . .			22 397	14 121
Mai	20 775	13 013	18 938	11 680
Juin			15 871	19 574
Juillet . .			18 128	17 002
Août . . .	32 096	20 898	9 271	15 782
Septembre .			20 011	17 423
Octobre . .			19 825	18 728
Novembre .	26 917		20 117	23 860
Décembre .			20 444	
Janv.-Sept.	92 716	51 657	175 059	137 627
Janv.-Nov.	—		215 001	180 215
Année . . .	119 633		235 445	

Neuerstellte und baubewilligte Wohnungen in 28 Städten

Logements construits et logements à construire dans 28 villes

31

Monat Mois	Neuerstellte Wohnungen <i>Logements construits</i>				Baubewilligte Wohnungen <i>Logements à construire</i>			
	1935	1936	1937	1938	1935	1936	1937	1938
	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Janvier	176	141	66	90	263	201	331	562
Février	312	228	120	148	267	238	402	496
Mars	1 587	677	539	824	639	279	609	775
Avril	506	203	227	405	675	356	723	708
Mai	446	194	133	327	542	185	379	733
Juin	735	215	453	620	455	259	451	682
Juillet	508	127	294	208	507	198	558	544
Août	218	142	146	277	350	214	526	1 345
Septembre . .	1 093	591	1 109	1 666	405	165	781	735
Octobre	563	299	444	879	361	390	662	539
Novembre . . .	249	149	357		238	342	603	
Décembre . . .	453	168	235		145	336	335	
Janvier-Oct.	6 144	2 817	3 531	5 444	4 464	2 485	5 422	7 119
Année	6 846	3 134	4 123		4 847	3 163	6 360	

Stempelungen von Uhrgehäusen. — Boîtes de montres poinçonnées

32

Monat Mois	Goldene Gehäuse Boîtes or			Silberne Gehäuse Boîtes argent			Platin-Gehäuse Boîtes platine			Total		
	1936	1937	1938	1936	1937	1938	1936	1937	1938	1936	1937	1938
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier . . .	16 235	24 534	33 023	1 828	7 922	12 238	52	67	131	18 115	32 523	45 392
Février . . .	21 530	32 034	32 824	7 972	9 032	13 364	88	151	137	29 590	41 217	46 325
Mars	21 984	42 459	32 018	6 907	11 352	12 429	93	264	176	28 984	54 075	44 623
Avril	22 337	44 088	23 412	6 575	12 211	10 104	104	209	107	29 016	56 508	33 623
Mai	21 788	36 718	22 774	5 611	11 129	8 865	91	198	90	27 490	48 045	31 729
Juin	25 092	48 480	24 946	10 091	13 987	11 082	105	261	90	35 288	62 728	36 118
Juillet	24 094	37 974	28 452	7 052	10 965	10 913	132	350	92	31 278	49 289	39 457
Août	26 970	49 025	22 764	7 749	13 384	8 247	128	360	101	34 847	62 769	31 112
Septembre . .	30 918	51 397	28 067	6 873	12 391	7 635	89	476	73	37 880	64 264	35 775
Octobre . . .	27 234	48 808	26 895	7 728	14 742	8 312	87	433	49	35 049	63 983	35 256
Novembre . .	32 603	48 790	26 337	8 967	16 084	5 914	108	222	101	41 678	65 096	32 352
Décembre . .	31 637	35 786		12 812	17 696		133	112		44 582	53 594	
Janvier-Nov. .	270 785	464 307	301 512	77 353	133 199	109 103	1 077	2 991	1 147	349 215	600 497	411 762
Année	302 422	500 093		90 165	150 895		1 210	3 103		393 797	654 091	

Energieproduktion der Elektrizitätswerke der allgemeinen Elektrizitätsversorgung ¹⁾

Production d'énergie des usines électriques publiques ¹⁾

33

Monat Mois	Gesamte Produktion Total de la production				Inlandabgabe inkl. Verluste Fourniture en Suisse y/c. les pertes				Ausfuhr loko Landesgrenze Exportation mesurée à la frontière			
	1935/36	1936/37	1937/38	1938/39	1935/36	1936/37	1937/38	1938/39	1935/36	1936/37	1937/38	1938/39
In Millionen Kilowattstunden — En millions de Kilowattheures												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Octobre . . .	391	459	480	477	277	313	350	341	114	146	130	136
Novembre . .	391	428	467		278	301	352		113	127	115	
Décembre . .	415	443	479		291	316	363		124	127	116	
Janvier . . .	405	415	443		286	302	333		119	113	110	
Février . . .	380	397	413		269	287	303		111	110	110	
Mars	388	445	450		275	325	329		113	120	121	
Avril	376	444	451		257	316	327		119	128	124	
Mai	396	412	449		257	286	319		139	126	130	
Juin	375	412	433		246	288	295		129	124	138	
Juillet	373	438	453		252	298	304		121	140	149	
Août	373	441	471		247	296	316		126	145	155	
Septembre . .	406	463	470		267	313	320		139	150	150	
Année hydro- graphique	4 669	5 197	5 459		3 202	3 641	3 911		1 467	1 556	1 548	
Nov.-Oct. ²⁾	4 444	4 737	5 218	5 456	3 086	3 238	3 678	3 902	1 358	1 499	1 540	1 554

¹⁾ Ohne Bahn- und Industrie-Kraftwerke. — Sans les usines appartenant à des compagnies ferroviaires et industrielles.

²⁾ Angaben für die Graphik XI. — Données servant à l'établissement du graphique XI.

Schweizerischer Arbeitsmarkt — Marché suisse du travail
Gliederung nach Berufsgruppen — *groupé d'après les professions*

34

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Land- wirtschaft und Gärtnerei	Lebens- und Genuss- mittel	Beklei- dung und Reinigung	Bau- gewerbe	Holz und Glas	Textil- industrie	Metall-, Maschi- nen- und elektr. Industrie	Uhren und Bijouterie	Handel und Ver- waltung	Hotel und Gastwirt- schaft	Verschie- dene	Total
	<i>Agric- ulture et horti- culture</i>	<i>Denrées aliment., boissons, tabac</i>	<i>Habille- ment et toilette</i>	<i>Industrie du bâtiment</i>	<i>Industrie du bois et du verre</i>	<i>Industrie textile</i>	<i>Industrie des mé- taux et des machines et industr. électr.</i>	<i>Hor- logerie et bijouterie</i>	<i>Com- merce et adminis- tration</i>	<i>Hôtellerie</i>	<i>Divers</i>	
Offene Stellen — <i>Offres d'emploi</i>												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Novembre 1937	154	7	70	36	12	36	25	3	28	382	558	1 311
Décembre „	157	7	54	16	4	14	28	2	44	247	521	1 094
Janvier . 1938	205	7	93	13	12	20	36	4	37	322	765	1 514
Février . „	276	9	109	20	17	20	41	3	35	455	836	1 821
Mars . . „	437	11	177	61	22	30	72	13	31	756	1 209	2 819
Avril . . „	381	19	147	74	24	28	52	3	41	957	1 058	2 784
Mai . . „	336	8	126	155	20	15	103	—	30	867	985	2 645
Juin . . „	321	10	165	172	12	22	57	—	58	781	895	2 493
Juillet . „	271	14	185	68	10	20	54	—	58	600	810	2 090
Août . . „	179	14	204	122	15	24	44	1	44	456	984	2 087
Septembre „	177	14	184	116	13	29	67	25	33	402	879	1 939
Octobre . „	115	8	150	34	11	26	47	—	42	364	709	1 506
Novembre „												1 135
Stellensuchende — <i>Demandes d'emploi</i>												
Novembre 1937	1 543	1 212	1 135	33 513	3 992	2 446	6 471	2 831	4 625	2 320	10 914	71 002
Décembre „	2 093	1 234	1 290	46 548	4 515	2 938	7 750	3 045	4 269	1 855	11 774	87 311
Janvier . 1938	2 310	1 413	1 691	49 838	5 078	3 353	8 967	3 328	4 587	2 001	13 156	95 722
Février . „	2 257	1 372	1 424	48 556	4 816	3 431	8 933	3 327	4 441	1 749	12 797	93 103
Mars . . „	1 170	991	764	30 213	3 604	3 225	6 812	3 638	4 195	1 787	10 232	66 631
Avril . . „	1 058	1 055	682	25 547	3 080	3 245	6 286	3 704	4 193	1 618	9 902	60 370
Mai . . „	995	926	646	23 002	2 660	3 576	5 683	3 757	4 216	1 333	9 314	56 108
Juin . . „	709	805	735	18 796	2 365	3 323	4 852	4 010	4 075	938	8 050	48 658
Juillet . „	743	761	952	20 001	2 450	3 164	4 615	4 267	3 977	760	8 013	49 703
Août . . „	703	716	1 008	20 002	2 377	2 924	4 678	4 192	3 931	853	8 222	49 606
Septembre „	827	674	608	20 312	2 433	2 863	4 363	4 303	3 877	1 309	8 041	49 610
Octobre . „	1 012	804	662	24 999	2 827	2 695	4 922	4 347	4 165	2 006	8 966	57 405
Novembre „												68 827

Schweizerischer Arbeitsmarkt — Marché suisse du travail

35

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Stellensuchende <i>Demandes d'emploi</i>						Offene Stellen <i>Offres d'emploi</i>					
	1933	1934	1935	1936	1937	1938	1933	1934	1935	1936	1937	1938
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier	101 111	99 147	110 283	124 008	110 754	95 722	1 347	1 821	1 453	1 160	1 158	1 514
Février	96 273	91 233	102 910	119 795	105 736	93 103	2 107	2 600	2 110	1 593	1 680	1 821
Mars	71 809	70 109	82 214	98 362	89 346	66 631	3 738	3 539	2 863	2 195	2 611	2 819
Avril	60 894	54 210	72 444	89 370	70 793	60 370	3 786	4 049	3 276	2 093	2 992	2 784
Mai	57 163	44 087	65 908	80 004	57 973	56 108	3 680	3 396	3 014	2 012	3 221	2 645
Juin	53 860	46 936	59 678	75 127	50 830	48 658	2 695	2 911	2 501	2 016	2 954	2 493
Juillet	50 864	49 198	63 497	78 948	49 244	49 703	2 485	2 280	2 234	1 485	2 436	2 090
Août	50 207	52 147	66 656	79 281	51 892	49 606	2 783	2 365	2 089	1 389	2 293	2 087
Septembre . .	49 140	51 387	69 123	82 962	51 876	49 610	2 122	2 153	1 592	1 223	2 115	1 939
Octobre . . .	56 399	59 621	82 386	86 866	56 804	57 405	1 794	1 683	1 218	992	1 655	1 506
Novembre . .	71 721	76 009	95 740	96 541	71 002	68 827	1 157	1 139	1 340	1 010	1 311	1 135
Décembre . .	94 967	91 196	118 775	104 842	87 311		1 307	1 150	998	964	1 094	
Moyenne annuelle	67 867	65 440	82 468	93 009	71 130		2 417	2 428	2 057	1 511	2 127	

Die Arbeitslosigkeit unter den Mitgliedern der Arbeitslosenkassen - *Le chômage parmi les membres des caisses de chômage*

36

Monatsende Fin de mois	1937		1938						
	Oct. ²⁾	Mars ¹⁾	Avril ²⁾	Mai ²⁾	Juin ¹⁾	Juillet ²⁾	Aug. ²⁾	Sept. ¹⁾	Oct. ²⁾
Zahl der Mitglieder <i>Nombre des assurés</i>	533 400	538 794	540 600	541 000	542 937	544 800	545 300	545 894	546 400
davon waren — <i>dont</i> gänzlich Arbeitslose pro 100 Mitglieder <i>chômeurs compl. par 100 assurés</i>	7.6	9.6	7.5	6.8	6.3	5.8	6.0	6.3	6.8
teilweise Arbeitslose pro 100 Mitglieder <i>chômeurs partiels par 100 assurés</i>	2.4	4.7	4.6	4.7	4.7	4.6	4.4	4.3	4.1

¹⁾ Obligatorische Berichterstattung - *Rapport obligatoire.* ²⁾ Schätzung - *Estimation.*

Die Arbeitslosigkeit in der Schweiz und im Ausland - *Le chômage en Suisse et à l'étranger*

37

Monat Mois	Statistiken der Arbeitsämter <i>Statistiques des offices de placement</i>						Statistiken der Arbeitslosenversicherung <i>Statistiques de l'assurance chômage</i>		Gewerkschafts-Statistik <i>Statistique syndicale</i>		
	Gemeldete Arbeitssuchende in 1000 <i>Personnes inscrites, en quête d'emploi, en milliers</i>					Arbeitslose in 1000 <i>Chômeurs en milliers</i>					
	Schweiz <i>Suisse</i>	Frankr. <i>France</i>	Tschecho-slowakei <i>Tchécoslovaquie</i>	Polen <i>Pologne</i>	Vereinig. Staaten <i>Etats-Unis</i>	Deutschl. <i>Allemagne</i>	Holland <i>Pays-Bas</i>	England <i>Angleterre</i>		Belgien <i>Belgique</i>	Schweden <i>Suède</i>
Wohnbevölkerung <i>Population</i>	4 183	41 950	ca.10 000	34 534	129 257	78 700	8 651	47 288		8 331	6 285
1937	2	3	4	5	6	7	8	9		10	11
Aug. Sept. Okt. Nov. Dez.	52 52 57 71 87	335 334 348 363 394	233 231 238 333 459	259 251 263 336 470	4 853 4 637 4 393 4 421 4 875	509 469 502 573 995	318 324 340 386 437	1 148 1 139 1 215 1 284 1 339	209 195 180 222 326	89 91 92 116 136	41 43 55 72 110
1938	2	3	4	5	6	7	8	9		10	11
Jan. Feb. März Apr. Mai Juni Juli Aug. Sept. Okt. Nov.	96 93 67 60 56 49 50 50 50 57 69	438 444 434 425 412 391 371 366 368 402	519 511 435 361 285 224 184 165	549 547 490 389 301 259 227 211	6 055 6 746 6 778 7 254 7 520 7 831 8 082 8 121	1 052 946 508 423 338 292 218 179	439 421 373 355 332 311 302 302	1 466 1 467 1 426 1 394 1 376 1 352 1 339 1 333	351 341 338 366 404 478 481 447	147 141 131 122 122 115 115 119	97 92 87 74 58 60 49 50

Transitverkehr der Schweiz
Trafic de transit de la Suisse

Gesamtgüterverkehr des Basler Rheinhafens
Trafic marchandises total du port de Bâle

38

Monat Mois	Gesamte Durchfuhr <i>Total du trafic de transit</i>			
	1935	1936	1937	1938
	in 1000 Tonnen - <i>en 1000 tonnes</i>			
1	2	3	4	5
Jan. Feb. März Apr. Mai Juni Juli Aug. Sept. Okt. Nov. Dez.	182 154 150 150 132 168 162 243 287 359 385 274	135 119 147 108 130 127 140 137 161 154 215 265	264 360 306 256 223 300 312 320 312 329 253 271	224 227 202 148 155 179 186 158 156 150 158
Janv.-Nov. Année	2 372 2 646	1 573 1 838	3 235 3 506	1 943

39

Monat Mois	Total		Total		davon - <i>dont</i>	
	1936	1937	1938		Bergfahrt <i>Remontage</i>	Talfahrt <i>Avallage</i>
	in Tonnen - <i>en tonnes</i>					
1	2	3	4	5	6	
Jan. Feb. März Apr. Mai Juni Juli Aug. Sept. Okt. Nov. Dez.	174 183 145 261 137 386 130 150 180 062 238 304 277 787 210 877 200 235 180 140 221 685 195 136	192 895 260 601 220 283 285 170 287 416 278 441 286 042 243 432 283 312 236 237 202 582 183 854	164 560 193 052 249 109 173 105 232 687 286 156 302 853 303 647 281 956 230 127 164 035	152 710 171 598 231 231 155 000 215 840 262 936 283 172 293 563 257 536 204 652 153 370	11 850 21 454 17 878 18 105 16 847 23 220 19 681 10 084 24 420 25 475 10 665	
Janv.-Nov. Année	2 096 070 2 291 206	2 776 411 2 960 265	2 581 287	2 381 608	199 679	

Betriebsergebnisse der Schweizerischen Bundesbahnen¹⁾ — Résultats d'exploitation des chemins de fer fédéraux¹⁾

Monat Mois	1936	1937	1938	1936	1937	1938	1936	1937	1938
	Personenverkehr — <i>Voyageurs</i>			Güterverkehr — <i>Marchandises</i>			Einnahmen aus dem Personenverkehr <i>Recettes de transport des voyageurs</i>		
	Anzahl in Tausend — <i>Nombre en milliers</i>			In Tausend Tonnen — <i>En milliers de tonnes</i>			In Tausend Fr. — <i>En milliers de frs.</i>		
Janvier . . .	9 080	9 587	9 972	857	1 138	1 000	8 931	9 644	10 096
Février . . .	8 250	8 204	8 948	860	1 258	1 007	8 261	8 461	9 059
Mars . . .	9 116	9 753	9 289	991	1 279	1 169	8 774	10 527	9 408
Avril . . .	9 500	8 600	9 972	856	1 357	1 021	11 131	10 119	11 999
Mai . . .	8 800	10 100	8 717	980	1 229	1 144	10 016	11 612	10 489
Juin . . .	8 656	9 183	9 504	1 094	1 457	1 263	9 755	10 604	11 437
Juillet . . .	9 050	9 985	9 370	1 099	1 425	1 243	12 376	14 618	14 070
August . . .	9 635	9 745	9 018	1 022	1 294	1 188	12 896	14 267	13 223
September . . .	7 861	8 455	7 820	1 122	1 411	1 321	10 486	12 389	11 244
October . . .	9 305	9 874	9 480	1 369	1 452	1 300	9 654	11 153	10 712
November . . .	7 767	8 115		1 272	1 258		8 076	8 795	
Décembre . . .	9 913	10 386		1 282	1 216		9 813	10 845	
Janvier—Oct. Année . . .	89 253 106 933	93 486 111 987	92 090	10 250 12 804	13 300 15 774	11 656	102 280 120 169	113 394 133 034	111 737
	Einnahmen aus dem Güterverkehr <i>Recettes de transport des marchandises</i>			Total der Transporteinnahmen <i>Total des recettes de transport</i>			Ertrag pro Kilometer <i>Produit par kilomètre</i>		
	In Tausend Fr. — <i>En milliers de frs.</i>			In Tausend Fr. — <i>En milliers de frs.</i>			In Franken — <i>En francs</i>		
Janvier . . .	10 301	13 175	11 943	19 231	22 818	22 040	6 557	7 780	7 548
Février . . .	10 666	14 761	12 275	18 927	23 221	21 334	6 453	7 953	7 306
Mars . . .	14 063	17 350	16 541	22 836	27 878	25 948	7 786	9 547	8 886
Avril . . .	11 055	15 519	12 524	22 187	25 638	24 523	7 564	8 780	8 398
Mai . . .	11 945	14 330	13 388	21 961	25 943	23 877	7 488	8 884	8 177
Juin . . .	14 161	18 563	16 525	23 916	29 166	27 962	8 154	9 988	9 573
Juillet . . .	12 514	16 503	14 925	24 891	31 121	28 996	8 487	10 657	9 927
August . . .	12 185	15 211	14 110	25 081	29 479	27 333	8 551	10 095	9 357
September . . .	14 858	18 367	17 763	25 344	30 756	29 007	8 641	10 533	9 931
October . . .	15 974	16 654	15 424	25 628	27 806	26 136	8 738	9 523	8 948
November . . .	15 139	14 777		23 215	23 573		7 915	8 073	
Décembre . . .	16 292	15 351		26 105	26 196		8 900	8 971	
Janvier—Oct. Année . . .	127 722 159 153	160 433 190 561	145 418	230 002 279 321	273 826 323 595	257 156	78 419 95 234	93 740 110 784	88 051
	Betriebseinnahmen <i>Recettes d'exploitation</i>			Betriebsausgaben ²⁾ <i>Dépenses d'exploitation²⁾</i>			Betriebsüberschuss <i>Excédent d'exploitation</i>		
	In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>								
Janvier . . .	20 276	23 991	23 223	17 264	16 603	16 924	3 012	7 388	6 299
Février . . .	19 635	24 060	22 397	16 931	16 850	17 041	2 704	7 210	5 356
Mars . . .	23 860	28 802	26 837	17 866	18 085	18 643	5 994	10 717	8 194
Avril . . .	23 576	27 165	26 377	17 897	18 023	18 307	5 679	9 142	8 070
Mai . . .	22 411	26 480	24 520	17 759	17 806	18 415	4 652	8 674	6 105
Juin . . .	24 972	30 121	28 549	18 380	18 573	18 994	6 592	11 548	9 555
Juillet . . .	25 983	32 385	30 601	18 568	18 466	18 774	7 415	13 919	11 828
August . . .	25 585	30 090	27 892	18 338	18 205	18 365	7 247	11 885	9 527
September . . .	26 244	31 440	29 590	17 776	17 705	18 327	8 468	13 735	11 263
October . . .	27 180	29 787	27 860	18 002	17 298	18 044	9 178	12 489	9 816
November . . .	23 882	24 145		16 984	16 729		6 898	7 416	
Décembre . . .	27 762	29 846		17 158	17 473		10 604	12 373	
Janvier—Oct. Année . . .	239 722 291 366	284 321 338 312	267 846	178 781 212 924	177 614 211 816	181 834	60 941 78 442	106 707 126 496	86 013

¹⁾ Die Ergebnisse der drei letzten Monate sind nicht endgültig. — *Les résultats des trois derniers mois ne sont pas définitifs.*

²⁾ Unter Ausschluss der Ausgaben zu Lasten der Spezialfonds. — *A l'exclusion des dépenses à la charge des fonds spéciaux.*

Betriebsergebnisse der schweizerischen Post-, Telegraphen- und Telefonverwaltung¹⁾
Résultats d'exploitation de l'Administration des postes, des télégraphes et des téléphones suisses¹⁾

Monat Mois	1936	1937	1938	1936	1937	1938	1936	1937	1938	
	Betriebserträge <i>Recettes d'exploitation</i>			Betriebskosten <i>Frais d'exploitation</i>			Betriebsüberschuss <i>Excédent d'exploitation</i>			
	In Tausend Franken — En milliers de francs									
Postverwaltung - Administration des postes										
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier	11 728	11 834	11 959	10 090	9 960	10 271	1 638	1 874	1 688	
Février	10 775	10 888	10 964	9 723	9 870	10 223	1 052	1 018	741	
Mars	11 186	11 967	11 938	9 874	10 090	10 366	1 312	1 877	1 572	
Avril	11 230	11 612	11 756	9 820	10 099	10 414	1 410	1 513	1 342	
Mai	10 996	10 900	12 167	9 881	10 057	10 345	1 115	843	1 822	
Juin	10 938	11 746	11 568	9 814	10 088	10 286	1 124	1 658	1 282	
Juillet	12 049	12 647	12 556	9 928	10 197	10 459	2 121	2 450	2 097	
Août	11 062	11 948	12 573	9 829	10 083	10 395	1 233	1 865	2 178	
Septembre	11 347	11 857	12 315	9 936	10 141	10 414	1 411	1 716	1 901	
Octobre	12 075	11 714	12 296	9 929	10 034	10 389	2 146	1 680	1 907	
November	11 218	11 597		9 642	10 010		1 576	1 587		
Décembre	14 727	15 257		10 218	10 670		4 509	4 587		
Janvier-October	113 386	117 113	120 092	98 824	100 619	103 562	14 562	16 494	16 530	
Année	139 331	143 967		118 684	121 299		20 647	22 668		
Telegraphen- und Telefonverwaltung - Administration des télégraphes et des téléphones										
Janvier	7 798	8 369	8 729	3 307	3 287	3 259	4 491	5 082	5 470	
Février	7 769	8 356	8 532	3 317	3 448	3 469	4 452	4 908	5 063	
Mars	8 021	8 809	9 015	3 328	3 503	3 612	4 693	5 306	5 403	
Avril	8 028	8 805	8 959	3 465	3 585	3 591	4 563	5 220	5 368	
Mai	8 000	8 596	9 007	3 466	3 652	3 563	4 534	4 944	5 444	
Juin	8 071	8 860	9 088	3 598	3 624	3 586	4 473	5 236	5 502	
Juillet	8 407	8 997	9 370	3 559	3 724	3 521	4 848	5 273	5 849	
Août	7 918	8 811	9 222	3 550	3 646	3 613	4 368	5 165	5 609	
Septembre	8 295	9 208	9 647	3 480	3 658	3 706	4 815	5 550	5 941	
Octobre	8 962	9 124	9 446	3 649	3 637	3 842	5 313	5 487	5 604	
November	8 446	8 790		3 545	3 660		4 901	5 130		
Décembre	9 030	9 400		3 522	3 675		5 508	5 725		
Janvier-October	81 269	87 935	91 015	34 719	35 764	35 762	46 550	52 171	55 253	
Année	98 745	106 125		41 786	43 099		56 959	63 026		

¹⁾ Die Angaben für das laufende Jahr sind nicht endgültig — *Les données pour l'année courante ne sont pas définitives.*

Schweizerischer Fremdenverkehr — Mouvement touristique en Suisse

Monat Mois	Geöffnete Betriebe <i>Entreprises en exploitation</i>	Fremdenbetten <i>Nombre des lits d'hôtels</i>	Gäste — <i>Nombre d'hôtes</i>			Logiernächte — <i>Nombre de nuitées</i>			Bettenbesetzung <i>Taux d'occupation des lits</i> %
			aus der Schweiz <i>domiciliés en Suisse</i>	aus dem Ausland <i>domiciliés à l'étranger</i>	Total	Schweizer-gäste <i>hôtes domic. en Suisse</i>	Gäste aus dem Ausland <i>hôtes domic. à l'étranger</i>	Total	
			1	2	3	4	5	6		7	8	9	10
Année 1934	6 752 ¹⁾	143 611 ¹⁾	2 018 912	1 286 761	3 305 673	7 898 938	6 072 943	13 971 881	26.6
" 1935	6 712 ¹⁾	142 355 ¹⁾	1 896 409	1 203 233	3 099 642	8 033 698	6 080 850	14 114 548	27.2
" 1936	6 299 ¹⁾	139 764 ¹⁾	1 823 051	1 165 432	2 988 483	7 474 258	5 629 415	13 103 673	25.7
" 1937	6 117 ¹⁾	137 858 ¹⁾	1 914 907	1 593 450	3 508 357	7 932 840	7 946 100	15 878 940	31.6
October 1937	5 696	116 837	151 709	68 425	220 134	532 642	314 679	847 321	23.4
November "	5 460	104 564	104 696	35 372	140 068	368 405	225 262	593 667	18.9
Décembre "	5 969	122 054	103 508	71 260	174 768	416 218	497 269	913 487	24.1
Janvier 1938	5 917	133 043	108 214	73 066	181 280	494 680	697 100	1 191 780	28.9
Février "	5 971	132 523	121 700	71 117	192 817	536 970	639 434	1 176 404	31.7
Mars "	6 076	125 700	130 433	65 368	195 801	520 135	448 749	968 884	24.9
Avril "	6 100	124 835	161 890	77 771	239 661	574 429	403 898	978 327	26.1
Mai "	6 341	137 051	149 971	78 727	228 698	550 400	390 426	940 826	22.1
Juin "	6 895	167 379	213 286	138 577	351 863	707 905	615 566	1 323 471	26.4
Juillet "	7 195	187 121	306 225	268 764	574 989	1 413 942	1 072 392	2 486 334	42.9
Août "	7 186	186 406	285 464	354 940	640 404	1 490 246	1 559 403	3 049 649	52.8
Septembre "	6 961	159 296	202 130	145 480	347 610	742 188	673 559	1 415 747	29.6
October "	5 889	116 646	162 600	51 897	214 497	577 441	332 203	909 644	25.2

¹⁾ Jahresdurchschnitt — *Moyenne annuelle.*

Der Fremdenverkehr nach Fremdengebieten — *Mouvement touristique d'après les régions de tourisme*

43

Fremdengebiete <i>Régions de tourisme</i> Kantone — <i>Cantons</i>	Monate <i>Mois</i>	Geöffnete Betriebe <i>Entreprises</i> <i>en exploitation</i>	Fremden- betten <i>Nombre</i> <i>des lits</i> <i>d'hôtels</i>	Gäste — <i>Nombre d'hôtes</i>			Logiernächte — <i>Nombre de nuitées</i>			Betten- besetzung <i>Taux</i> <i>d'occupa-</i> <i>tion des lits</i> %
				aus der Schweiz <i>domiciliés</i> <i>en Suisse</i>	aus dem Ausland <i>domiciliés</i> <i>à l'étranger</i>	Total	Schweizer- gäste <i>hôtes domic.</i> <i>en Suisse</i>	Gäste aus dem Ausland <i>hôtes domic.</i> <i>à l'étranger</i>	Total	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Graubünden . . <i>Grisons</i>	Oct. 1937	505	13 636	8 463	1 965	10 428	62 160	34 161	96 321	22.8
	Juill. 1938	827	29 239	43 757	20 260	64 017	247 784	132 961	380 745	42.0
	Août „	831	29 055	36 580	25 377	61 957	247 770	192 660	440 430	48.9
	Sept. „	780	20 750	14 965	6 680	21 645	79 926	52 000	131 926	21.2
	Oct. „	565	13 098	9 326	1 715	11 041	62 190	34 065	96 255	23.7
Berner Oberland <i>Oberland bernois</i>	Oct. 1937	331	8 644	5 785	1 979	7 764	23 017	4 873	27 890	10.4
	Juill. 1938	679	26 992	35 559	44 497	80 056	188 373	214 665	403 038	48.2
	Août „	679	26 855	32 346	56 044	88 390	199 045	322 760	521 805	62.7
	Sept. „	645	20 042	12 727	13 545	26 272	52 916	76 038	128 954	21.4
	Oct. „	353	8 339	5 273	1 092	6 365	22 240	3 262	25 502	9.9
Zentralschweiz ¹⁾ <i>Suisse centrale¹⁾</i>	Oct. 1937	845	15 352	16 562	7 711	24 273	40 553	15 434	55 987	11.8
	Juill. 1938	1 091	29 531	48 579	54 948	103 527	189 033	205 786	394 819	43.1
	Août „	1 091	29 506	45 156	66 206	111 362	206 839	275 932	482 771	52.8
	Sept. „	1 065	25 400	28 858	21 036	49 894	85 366	80 998	166 364	21.8
	Oct. „	881	15 720	18 753	4 318	23 071	48 521	13 921	62 442	12.8
Säntisgebiet ²⁾ <i>Région du Säntis²⁾</i>	Oct. 1937	796	11 130	10 410	1 866	12 276	33 434	4 181	37 615	10.9
	Juill. 1938	983	15 229	27 763	5 142	32 905	170 006	21 925	191 931	40.6
	Août „	978	14 914	23 719	7 102	30 821	167 877	34 854	202 731	43.8
	Sept. „	972	14 292	14 965	3 095	18 060	64 583	15 161	79 744	18.6
	Oct. „	914	11 941	12 721	1 198	13 919	39 373	7 222	46 595	12.6
Tessin	Oct. 1937	682	13 124	17 946	7 364	25 310	101 962	49 819	151 781	37.3
	Juill. 1938	665	13 268	19 058	19 464	38 522	71 009	86 383	157 392	38.3
	Août „	666	13 347	21 164	24 709	45 873	86 405	119 163	205 568	49.7
	Sept. „	669	13 329	23 521	16 252	39 773	112 694	93 881	206 575	51.7
	Oct. „	654	12 838	21 357	5 851	27 208	115 333	51 069	166 402	41.8
Genfersee ³⁾ . . <i>Lac Léman³⁾</i>	Oct. 1937	377	14 360	16 870	15 755	32 625	59 403	92 309	151 712	34.1
	Juill. 1938	404	15 979	20 442	39 430	59 872	76 261	153 889	230 150	46.5
	Août „	400	15 913	19 630	57 897	77 527	79 109	226 276	305 385	61.9
	Sept. „	394	15 507	22 896	31 574	54 470	77 221	170 235	247 456	53.2
	Oct. „	370	14 160	17 752	12 246	29 998	63 972	98 402	162 374	37.0
Waadtländer Oberland . . . <i>Alpes vaudoises</i>	Oct. 1937	152	4 504	983	640	1 623	27 013	27 078	54 091	38.7
	Juill. 1938	192	6 459	3 710	2 757	6 467	53 217	41 224	94 441	47.2
	Août „	192	6 527	3 160	3 425	6 585	62 728	60 384	123 112	60.8
	Sept. „	172	5 253	1 162	951	2 113	31 293	26 479	57 772	36.6
	Oct. „	141	4 395	914	483	1 397	27 784	21 549	49 333	36.2
Jura ⁴⁾	Oct. 1937	309	3 722	7 314	1 068	8 382	14 775	2 002	16 777	14.5
	Juill. 1938	336	4 517	8 373	3 276	11 649	25 520	8 092	33 612	24.0
	Août „	334	4 541	7 966	4 871	12 837	28 056	17 957	46 013	32.7
	Sept. „	320	3 848	7 266	1 727	8 993	15 003	4 405	19 408	16.8
	Oct. „	305	3 558	7 727	944	8 671	14 840	2 747	17 587	15.9
Wallis <i>Valais</i>	Oct. 1937	190	4 423	4 624	1 034	5 658	15 051	8 068	23 119	16.9
	Juill. 1938	473	15 156	33 741	16 973	50 714	146 044	72 760	218 804	46.6
	Août „	478	15 173	29 318	24 766	54 084	162 772	120 867	283 639	60.3
	Sept. „	430	10 570	10 794	5 068	15 862	31 231	22 714	53 945	17.0
	Oct. „	226	4 395	5 165	798	5 963	15 449	7 554	23 003	16.9
Übrige Schweiz <i>Autres régions</i> <i>de la Suisse</i>	Oct. 1937	1 509	27 942	62 752	29 043	91 795	155 274	76 754	232 028	26.8
	Juill. 1938	1 545	30 751	65 243	62 017	127 260	246 695	134 707	381 402	40.0
	Août „	1 537	30 575	66 425	84 543	150 968	249 645	188 550	438 195	46.2
	Sept. „	1 514	30 305	64 976	45 552	110 528	191 955	131 648	323 603	35.6
	Oct. „	1 480	28 202	63 612	23 252	86 864	167 739	92 412	260 151	29.8
Total Schweiz <i>Total Suisse</i>	Oct. 1937	5 696	116 837	151 709	68 425	220 134	532 642	314 679	847 321	23.4
	Juill. 1938	7 195	187 121	306 225	268 764	574 989	1 413 942	1 072 392	2 486 334	42.9
	Août „	7 186	186 406	285 464	354 940	640 404	1 490 246	1 559 403	3 049 649	52.8
	Sept. „	6 961	159 296	202 130	145 480	347 610	742 188	673 559	1 415 747	29.6
	Oct. „	5 889	116 646	162 600	51 897	214 497	577 441	332 203	909 644	25.2

 1) Kantone Luzern, Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Zug — *Cantons de Lucerne, Uri, Schwyz, Obwald, Nidwald, Zoug.*

 2) Kantone St. Gallen, Appenzel A.-Rh. und I.-Rh. — *Cantons de St-Gall, Appenzel Rh.-Ext. et Rh.-Int.*

 3) Kanton Genf und waadtländische Gemeinden am Genfersee. — *Canton de Genève et communes vaudoises voisines du Lac Léman.*

 4) Kanton Neuchâtel, Berner und Waadtländer Jura — *Canton de Neuchâtel, Jura bernois et Jura vaudois.*

Die Entwicklung der schweizerischen Handelsbilanz⁴⁾ — Evolution de la balance commerciale de la Suisse⁴⁾

44

Jahr Année	Einfuhr Importation	Ausfuhr Exportation	Einfuhr- überschuss Excédent d'importation	Monat Mois	Einfuhr Importation		Ausfuhr ⁶⁾ Exportation		Einfuhrüberschuss Excédent d'importation		
					1937	1938	1937	1938	1937	1938	
					In Mill. Fr. — En millions de frs.						In Millionen Franken — En millions de francs
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
1913 ¹⁾	1 920	1 376	544	Janvier . . .	133.1	126.7	76.8	94.2	56.3	32.5	
1914	1 478	1 187	291	Février . . .	157.8	131.4	86.4	101.0	71.4	30.4	
1915	1 680	1 670	10	Mars	164.0	141.8	100.9	111.1	63.1	30.7	
1916	2 378	2 448	70 ⁵⁾	Avril	172.9	124.2	105.4	106.7	67.5	17.5	
1917	2 405	2 323	82	Mai	147.1	126.3	102.4	104.1	44.7	22.2	
1918	2 401	1 963	438	Juin	154.7	131.0	107.1	101.3	47.6	29.7	
1919	3 533	3 298	235	Juillet	141.6	127.7	111.3	97.2	30.3	30.5	
1920	4 243	3 277	966	Août	134.0	126.5	104.0	103.0	30.0	23.5	
1921 ²⁾	2 296	1 764	532	Septembre . .	143.6	143.2	123.0	113.6	20.6	29.6	
1922	1 914	1 689	225	Octobre	150.7	145.6	119.9	134.0	30.8	11.6	
1923	2 243	1 717	527	Novembre . . .	143.3	131.1	126.2	126.0	17.6	5.1	
1924	2 504	2 009	495	Décembre . . .	163.9		122.7		41.2		
1925	2 634	2 030	604	Janvier-Nov.	1 643.3	1 455.5	1 163.4	1 192.2	479.9	263.3	
1926	2 415	1 826	589	Année	1 807.2		1 286.1		521.1		
1927 ³⁾	2 547	2 018	529								
1928	2 719	2 133	586								
1929	2 731	2 098	633								
1930	2 563	1 762	801								
1931	2 251	1 349	902								
1932	1 763	801	962								
1933 ⁴⁾	1 595	853	742								
1934	1 434	844	590								
1935	1 283	795 ⁶⁾	488								
1936	1 266	882	384								
1937	1 807	1 286	521								

¹⁾ Von 1913—1920 alle Goldbarren der Ein- und Ausfuhr inbegriffen. — De 1913 à 1920 y compris tout l'or en barres de l'importation et de l'exportation.
²⁾ Von 1921—1926 Ausfuhr ohne Goldbarren. — De 1921 à 1926, exportation sans l'or en barres.
³⁾ Von 1927 an nach Abzug des Barrengoldes für Banktransaktionen usw. auf der Ein- und Ausfuhrseite. — Dès 1927 après déduction sur les importations et les exportations de l'or en barres pour transactions bancaires, etc.
⁴⁾ Seit 1933 inkl. Veredelungsverkehr. — Y compris depuis 1933 le trafic de perfectionnement.
⁵⁾ Ausfuhrüberschuss. — Excédent des exportations.
⁶⁾ Seit 1935 Ausfuhr ohne Gold für industrielle und gewerbliche Zwecke. — Depuis 1935 exportation sans l'or pour usages industriels.

Aussenhandel nach den volkswirtschaftlichen Hauptgruppen — Commerce extérieur, groupes principaux

45

Gruppen Groupes	Jahr Année	I	II	III	IV	Ganzes Jahr Année
		Quartal — Trimestre				
		In Millionen Franken — En millions de francs				
1	2	3	4	5	6	7
Einfuhr — Importation:	1935	70.3	86.6	74.3	96.4	327.6
	1936	66.5	74.5	74.9	139.0	354.9
	1937	134.2	132.8	92.1	125.5	484.6
	1938	117.3	105.2	111.4		
Lebensmittel — Denrées alimentaires	1935	95.2	106.2	101.7	113.7	416.8
	1936	87.1	82.7	90.7	144.9	405.4
	1937	163.7	173.4	166.5	165.5	669.1
	1938	142.9	134.5	143.9		
Rohstoffe — Matières premières	1935	127.6	136.6	130.0	144.6	538.8
	1936	114.9	116.2	114.1	160.8	506.0
	1937	157.0	168.6	160.6	167.8	653.5
	1938	139.7	141.8	142.1		
Fabrikate — Produits fabriqués	1935	13.6	14.2	14.8	18.0	60.6
	1936	13.9	15.1	14.1	17.6	60.7
	1937	14.8	15.9	19.2	25.2	75.1
	1938	18.6	18.2	19.3		
Ausfuhr — Exportation:	1935	22.0	28.4	17.8	25.6	93.8
	1936	14.4	13.8	16.2	21.0	65.4
	1937	20.1	27.4	31.4	29.9	108.8
	1938	20.2	21.8	19.2		
Lebensmittel — Denrées alimentaires	1935	164.4	159.6	155.5	188.1	667.6
	1936	164.1	174.9	180.0	236.5	755.5
	1937	229.2	271.5	287.7	313.8	1 102.2
	1938	267.5	272.2	275.3		
Rohstoffe — Matières premières	1935	14.4	13.8	16.2	21.0	65.4
	1936	20.1	27.4	31.4	29.9	108.8
	1937	20.2	21.8	19.2		
	1938	20.2	21.8	19.2		
Fabrikate — Produits fabriqués	1935	164.4	159.6	155.5	188.1	667.6
	1936	164.1	174.9	180.0	236.5	755.5
	1937	229.2	271.5	287.7	313.8	1 102.2
	1938	267.5	272.2	275.3		

Gliederung des Fabrikatimports und -exports nach Waren der Produktions- und Verbrauchsgüterindustrien¹⁾
Répartition de l'importation et de l'exportation des produits fabriqués entre biens de production et marchandises consommables¹⁾

46

Kategorien — Catégories	Jahr Année	I	II	III	IV	Ganzes Jahr Année
		Quartal — Trimestre				
		In Millionen Franken — En millions de francs				
Einfuhr — Importation:	1935	58.7	68.8	63.3	68.4	259.2
Produktionsgüter — <i>Biens de production</i>	1936	53.1	55.6	53.5	71.7	233.9
	1937	71.0	83.0	79.5	85.2	318.7
	1938	74.8	79.7	74.8		
	1935	68.9	67.8	66.7	76.3	279.7
Verbrauchsgüter — <i>Marchandises consommables</i>	1936	61.8	60.6	60.6	89.1	272.1
	1937	86.0	85.7	81.0	82.1	334.8
	1938	64.9	62.0	67.4		
Ausfuhr — Exportation:	1935	50.9	51.4	52.0	63.7	218.0
Produktionsgüter — <i>Biens de production</i>	1936	55.1	56.2	61.1	75.7	248.1
	1937	72.3	91.6	102.6	106.0	372.5
	1938	100.7	105.3	108.4		
	1935	113.5	108.2	103.5	124.4	449.6
Verbrauchsgüter — <i>Marchandises consommables</i>	1936	109.0	118.7	118.9	160.8	507.4
	1937	156.9	179.9	185.1	207.8	729.7
	1938	166.8	166.8	167.0		

¹⁾ Infolge der im 2. Quartal 1938 vorgenommenen Umgruppierung der Produktions- und Verbrauchsgüter wurden alle Zahlen seit anfangs 1935 revidiert — A la suite d'un changement dans la répartition des biens de production et des biens consommables survenu au cours du 2me trimestre 1938, tous les chiffres ont été corrigés depuis 1935.
 Einschliesslich Veredelungsverkehr — Y compris le trafic de perfectionnement.

47

Ausfuhr wichtiger Waren — Principaux produits exportés

Waren — Produits	Wert — Valeur			
	In Mill. Franken — En millions de francs			
	November		Janvier-Nov.	
	1937	1938	1937	1938
1	2	3	4	5
Textilindustrie — <i>Industrie textile</i>	16.2	14.9	215.2	164.7
davon: Seidenstoffe — <i>Soies</i>	2.8	2.5	59.7	28.0
dont: Stickereien — <i>Broderies</i>	2.4	2.4	25.3	23.8
Baumwollgewebe — <i>Tissus de coton</i>	4.6	4.3	66.8	53.2
Baumwollgarne — <i>Fils de coton</i>	2.7	2.1	21.1	20.2
Schappe — <i>Schappe</i>	0.3	0.3	4.5	3.6
Kunstseidengarne — <i>Fils de soie artificielle</i>	1.7	1.6	19.5	18.1
Wirk- und Strickwaren — <i>Bonneterie et Tricotage</i>	0.7	0.9	6.9	7.2
Rohkammgarne — <i>Fils de laine peignée, écrus</i>	0.2	0.1	2.8	2.3
Seidenbänder — <i>Rubans de soie</i>	0.5	0.5	5.4	5.4
Wollgewebe — <i>Tissus de laine</i>	0.3	0.2	3.2	2.9
Metallindustrie — <i>Industrie métallurgique</i>	52.4	54.8	417.0	497.1
davon: Uhrenindustrie } in 1000 Stück — <i>en 1000 pièces</i>	3 134.9	2 816.9	24 897.4	24 520.5
dont: Industrie horlogère } in Mill. Franken — <i>en millions de francs</i>	29.6	24.4	202.5	222.1
wovon: Taschen-, Armband- und Spezialuhren, sowie fertige Werke				
dont: <i>Montres de poche, bracelet et montres spéciales ainsi que mouve-</i>				
<i>ments terminés</i>				
in 1000 Stück — <i>en 1000 pièces</i>	2 676.7	2 346.4	21 709.6	20 193.6
in Mill. Franken — <i>en millions de francs</i>	25.9	21.4	183.5	189.7
Gehäuse — <i>Boîtes</i> } in 1000 Stück — <i>en 1000 pièces</i>	115.8	117.8	1 512.1	1 096.8
Uhrenbestandteile } in q — <i>en q</i>	0.2	0.2	2.1	1.7
<i>Pièces détachées</i> } in Mill. Franken — <i>en millions de francs</i>	59	45	617	526
Maschinen — <i>Machines</i>	2.4	1.8	22.0	21.2
Instrumente und Apparate — <i>Instruments et appareils</i>	16.1	19.0	149.9	186.2
Rohaluminium — <i>Aluminium brut</i>	4.7	4.6	41.8	50.8
Nahrungsmittelindustrie — <i>Denrées alimentaires</i>	2.0	6.8	22.8	38.0
davon: Käse — <i>Fromage</i>	3.9	3.9	45.9	52.0
dont: Kondensmilch — <i>Lait condensé</i>	3.1	3.3	39.9	45.2
Schokolade — <i>Chocolat</i>	0.6	0.4	4.4	5.1
Chemische und pharmazeutische Industrie — <i>Industrie chimique et pharmaceutique</i>	0.2	0.2	1.6	1.7
davon: Anilinfarben und Indigo — <i>Couleurs d'aniline et indigo</i>	20.0	24.4	175.7	177.5
dont: Heilmittel und Riechstoffe — <i>Médicaments et parfums</i>	7.5	9.1	79.2	75.3
Chemikalien für gewerbl. Gebrauch — <i>Produits chimiques pour l'industrie</i>	5.5	5.8	53.1	57.9
Hutgeflechtindustrie — <i>Industrie des tresses pour chapellerie</i>	7.0	9.5	43.4	44.3
Schuhindustrie — <i>Industrie de la chaussure</i>	1.6	0.9	16.7	11.7
1000 Paare — <i>1000 paires</i>	57.1	45.2	1 236.1	1 524.9
Mill. Fr. — <i>millions de francs</i>	0.8	0.6	17.6	18.6

Einfuhr wichtiger Waren — Importation de produits importants

48

Waren — Produits	Menge — Quantité in 10 Tonnen — par 10 tonnes				Wert — Valeur in Tausend Fr. — en milliers de francs			
	Novembre		Janvier-Nov.		Novembre		Janvier-Nov.	
	1937	1938	1937	1938	1937	1938	1937	1938
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Textilrohstoffe — Matières premières pour l'industrie textile								
Rohbaumwolle — Coton brut	480	174	2 983	2 560	7 376	2 455	44 119	33 321
Rohseide — Soie brute	5	5	55	48	1 165	1 231	12 263	10 316
Rohwolle — Laine brute	26	57	548	625	909	1 543	20 488	17 540
Kammzug — Trait	15	17	217	157	890	759	13 798	7 559
Schapperrohstoff — Déchets de soie et peignée	21	28	253	190	799	541	9 408	6 534
Zellulose für Kunstseide — Cellulose pour la fabrication de la soie artificielle	62	126	655	530	327	540	2 677	2 183
Metallrohstoffe — Matières premières pour l'industrie métallurgique								
Roheisen und Rohstahl — Fer et acier, bruts	1 291	1 132	15 411	9 119	2 177	1 755	20 746	14 018
Bauisen — Fer pour la construction	927	1 146	13 730	9 815	2 589	2 931	29 601	25 314
Rohkupfer — Cuivre brut	98	159	1 989	1 670	1 307	1 606	25 261	17 398
Tonerde für Aluminium — Argile pour la fabrication de l'aluminium	627	449	5 414	5 042	1 311	892	11 245	10 249
Andere industrielle Rohstoffe — Matières premières pour d'autres industries								
Bau- und Nutzholz — Bois de construction et bois d'œuvre	1 307	665	14 635	13 190	1 430	955	19 555	15 382
Rohe Häute und Felle — Cuirs et peaux bruts	26	42	697	405	483	461	11 929	5 786
Boden- und Oberleder — Cuir pour semelles et cuir pour tiges de chaussures	11	12	167	95	961	893	12 713	6 974
Teerderivate für Farbindustrien — Dérivés du goudron pour l'industrie des couleurs	94	103	1 380	1 284	1 105	774	11 783	9 612
Hanfgeknüpf, Strohressen — Chanvre noué, tresses de paille	2	3	12	12	73	78	481	373
Rohtabak — Tabac brut	62	61	617	588	1 346	1 386	12 745	13 541
Braustoffe — Matières à brasser	197	259	2 777	4 646	877	914	10 999	16 520
Oelfrüchte — Fruits oléagineux	377	700	4 887	5 972	1 051	1 706	16 578	16 085
Kakaobohnen — Fèves de cacao	14	41	630	855	146	285	7 041	5 816
Papierholz — Bois pour la fabrication du papier	459	63	5 278	10 348	254	41	2 137	5 423
Betriebsstoffe (Kraftstoffe) — Carburants								
Kohlen — Charbons	24 260	23 429	326 019	313 341	9 166	9 242	120 076	119 806
Benzin — Benzine	1 477	1 461	18 017	18 643	2 339	1 789	27 949	24 139
Petroleum — Pétrole	169	158	1 842	1 828	239	166	2 407	2 229
Petroleumrückstände — Résidus de pétrole	1 607	1 100	14 395	15 288	1 785	929	14 926	14 964
Mineralschmieröl — Huiles minérales pour graissage	147	159	1 866	1 753	478	548	6 415	5 628
Halbfabrikate u. Fabrikate — Produits fabriqués et semi-ouvrés								
Automobile — Automobiles	71	77	974	1 039	2 072	2 263	28 405	32 562
Maschinen — Machines	176	179	1 900	2 107	5 544	5 960	53 682	64 723
Instrumente und Apparate — Instruments et appareils	17	17	162	159	2 827	2 919	25 204	27 675
Konfektion für Herren und Damen — Confections pour hommes et dames	2	2	22	20	518	517	8 056	7 080
Kunstseidengarne — Fils de soie artificielle	16	14	227	136	867	710	11 413	7 423
Baumwollgarne — Fils de coton	15	10	271	83	813	567	14 231	4 670
Baumwollgewebe — Tissus de coton	38	22	451	237	2 731	1 609	31 952	18 790
Seidenstoffe — Etoffes de soie	10	8	122	95	1 800	1 523	20 836	17 228
Wollene Kleiderstoffe — Etoffes pour vêtements de laine	6	8	146	93	1 054	1 359	23 453	16 180
Schuhe — Chaussures	5	6	44	42	465	503	4 232	4 112
Lebens-, Genuss- und Futtermittel — Comestibles et boissons; fourrages								
Weizen — Froment	3 119	3 701	39 287	40 896	7 014	5 313	89 376	74 811
Fasswein — Vins en fûts hl.	79 753	81 326	810 487	856 627	2 640	2 976	23 998	28 710
Kristallzucker — Sucre cristallisé	808	685	10 316	11 883	1 441	1 118	17 394	19 447
Butter — Beurre	—	—	230	13	12	16	4 548	380
Eier — Oeufs	93	114	1 322	1 244	1 577	1 810	16 238	16 805
Rohkaffee — Café brut	90	136	1 215	1 589	903	1 129	12 999	13 267
Großschlachtvieh — Gros bétail de bouch. Stück	943	94	23 479	2 983	534	42	12 332	1 581
Gemüse u. Obst, frisch — Légumes et fruits, frais	367	360	8 389	8 835	1 175	1 218	29 897	36 361
Krafftuttermittel (einschl. Futtermittel) — Fourrages concentrés, y compris les céréales four.	3 736	2 438	46 500	43 481	6 173	3 278	72 763	65 919

Länder — Pays	Einfuhr — Importation				Ausfuhr — Exportation			
	Novembre		Janvier-Nov.		Novembre		Janvier-Nov.	
	1937	1938	1937	1938	1937	1938	1937	1938
	In Tausend Franken — En milliers de francs							
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Deutschland - <i>Allemagne</i>	33 713	31 317	368 833	339 628	18 385	17 950	179 588	184 128
Oesterreich - <i>Autriche</i>	3 539	1 823	40 044	31 428	3 110	2 384	34 462	27 482
Frankreich - <i>France</i>	20 217	21 680	221 570	206 562	10 382	11 411	127 534	109 252
Italien - <i>Italie</i>	9 239	8 837	105 278	104 369	11 475	7 575	90 665	83 060
Belgien - <i>Belgique</i>	5 205	6 636	70 713	61 407	4 194	4 622	40 841	38 621
Niederlande - <i>Pays-Bas</i>	5 128	5 041	57 442	50 723	4 092	6 990	41 343	55 228
Grossbritannien - <i>Grande-Bretagne</i>	8 225	8 255	104 609	86 689	13 141	14 093	130 194	135 769
Irland - <i>Irlande</i>	164	16	1 885	1 808	122	158	1 440	1 482
Spanien - <i>Espagne</i>	487	472	7 996	4 870	238	255	2 825	4 774
Portugal - <i>Portugal</i>	242	664	3 651	3 943	814	547	7 597	7 243
Dänemark - <i>Danemark</i>	1 403	862	20 337	12 143	1 743	1 506	14 881	17 779
Island - <i>Islande</i>	20	—	128	85	13	4	25	27
Norwegen - <i>Norvège</i>	586	794	7 888	7 050	1 356	1 270	9 089	12 120
Schweden - <i>Suède</i>	1 526	1 998	17 186	16 568	2 649	3 651	26 163	35 997
Finnland - <i>Finlande</i>	191	218	2 812	2 068	1 000	1 256	7 859	11 464
Lettland - <i>Lettonie</i>	120	45	2 167	469	136	736	2 195	5 651
Litauen - <i>Lithuanie</i>	537	245	3 247	2 697	394	400	2 965	4 849
Estland - <i>Esthonie</i>	42	11	713	261	254	103	1 060	1 081
Polen - <i>Pologne</i>	3 014	1 646	22 255	23 729	1 831	2 283	13 487	20 455
Tschechoslowakei - <i>Tchécoslovaquie</i>	5 587	3 316	68 144	53 094	4 105	3 261	48 350	37 404
Ungarn - <i>Hongrie</i>	2 318	2 264	33 992	23 363	1 138	1 693	11 080	13 339
Jugoslawien - <i>Yougoslavie</i>	802	867	12 630	9 868	1 594	651	9 305	9 420
Griechenland - <i>Grèce</i>	299	480	2 982	4 138	315	431	3 665	3 642
Albanien - <i>Albanie</i>	—	—	—	27	—	22	—	126
Bulgarien - <i>Bulgarie</i>	406	463	6 919	4 043	517	332	4 212	3 779
Rumänien - <i>Roumanie</i>	3 953	1 597	41 096	22 902	1 221	877	13 511	12 662
Russland - <i>Russie</i>	1 958	1 608	9 752	28 007	649	1 113	5 596	8 695
Türkei - <i>Turquie</i>	851	672	7 710	5 924	299	262	2 540	3 619
Aegypten - <i>Egypte</i>	4 349	2 135	25 649	22 339	944	1 353	9 825	12 025
Südafrikanische Union - <i>Union Sud-Africaine</i>	504	260	2 310	2 182	1 155	1 369	10 326	13 314
Übriges Afrika - <i>Reste de l'Afrique</i>	1 555	1 268	20 846	20 353	1 169	1 109	11 945	11 124
Britisch-Indien - <i>Indes britanniques</i>	1 567	2 461	20 236	20 371	2 298	1 883	21 176	21 581
Straits Settlements	225	224	3 768	3 857	571	278	4 241	3 466
Niederländisch-Indien - <i>Indes néerlandaises</i>	722	1 048	13 667	11 566	668	2 213	7 522	12 763
China - <i>Chine</i>	799	703	9 536	6 468	842	2 764	15 844	26 286
Mandschukuo	27	70	1 598	720	422	24	2 242	2 486
Japan - <i>Japon</i>	1 464	968	13 541	10 995	1 587	8 627	17 789	30 387
Übriges Asien - <i>Reste de l'Asie</i>	1 191	1 376	13 626	11 294	1 518	1 361	16 983	14 831
Kanada - <i>Canada</i>	2 060	2 574	20 433	19 275	2 111	1 178	13 429	13 917
Vereinigte Staaten - <i>Etats-Unis</i>	13 065	10 113	112 856	113 110	13 156	9 152	104 811	82 830
Brasilien - <i>Bésil</i>	621	1 046	10 530	10 827	1 643	1 953	14 019	15 339
Argentinien - <i>Argentine</i>	3 982	2 718	87 197	54 508	3 073	2 833	28 085	32 102
Übriges Amerika - <i>Reste de l'Amérique</i>	1 567	1 603	34 307	29 877	8 290	2 923	37 573	31 460
Australien - <i>Australie</i>	301	671	11 266	9 770	1 618	1 130	15 054	19 141

Goldverkehr der Schweiz — *Mouvement de l'or en Suisse*

50

Monatsverkehr — <i>Mouvement mensuel</i>									
Monat Mois	Einfuhr — <i>Importation</i>			Ausfuhr — <i>Exportation</i>			— Einfuhrüberschuss <i>Excédent d'importation</i> + Ausfuhrüberschuss <i>Excédent d'exportation</i>		
	1936	1937	1938	1936	1937	1938	1936	1937	1938
	In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier	35 534	40 500	156 920	27 999	41 090	109 583	— 7 535	+ 590	— 47 337
Février	44 101	22 007	98 258	23 988	96 488	87 554	— 20 113	+ 74 481	— 10 704
Mars	106 611	9 524	82 211	39 566	7 011	96 154	— 67 045	— 2 513	+ 13 943
Avril	106 622	14 744	58 411	37 535	21 330	91 785	— 69 087	+ 6 586	+ 33 374
Mai	87 529	14 559	73 950	46 556	34 146	96 689	— 40 973	+ 19 587	+ 22 739
Juin	32 592	8 388	104 895	16 713	224 465	78 753	— 15 879	+216 077	— 26 142
Juillet	19 926	3 114	164 443	20 908	29 514	203 083	+ 982	+ 26 400	+ 38 640
Août	22 452	6 072	78 280	13 793	13 201	84 134	— 8 659	+ 7 129	+ 5 854
Septembre	138 756	14 060	140 480	36 197	45 314	101 024	—102 559	+ 31 254	— 39 456
Octobre	88 035	57 625	36 071	23 117	62 599	29 713	— 64 918	+ 4 974	— 6 358
Novembre	28 320	70 418	17 469	18 657	52 435	13 477	— 9 663	— 17 983	— 3 992
Décembre	14 661	167 517		27 227	49 932		+ 12 566	—117 585	
Janvier-Nov. Année	710 478 725 139	261 011 428 528	1 011 388	305 029 332 256	627 593 677 525	991 949	—405 449 —392 883	+366 582 +248 997	— 19 439

Verkehr nach Ländern — <i>Mouvement par pays</i>								
Länder Pays	Einfuhr — <i>Importation</i>				Ausfuhr — <i>Exportation</i>			
	Novembre		Janvier-Novembre		Novembre		Janvier-Novembre	
	1937	1938	1937	1938	1937	1938	1937	1938
In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>								
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Deutschland - <i>Allemagne</i>	15	25	244	9 043	102	1 185	72 095	150 007
Oesterreich - <i>Autriche</i>	1 087	—	6 304	109	—	—	173	1 039
Frankreich - <i>France</i>	8 398	2 128	23 220	47 628	35 840	1 987	194 772	372 230
Italien - <i>Italie</i>	14 584	2 436	19 992	259 940	12 139	2 455	20 419	210 467
Niederlande - <i>Pays-Bas</i>	16 819	7 280	50 678	155 687	2 502	2 933	33 186	33 219
Grossbritannien - <i>Gde-Bretagne</i>	22 039	4 028	82 526	447 962	749	3 969	55 723	104 830
Ver. Staaten - <i>Etats-Unis</i>	—	997	247	1 280	—	—	225 899	6 213
Belgien - <i>Belgique</i>	39	114	23 388	60 111	1 033	626	9 480	64 046
Tschechoslowakei } <i>Tchécoslovaquie</i> }	6 248	—	40 221	49	—	—	—	—
Schweden - <i>Suède</i>	16	25	97	157	—	75	68	1 409
Jugoslawien - <i>Yougoslavie</i>	—	—	—	—	—	—	274	—
Türkei - <i>Turquie</i>	—	—	6 950	12 600	—	—	—	7
Palästina - <i>Palestine</i>	119	32	2 541	2 457	20	61	4 520	994
Polen - <i>Pologne</i>	1 043	370	4 001	9 590	—	27	2 447	29
Syrien - <i>Syrie</i>	—	—	—	—	3	25	975	739
Übr.Länder - <i>Autrespays</i>	11	34	602	4 775	47	134	7 562	46 720
Total	70 418	17 469	261 011	1 011 388	52 435	13 477	627 593	991 949

Gliederung des Goldverkehrs — <i>Détail du mouvement de l'or</i>								
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Gold für Banktransaktionen (Zahlungs-, Umlaufs- und Notendeckungsgold usw.) <i>Or utilisé pour les trans- actions bancaires (or destiné aux paiements, or en circu- lation et or affecté à la cou- verture des billets de banque etc.)¹⁾</i>	69 191	16 793	258 606	1 000 466	52 435	13 477	627 593	991 949
Gold für gewerbbl. Zwecke ²⁾ <i>Or pour le commerce et l'in- dustrie²⁾</i>	1 227	676	2 405	10 922	—	—	—	—
Total	70 418	17 469	261 011	1 011 388	52 435	13 477	627 593	991 949

¹⁾ Im Aussenhandel der Schweiz (Tab. 44) nicht inbegriffen. — *Non compris dans le commerce extérieur de la Suisse (Tabl. 44).*

²⁾ Im Aussenhandel der Schweiz (Tab. 44) inbegriffen. — *Compris dans le commerce extérieur de la Suisse (Tabl. 44).*

Goldpreis in London
Prix de l'or à Londres

51

Monatsende <i>Fin de mois</i>	1935	1936	1937	1938
	In sh per Unze Feingold <i>En sh par once de fin</i>			
1	2	3	4	5
Janvier . . .	142.1	140.9	142.0	139.6
Février . . .	144.1	141.2	142.4	139.9 ^{1/2}
Mars	145.1	140.8	142.2 ^{1/2}	140.0 ^{1/2}
Avril	144.8	140.9 ^{1/2}	140.3 ^{1/2}	139.6 ^{1/2}
Mai	142.0	139.3	140.9 ^{1/2}	140.5 ^{1/2}
Juin	141.4 ^{1/2}	138.8	140.9	140.8 ^{1/2}
Juillet . . .	140.8	138.9 ^{1/2}	139.8 ^{1/2}	141.6
Août	140.1 ^{1/2}	138.3	139.11	143.3 ^{1/2}
Septembre . .	141.7	140.2	140.7 ^{1/2}	144.1
October . . .	141.5	142.3	140.4 ^{1/2}	146.0 ^{1/2}
November . .	141.0 ^{1/2}	141.11	139.11	149.1
Décembre . .	141.2	141.7	139.6	

Südafrikanische Goldproduktion
Production d'or en Afrique du Sud

52

Monat <i>Mois</i>	1935	1936	1937	1938
	In Tausend Unzen fein <i>En milliers d'onces de fin</i>			
1	2	3	4	5
Janvier . . .	891	924	980	988
Février . . .	821	895	923	930
Mars	882	934	982	1 013
Avril	870	913	982	983
Mai	916	938	970	1 019
Juin	889	944	979	1 019
Juillet	928	968	997	1 027
Août	929	964	987	1 047
Septembre . .	902	967	984	1 035
October . . .	932	977	984	1 036
November . .	910	945	978	1 033
Décembre . .	907	970	995	
Janvier-Nov.	9 870	10 369	10 746	11 130
Année	10 777	11 339	11 741	

Index der landwirtschaftlichen Produktenpreise in der Schweiz — Index des prix des produits agricoles en Suisse
1914 = 100

53

Monat <i>Mois</i>	Gesamtindex der landw. Produktpreise — <i>Index général des prix des produits agricoles</i>			Milch (Grundpreis) <i>Lait (Prix de base)</i>			Rindvieh (Schlachtvieh) <i>Bovins de boucherie</i>			Schlachtschweine <i>Porcs de boucherie</i>		
	1936	1937	1938	1936	1937	1938	1936	1937	1938	1936	1937	1938
In Prozenten — <i>En pour-cent</i>												
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier . . .	113	121	124	112	112	119	98	119	120	102	130	130
Février . . .	111	122	123	112	119	119	97	118	118	105	130	130
Mars	114	122	122	112	119	119	99	119	120	106	130	127
Avril	114	122	122	112	119	119	111	122	122	110	126	126
Mai	115	122	122	112	119	119	114	123	120	110	123	123
Juin	115	123	121	112	119	119	114	124	119	109	121	120
Juillet	116	123	121	112	119	119	116	124	118	112	123	119
Août	117	123	121	112	119	119	115	125	117	117	124	121
Septembre . .	118	124	118	112	119	121	119	125	115	123	126	123
October . . .	120	125	119	112	119	121	121	124	115	127	127	126
November . .	122	125	121	112	119		122	123		127	130	
Décembre . .	122	125		112	119		119	122		127	130	
Moyenne annuelle	119 ¹⁾	125 ¹⁾		112	118		112	122		115	127	

¹⁾ Die Jahresindexziffer umfasst sämtliche auf den Markt gelangenden landwirtschaftl. Produkte (grosse Indexziffer), die Monatsindexziffer nur diejenigen, welche regelmässig verkauft werden (kleine Indexziffer). — *L'index annuel comprend tous les produits agricoles mis sur le marché (index général) tandis que l'index mensuel ne concerne que ceux qui viennent régulièrement sur le marché (index partiel).*

Amtlicher schweizerischer Grosshandelsindex
Index officiel suisse des prix de gros
Juli - Juillet 1914 = 100

54

Monat <i>Mois</i>	1934	1935	1936	1937	1938
	In Prozenten — <i>En pour-cent</i>				
1	2	3	4	5	6
Janvier . . .	92	88	91	108	110
Février . . .	91	88	91	111	109
Mars	91	86	91	113	108
Avril	90	87	92	113	108
Mai	89	88	92	113	107
Juin	89	89	92	112	107
Juillet	89	90	93	112	106
Août	90	91	93	111	105
Septembre . .	89	92	97	110	105
October . . .	90	93	103	111	106
November . .	89	93	105	110	106
Décembre . .	89	92	107	110	
Moyenne annuelle	90	90	96	111	

Amtlicher schweizerischer Lebenskostenindex
Index officiel suisse du coût de la vie
Juni - Juin 1914 = 100

55

Monat <i>Mois</i>	1934	1935	1936	1937	1938
	In Prozenten — <i>En pour-cent</i>				
1	2	3	4	5	6
Janvier . . .	131	128	130	133	138
Février . . .	131	127	130	136	137
Mars	130	127	130	136	137
Avril	130	127	130	137	136
Mai	129	126	130	136	136
Juin	129	127	130	137	137
Juillet	129	128	130	137	137
Août	129	129	130	137	136
Septembre . .	129	129	130	137	137
October . . .	129	129	132	138	137
November . .	129	130	132	138	137
Décembre . .	129	130	132	138	
Moyenne annuelle	129	128	130	137	

Amtlicher schweizerischer Grosshandelsindex — Index officiel suisse des prix de gros
Juli—Juillet 1914=100

56

Jahr und Monat <i>Année et mois</i>	Tierische Nahrungsmittel <i>Denrées alimentaires de provenance animale</i>	Pflanzliche Nahrungsmittel <i>Denrées alimentaires de provenance végétale</i>	Nahrungsmittel zu industr. Verarbeitung <i>Denrées alimentaires destinées à être transformées industriellement</i>	Baustoffe <i>Matériaux de construction</i>	Metalle <i>Métaux</i>	Textilien, Leder, Gummi <i>Textiles, Cuir, Caoutchouc</i>	Brennstoffe <i>Combustibles</i>	Betriebsstoffe, Chemikalien <i>Carburants et produits chimiques</i>	Landwirtschaftliche Futtermittel <i>Fourrages</i>	Landwirtschaftliche Düngemittel <i>Engrais</i>	Total-Index <i>Index total</i>
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1925	166	172 ¹⁾	154	152	128	169	168	156	141	100	160.5
1926	152	156 ¹⁾	138	142	123	141	152	149	123	96	144.5
1929	150	142 ¹⁾	129	144	125	130	157	129	134	116	141.2
1930	147	112	111	131	104	102	156	126	97	111	126.5
1931	136	86	99	119	82	77	140	107	80	97	109.7
1932	118	78	98	109	66	59	127	95	79	97	96.0
1933	108	72	91	111	65	60	121	93	81	86	91.0
1934	107	71	87	110	61	57	116	90	94	80	89.7
1935	105	77	92	103	61	55	114	93	97	85	89.7
1936	112	90	106	89	71	62	116	98	98	85	95.6
1937	121	120	122	104	113	80	139	113	97	85	111.2
Nov. 1937	124	115	114	111	104	69	143	116	97	82	109.6
Déc. „	124	116	110	111	100	69	143	116	99	83	109.6
Janvier 1938	123	121	111	115	98	67	144	116	102	92	110.0
Février „	122	121	111	116	98	67	145	116	100	93	109.4
Mars „	121	117	110	117	96	66	145	116	99	91	108.2
Avril „	121	115	110	117	94	65	143	114	106	92	108.1
Mai „	120	109	108	117	90	64	141	112	109	95	106.9
Juin „	120	111	110	117	92	65	141	108	109	94	107.1
Juillet „	120	104	111	117	94	65	141	108	108	98	106.4
Août „	120	96	110	116	93	64	140	107	105	99	105.4
Sept. „	122	94	108	116	94	64	140	107	107	99	105.5
Octobre „	122	91	107	117	98	64	140	107	106	99	105.8
Nov. „	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	106.1

¹⁾ Wegen Änderung der Berechnungsweise mit den spätern Jahren nicht genau vergleichbar. — *La méthode de calcul ayant été modifiée, ces chiffres ne peuvent se comparer avec ceux des années ultérieures.*

Grosshandelsindexziffern der Schweiz und des Auslandes — Index des prix de gros en Suisse et à l'étranger
1929 = 100

57

Jahr und Monat <i>Année et mois</i>	Schweiz <i>Suisse</i>	Vereinigte Staaten <i>Etats-Unis</i>	England <i>Angleterre</i>	Niederlande <i>Pays-Bas</i>	Schweden <i>Suède</i>	Frankreich <i>France</i>	Deutschland <i>Allemagne</i>	Italien <i>Italie</i>	Belgien <i>Belgique</i>	Tschechoslowakei <i>Tchécoslovaquie</i>	Polen <i>Pologne</i>
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1929	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
1930	89.6	90.7	87.5	89.9	87.1	88.4	90.8	85.4	87.4	88.8	88.8
1931	77.7	76.6	76.8	76.5	79.3	80.0	80.8	71.0	73.6	80.6	77.5
1932	68.0	68.0	74.9	64.8	77.9	68.2	70.3	64.4	62.5	74.5	68.0
1933	64.5	69.3	75.0	63.1	76.4	63.6	68.0	58.9	58.9	72.2	61.4
1934	63.6	78.7	77.1	63.2	81.4	60.0	71.7	57.3	55.6	74.0	57.9
1935	63.6	83.9	77.9	61.7	82.9	54.0	74.2	66.1	63.1	77.2	55.1
1936	67.7	84.8	82.7	64.0	85.7	65.5	75.9	76.6	69.1	77.4	56.1
1937	78.8	90.6	95.2	76.4	97.9	92.7	77.2	90.8	80.4	82.0	61.7
Nov. 1937	77.6	87.4	95.0	76.5	97.9	99.0	76.9	97.3	77.9	80.2	60.6
Déc. „	77.6	85.7	94.2	75.8	97.1	100.6	76.9	97.9	77.4	80.3	60.3
Janvier 1938	77.9	84.9	94.3	75.4	96.4	101.4	77.0	97.8	77.6	80.3	60.2
Février „	77.5	83.7	92.6	74.4	95.7	100.6	77.0	97.1	77.2	80.0	59.9
Mars „	76.6	83.6	91.2	73.4	94.3	101.1	77.1	96.8	75.7	79.6	59.1
Avril „	76.6	82.6	90.3	72.7	93.6	102.6	77.0	96.7	75.2	80.1	59.4
Mai „	75.7	82.0	89.3	72.1	92.9	104.3	76.8	97.5	74.1	80.1	59.1
Juin „	75.8	82.2	88.2	71.8	92.9	105.3	77.0	97.7	73.9	80.4	59.0
Juillet „	75.4	82.7	88.1	71.5	92.9	104.0	77.0	97.3	73.2	80.3	58.6
Août „	74.6	82.0	87.1	71.0	91.4	103.5	77.2	97.3	72.9	80.7	57.2
Sept. „	74.7	82.2	86.1	70.7	90.7	104.0	77.0	98.0	73.1	.	57.1
Octobre „	74.9	.	86.8	71.1	91.4	105.7	.	.	72.5	.	.
Nov. „	75.1	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.

¹⁾ Consiglio Provinciale dell'Economia di Milano.

Amtlicher schweizerischer Lebenskostenindex — Index officiel suisse du coût de la vie
Juni—Juin 1914 = 100

58

Jahr und Monat <i>Année et mois</i>	Nahrungsmittel — <i>Denrées alimentaires</i>									Brenn- u. Leuchtstoffe <i>Chaufage et éclairage</i>	Bekleidung <i>Vêtements</i>	Lebenskosten-Index ohne Miete <i>Index du coût de la vie sans logement</i>	Miete <i>Logement</i>	Gesamter Lebenskosten-Index <i>Total de l'index du coût de la vie</i>	
	Milchprodukte <i>Produits laitiers</i>	Eier <i>Oeufs</i>	Fette und Speiseöle <i>Graisses et huiles comestibles</i>	Fleisch und Fleischwaren <i>Viande et charcuterie</i>	Brot und andere Getreideprodukte <i>Pain et autres produits de céréales</i>	Zucker und Honig <i>Sucre et miel</i>	Kartoffeln und Hülsenfrüchte <i>Pommes de terre et légumes à cosses</i>	Kaffee und Schokolade <i>Café et chocolat</i>	Total Nahrungsmittel <i>Total des denrées alimentaires</i>						
	1	2	3	4	5	6	7	8	9						10	11	12	13	14	15
Moyenne annuelle	1925	163	189	152	183	172	147	161	170	169	153	181	170	162	168
	1926	151	182	149	181	161	130	143	171	160	146	172	161	166	162
	1929	151	184	138	175	145	122	168	170	156	134	167	156	180	161
	1930	146	159	134	188	138	102	143	155	152	132	160	152	184	158
	1931	141	146	117	179	116	90	139	132	141	128	145	141	186	150
	1932	132	124	89	154	102	81	116	117	125	122	128	126	187	138
	1933	125	112	83	138	96	78	108	114	117	119	118	117	185	131
	1934	125	109	81	134	95	73	104	112	115	117	115	115	183	129
	1935	125	110	86	126	96	80	112	110	114	114	114	114	181	128
	1936	125	112	100	141	101	95	120	111	120	113	111	118	178	130
	1937	130	112	109	150	124	103	122	119	130	116	120	126	175	137
Nov. 1937		131	131	109	152	125	105	104	121	130	116	124	128	175	138
Déc. „		131	136	109	151	125	105	105	121	130	116	124	128	175	138
Janv. 1938		131	142	108	151	124	105	106	120	130	116	124	128	175	138
Février „		131	129	109	150	123	106	106	119	130	116	124	127	175	137
Mars „		131	113	108	151	123	106	106	119	129	116	124	127	175	137
Avril „		131	104	107	151	122	105	107	118	129	116	123	126	175	137
Mai „		131	107	106	150	121	104	110	117	128	116	123	126	174	136
Juin „		131	113	105	150	121	104	134	117	130	116	123	127	174	137
Juillet „		131	117	105	150	120	104	131	117	129	116	123	127	174	137
Août „		131	123	105	150	120	103	112	117	129	116	123	126	174	136
Sept. „		134	135	105	150	120	103	108	117	130	116	123	128	174	137
Oct. „		134	142	105	150	119	103	110	117	130	116	121	127	174	137
Nov. „										130	116	121	127	174	137

Lebenskostenindex der Schweiz und des Auslandes — Index du coût de la vie en Suisse et à l'étranger
1929 = 100

59

Jahr und Monat <i>Année et mois</i>	Schweiz <i>Suisse</i>	Vereinigte Staaten <i>Etats-Unis</i>	England <i>Angleterre</i>	Niederlande <i>Pays-Bas</i>	Schweden <i>Suède</i>	Frankreich <i>France</i>	Deutschland <i>Allemagne</i>	Italien <i>Italie</i>	Belgien <i>Belgique</i>	Tschechoslowakei <i>Tchécoslovaquie</i>	Polen <i>Pologne</i>
	Landesindex <i>Index du pays</i>		630 Städte <i>630 villes</i>	Amsterdam	15 Städte <i>15 villes</i>	Paris	72 Städte <i>72 villes</i>	50 Städte <i>50 villes</i>	59 Städte <i>59 villes</i>	Prag <i>Prague</i>	Warschau <i>Varsovie</i>
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Moyenne annuelle	1929	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
	1930	98.1	96.6	96.3	95.8	100	104.5	96.2	96.6	103.6	97.8
	1931	93.2	87.1	89.6	89.9	101.1	102.3	88.4	87.3	93.0	93.4
	1932	85.7	77.8	87.8	83.9	100.8	94.6	78.3	83.1	83.6	91.7
	1933	81.4	74.8	85.4	83.0	99.1	93.5	76.6	79.6	82.6	90.7
	1934	80.1	79.3	86.0	83.4	99.3	92.8	78.6	75.5	79.4	89.6
	1935	79.5	82.5	87.2	81.1	100.5	86.9	80.0	76.6	79.9	92.3
	1936	80.7	84.7	89.6	78.6	101.1	91.2	80.8	82.6	84.7	93.1
	1937	84.9	88.4	93.9	81.8	104.1	111.3	81.2	90.7	91.8	94.3
Nov. 1937		85.6	88.9	97.6	83.2	105.5	.	81.0	97.2	95.4	94.8
Déc. „		85.6	88.5	97.0	83.0	105.9	118.3	81.0	98.0	95.3	95.0
Janv. 1938		85.6	87.4	95.7	82.8	105.9	.	81.1	98.1	95.7	96.7
Février „		85.3	86.6	95.1	82.6	105.7	.	81.3	98.1	95.0	96.9
Mars „		85.1	86.6	93.9	82.1	105.6	123.7	81.5	97.6	93.6	97.1
Avril „		84.8	86.7	95.1	82.3	105.8	.	81.6	98.6	92.0	97.5
Mai „		84.7	86.4	94.5	82.8	105.5	.	81.8	97.7	92.4	97.6
Juin „		85.0	86.6	97.0	83.6	105.6	124.5	81.8	97.8	93.9	98.4
Juillet „		85.0	86.4	95.1	82.6	105.7	.	82.3	97.5	92.6	98.0
Août „		84.7	85.8	95.1	82.4	105.6	.	82.1	97.4	92.5	98.3
Sept. „		85.3	85.8	95.1	82.6	105.6	.	81.3	.	93.5	.
Oct. „		85.2	.	94.5	.	105.8	.	.	.	.	60.3
Nov. „		85.2	.	.	.	.	.	.	.	.	60.3

1) Quartalsdurchschnitt — *Moyenne du trimestre.*

Gross- und Kleinhandelsindex vergleichbarer Nahrungsmittelpreise
Mouvements comparés des prix de gros et des prix de détail de divers produits alimentaires

60

Monat Mois	Grosshandelsindex <i>Indice des prix de gros</i> (Juillet 1914 = 100)						Kleinhandelsindex <i>Indice des prix de détail</i> (Juin 1914 = 100)					
	1933	1934	1935	1936	1937	1938	1933	1934	1935	1936	1937	1938
	In Prozenten — En pour-cent											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier . . .	101	98	95	101	117	124	119	118	114	119	126	131
Février . . .	99	97	95	101	121	121	117	117	113	118	129	130
Mars . . .	98	96	93	100	121	120	116	116	112	119	128	129
Avril . . .	98	95	94	102	121	120	116	116	112	119	129	129
Mai . . .	99	95	95	102	120	118	116	116	112	120	129	129
Juin . . .	98	95	96	102	119	117	117	116	114	121	131	130
Juillet . . .	99	95	98	104	122	116	117	115	116	121	130	130
Août . . .	99	96	101	105	120		117	115	117	121	130	
Septembre .	98	96	102	107	121		118	115	117	122	130	
Octobre . .	98	97	103	115	123		118	115	118	123	130	
November .	97	97	102	115	123		118	116	119	124	131	
Décembre .	98	96	102	116	124		118	115	119	124	131	
Moyenne annuelle .	98	96	98	106	121		117	116	115	121	130	

Grosshandelspreise — Prix de gros

61

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Weizen <i>Froment</i>	Zucker <i>Sucre</i>	Kaffee <i>Café</i>	Wolle Kammzug <i>Laine cardée</i>	Baum- wolle <i>Coton</i>	Roh- seide <i>Soie brute</i>	Gummi <i>Caout- chouc</i>	Benzin <i>Benzine</i>	Stein- kohle <i>Houille</i>	Kupfer <i>Cuivre</i>	Roh- eisen <i>Fer brut</i>	Silber <i>Argent</i>
	per bushel loko	per engl. lb. unverzollt	per engl. lb. loko	per engl. lb.	per engl. lb. loko	per engl. lb. loko	per engl. lb. disp.	per amerik. Gallone	per t	per engl. lb. loko	per engl. t	per ounce std. Kassa
	New-York			Anvers	New-York				Essen	New-York		Londres
	Cents			d	Cents	\$	Cents	Cents	RM	Cents	\$	d
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1937												
Janvier . . .	146.75	2.72	9.12 ¹ / ₂	33 ⁵ / ₈	13.33	1.96	22 ⁸ / ₈	5 ³ / ₄ -6	14.—	13.—	24.27	20 ⁵ / ₁₆
Février . . .	149.50	2.59	9.25	34 ¹ / ₈	13.34	1.82	24 ⁵ / ₈	6	14.—	15.—	25.27	20 ⁵ / ₁₆
Mars . . .	158.50	2.60	9.25	35 ⁷ / ₈	15.10	1.97	29 ¹ / ₂	6 ¹ / ₈	14.—	17.—	27.25	20 ¹⁵ / ₁₆
Avril . . .	152.37 ¹ / ₂	2.49	9.—	33 ⁵ / ₈	13.51	1.78 ¹ / ₂	24 ⁸ / ₄	6 ¹ / ₈	14.—	14.—	27.25	20 ¹ / ₄
Mai . . .	136.50	2.45	9.25	33 ¹ / ₈	13.30	1.75 ¹ / ₂	25 ¹ / ₂	6 ¹ / ₄	14.—	14.—	27.50	20 ¹ / ₄
Juin . . .	147.—	2.51	9.25	33 ³ / ₄	12.54	1.83	22 ¹ / ₄	6 ¹ / ₄	14.—	14.—	27.27 ¹ / ₂	20 ¹ / ₁₆
Juillet . . .	137.75	2.54	9.25	34 ¹ / ₈	11.18	1.79 ¹ / ₂	20	6 ⁸ / ₈	14.—	14.12 ¹ / ₂	27.27	20 ¹ / ₁₆
Août . . .	125.87 ¹ / ₂	2.48	9.—	32	9.38	1.78 ¹ / ₂	19 ¹ / ₂	6 ³ / ₈	14.—	14.—	27.27 ¹ / ₂	19 ⁸ / ₄
Septembre .	131.25	2.28	9.—	29 ¹ / ₂	8.50	1.68 ¹ / ₂	18 ¹¹ / ₁₆	6 ³ / ₈	14.—	12.50	27.27 ¹ / ₂	19 ¹⁸ / ₁₆
Octobre . .	120.25	2.32	8.87 ¹ / ₂	26 ³ / ₄	8.24	1.67 ¹ / ₂	16 ⁸ / ₁₆	6 ¹ / ₈	14.—	12.—	27.27 ¹ / ₂	19 ⁷ / ₈
November .	111.87 ¹ / ₂	2.38	6.50	26	8.04	1.47	15 ⁵ / ₈	5 ⁵ / ₈	14.—	10.75	27.47 ¹ / ₂	19 ⁵ / ₈
Décembre .	111.50	2.24	6.25	25 ⁵ / ₈	8.38	1.46 ¹ / ₂	14 ⁷ / ₈	5 ¹ / ₄ -5 ³ / ₈	14.—	10.12 ¹ / ₂	27.47 ¹ / ₂	19 ¹¹ / ₁₆
1938												
Janvier . .	116.62 ¹ / ₂	2.25	5.50	24 ¹ / ₈	8.52	1.48 ¹ / ₂	14 ¹⁵ / ₁₆	4 ³ / ₄ -4 ⁷ / ₈	14.—	10.—	27.42 ¹ / ₂	20 ⁹ / ₁₆
Février . .	117.25	2.23	5.25	24 ³ / ₈	9.27	1.57	15 ¹ / ₂	5	14.—	10.—	27.42 ¹ / ₂	20 ¹ / ₁₆
Mars . . .	108.87 ¹ / ₂	2.14	4.75	23 ¹ / ₂	8.69	1.43 ¹ / ₂	11 ¹ / ₄	4 ⁷ / ₈	14.—	10.—	27.42 ¹ / ₂	18 ¹⁸ / ₁₆
Avril . . .	102.37 ¹ / ₂	1.89	4.75	24	8.78	1.51 ¹ / ₂	12 ¹ / ₄	4 ³ / ₈	14.—	10.—	27.50	18 ¹¹ / ₁₆
Mai . . .	90.87 ¹ / ₂	1.80	4.75	22 ⁵ / ₈	7.71	1.52 ¹ / ₂	12 ⁵ / ₈	4 ⁷ / ₈	14.—	9.—	27.50	18 ¹⁵ / ₁₆
Juin . . .	95.12 ¹ / ₂	1.77	4.75	23 ¹ / ₄	8.80	1.70 ¹ / ₂	15 ⁸ / ₁₆	4 ⁸ / ₄	14.—	9.—	27.50	19 ¹ / ₁₆
Juillet . . .	86.75	1.81	4.75	23 ¹ / ₂	8.72	1.74 ¹ / ₂	16 ¹⁵ / ₁₆	4 ⁷ / ₈	14.—	10.12 ¹ / ₂	23.50	19 ⁸ / ₈
Août . . .	79.50	1.98	5.50	22 ¹ / ₂	8.35	1.66 ¹ / ₂	17 ¹ / ₈	4 ⁵ / ₈	14.—	10.12 ¹ / ₂	23.50	19 ¹ / ₄
Septembre .	80.12 ¹ / ₂	1.99	5.25	23 ¹ / ₂	8.25	1.69 ¹ / ₂	17 ⁵ / ₁₆	4 ¹ / ₂ -4 ⁵ / ₈	14.—	10.37 ¹ / ₂	23.50	19 ¹ / ₄
Octobre . .	81.50	2.12	5.50	23	9.01	1.74 ¹ / ₂	17 ⁵ / ₈	4 ¹ / ₂	14.—	11.25	24.50	19 ⁵ / ₈
November .	78.50	2.08/09	5.75	22 ⁷ / ₈	8.96	1.69 ¹ / ₂	17 ¹ / ₈	4 ³ / ₈ -4 ¹ / ₂	14.—	11.25	24.50	20 ¹ / ₁₆
10. Dezember	81.75	1.83/84	5.50	22 ⁷ / ₈	8.68	1.71	17 ¹ / ₈	4 ³ / ₈ -4 ¹ / ₂		11.25	24.50	20

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken nach dem bis am 31. März 1935 gültigen Bilanzschema

62

 Aktiven
 Actif

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Anzahl der Banken <i>Nombre de banques</i>	Kasse, Girogut- haben u. Coupons	Banken- Debitoren	Wechsel	Reports u. Vor- schüsse auf kurze Zeit	Konto- Korrent- debitoren	Feste Vorschüsse und Darlehen		Hypo- thekar- anlagen	Wert- schriften und dauer- nde Beteili- gungen	Syndi- kats- beteili- gungen	Immo- bilien	Sonstige Aktiven	Nicht einbe- zahltes Kapital
		<i>Caisse, comptes de vire- ments et coupons</i>	<i>Banques et Ban- quiers</i>	<i>Effets de change</i>	<i>Reports et avances à court terme</i>	<i>Comptes cour- rants débi- teurs</i>	<i>Avances et prêts à terme fixe</i>		<i>Place- ments hypo- thécaires</i>	<i>Titres et Parti- cipations perma- nentes</i>	<i>Partici- pations syndi- cales</i>	<i>Im- meubles</i>	<i>Autres postes de l'actif</i>	<i>Capital non versé</i>
							Total	davon gegen hypo- th. Deckung						
In Millionen Franken														
1. Kantonalbanken														
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Décembre 1931	27	213.2	206.5	280.2	6.8	1 028.8	613.1	304.4	4 378.5	660.8	10.2	51.4	116.8	—
„ 1932	27	189.3	139.9	235.3	7.7	1 038.6	634.5	312.6	4 564.8	693.1	7.8	54.3	134.1	—
„ 1933	27	127.5	180.0	206.0	—	1 023.1	686.3	321.6	4 699.2	661.6	7.3	57.3	141.2	—
„ 1934	27	152.3	138.7	206.9	—	1 005.1	713.7	331.8	4 859.6	651.6	10.3	58.3	140.3	—
Mars . . 1935	27	174.8	139.3	186.3	—	962.6	730.2	344.2	4 888.2	656.8	12.1	60.0	90.6	—
2. Schweizerische Grossbanken														
Décembre 1931	8	995.4	717.9	950.8	9.3	2 646.8	940.0	84.5	363.8	280.6	103.1	98.9	34.6	30.1
„ 1932	8	969.7	539.1	807.5	16.6	2 413.5	877.3	136.3	371.4	266.7	93.9	105.0	27.5	10.0
Décembre 1931	7 ¹⁾	981.2	665.9	918.0	9.3	2 530.6	809.7	76.4	363.8	221.3	98.8	91.3	18.5	0.05
„ 1932	7	960.5	496.5	782.6	16.6	2 287.3	791.2	128.1	371.3	209.1	90.7	97.4	4.5	0.03
„ 1933	7	817.8	392.1	643.9	24.3	2 026.2	798.5	122.2	395.5	201.3	77.0	99.2	0.6	70.0
„ 1934	7	688.9	351.1	617.3	34.7	1 855.0	723.7	91.4	369.1	183.4	56.6	114.2	3.6	—
Mars . . 1935	7	467.9	390.3	578.5	15.1	1 789.6	750.2	98.6	354.1	232.8	57.4	115.2	18.6	—

1) Ohne Schweizerische Diskontbank.

Entwicklung einiger Bilanzpositionen bei den Mitgliedern des Verbandes schweizerischer Kantonalbanken

63

Bilanzpositionen <i>Positions du bilan</i>	Monatsende <i>Fin de mois</i>	Aargau- ische Kanto- nalbank	Appen- zell A./Rh. Kanto- nalbank	Appen- zell L./Rh. Kanto- nalbank	Banca dello Stato del Cantone Ticino	Banque Canto- nale du Valais	Banque Canto- nale Neu- châte- loise	Banque Canto- nale Vau- doise	Banque de l'Etat de Fri- bourg	Base- land- schaft- liche Kanto- nalbank	Basler Kanto- nalbank	Caisse Hypo- thécaire du Can- ton de Genève	Crédit Foncier Vau- dois.	Glarner Kanto- nalbank	
		In Millionen Franken													
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Hypothekanlagen u. feste Vorschüsse u. Darlehen gegen hypothekarische Deckung. <i>Placements hypo- thécaires et avances et prêts à terme fixe garantis par hypo- thèques.</i>	Déc. 1935	235.2	37.1	11.8	69.2	39.0	124.0	37.9	85.2	211.9	291.3	228.4	524.6	37.7	
	Déc. 1936	236.4	38.4	13.0	69.3	39.1	119.8	42.6	87.4	213.1	290.2	223.7	521.4	38.4	
	Déc. 1937	232.1	39.3	13.7	70.4	40.7	115.3	51.3	90.5	212.9	292.1	219.6	509.1	38.9	
	Juin 1938	229.7	39.1	14.0	70.6	40.4	114.9	53.3	90.6	212.1	290.4	217.5	503.4	40.5	
	Août „	228.0	39.0	14.0	70.9	40.0	114.1	55.3	90.9	211.9	289.7	217.0	501.3	40.6	
Spareinlagen, Deposit- und Ein- lagehefte. <i>Dépôts en caisse d'épargne et livrets de dépôts.</i>	Sept. „	227.5	38.9	14.1	70.9	40.0	114.4	56.6	90.8	212.5	288.9	216.8	500.7	40.7	
	Oct. „	227.0	38.3	14.1	70.7	39.9	114.1	57.5	90.8	212.9	289.2	216.5	500.7	40.6	
	Déc. 1935	151.3	55.1	15.7	66.6	24.6	77.5	41.9	46.5	65.8	116.7	14.4	210.2	60.5	
	Déc. 1936	152.9	55.5	15.3	67.9	24.3	75.4	42.6	45.3	64.1	115.6	15.6	207.9	60.4	
	Déc. 1937	156.6	58.4	16.2	74.1	26.4	81.0	48.2	49.7	68.0	119.3	20.1	221.9	64.0	
Kassenobligationen und Kassenscheine <i>Obligations et bons de caisse.</i>	Juin 1938	154.7	58.2	16.6	76.4	27.3	85.7	49.4	50.7	67.3	117.4	23.5	229.0	67.0	
	Août „	154.1	58.3	16.7	76.6	28.3	85.6	49.9	50.7	67.7	116.0	23.7	229.7	67.1	
	Sept. „	152.3	57.3	16.5	76.1	28.3	84.0	48.6	50.0	65.5	110.7	23.3	228.0	66.9	
	Oct. „	153.1	57.8	16.6	76.0	28.5	84.2	49.3	50.5	66.2	112.4	23.4	229.3	67.0	
	Déc. 1935	97.0	32.5	9.9	16.9	33.3	70.3	77.8	72.7	106.0	96.9	171.3	53.3	—	
Déc. 1936	104.5	34.4	10.6	18.1	34.4	64.1	83.3	73.1	109.0	97.4	164.8	58.2	—		
Déc. 1937	100.6	35.3	10.6	18.5	35.1	54.6	87.9	72.0	105.9	92.7	164.3	64.3	—		
Juin 1938	95.9	28.4	9.9	18.6	35.4	45.3	83.0	66.9	102.4	87.9	159.1	64.3	—		
Août „	94.1	27.0	9.8	18.4	35.0	45.1	83.5	66.3	102.0	87.0	157.3	62.9	—		
Sept. „	92.4	26.6	9.8	18.3	34.8	44.5	82.8	66.1	101.3	86.5	156.0	54.4	—		
Oct. „	90.8	26.3	9.9	18.2	34.7	43.2	82.6	66.2	101.5	86.2	155.5	62.7	—		

Bilans intermédiaires de banques suisses établis sur la base du schéma de bilan valable jusqu'au 31 mars 1935

Banken-Kreditoren <i>Banques et Banquiers</i>	Check-rechnungen und Kreditoren auf Sicht	Kreditoren auf Zeit	Spar-kassen-einlagen, Depositen- und Einlage-hefte	Kassen-obliga-tionen und Kassen-scheine	Obliga-tionen-An-leihen	Pfand-brief-darlehen <i>Em-prunts auprès de la centrale d'émission de lettres de gage</i>	Checks und kurz-fällige Dispo-sitionen	Tratten und Akzepte	Sonstige Pas-siven	Eigene Gelder <i>Fonds propres</i>		Bilanz-summe <i>Total du bilan</i>	Monatsende <i>Fin de mois</i>
	<i>Comptes de chèques et créanciers à vue</i>	<i>Cré-anciers à terme</i>	<i>Dépôts en caisse d'épargne, et livrets de dépôts</i>	<i>Obliga-tions et bons de caisse</i>	<i>Em-prunts-obliga-tions</i>	<i>Chèques et dis-positions à court terme</i>	<i>Traites et accep-tations</i>	<i>Autres postes du passif</i>	Kapital <i>Capital</i>	Re-serven <i>Ré-serves</i>			
	En millions de francs												
1. Banques cantonales suisses													
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
121.4	583.8	373.9	2 480.8	2 686.5	378.0	30.0	1.0	22.2	85.7	597.0	206.0	7 566.8	Décembre 1931
104.8	585.8	333.8	2 627.7	2 680.5	366.2	75.2	0.9	19.1	103.9	599.0	203.7	7 699.6	„ 1932
148.1	545.4	351.6	2 677.3	2 619.4	412.5	100.2	2.1	19.0	103.8	599.0	211.8	7 790.2	„ 1933
122.6	555.1	371.6	2 751.6	2 612.0	443.8	150.0	1.1	18.2	93.6	599.0	218.7	7 937.8	„ 1934
107.2	556.4	374.5	2 769.9	2 621.0	443.2	150.0	0.4	16.9	31.0	602.5	227.9	7 900.9	Mars . . 1935
2. Grandes banques suisses													
469.7	1 520.4	889.1	892.5	1 614.0	122.0	10.0	32.7	339.1	76.0	957.6	248.2	7 171.8	Décembre 1931
387.6	1 490.9	629.4	825.8	1 574.7	107.0	—	26.9	192.8	58.0	956.5	249.1	6 498.2	„ 1932
390.7	1 472.1	829.2	863.8	1 514.9	112.6	10.0	32.1	317.4	76.0	847.6	243.2	6 708.5	Décembre 1931
298.7	1 458.2	595.1	805.1	1 499.1	97.0	—	26.6	179.2	58.0	846.5	244.1	6 107.6	„ 1932
320.8	1 306.1	528.2	676.7	1 348.7	97.0	18.0	25.9	130.0	96.5	807.9	190.1	5 546.9	„ 1933
333.7	1 105.6	516.4	596.0	1 140.2	97.0	25.0	25.0	138.1	63.6	772.6	184.4	4 997.6	„ 1934
295.5	1 070.9	480.4	584.8	1 081.9	97.0	25.0	19.2	104.8	52.7	772.6	185.4	4 770.2	Mars . . 1935

1) Sans la Banque d'Escompte Suisse.

Mouvements de quelques postes du bilan des membres de l'Union des Banques cantonales suisses

Grau-bündner Kantonalbank	Hypo-thekar-kasse des Kantons Bern	Kanton-albank von Bern	Kanton-albank Schwyz	Lu-zerner Kanton-albank	Nid-waldner Kanton-albank	Ob-waldner Kanton-albank	St. Gal-lische Kanton-albank	Schaff-hausener Kanton-albank	Solo-thurner Kanton-albank	Thur-gauische Kanton-albank	Urner Kanton-albank	Zürcher Kanton-albank	Zuger Kanton-albank	Total	Monatsende <i>Fin de mois</i>
En millions de francs															
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
235.5	584.4	129.1	74.8	181.6	20.0	26.7	343.8	67.8	243.5	376.2	17.2	1 024.1	50.7	5 308.2	Déc. 1935
236.8	597.2	126.2	76.2	185.7	19.6	25.5	354.8	68.9	241.8	383.8	17.0	1 027.1	52.2	5 345.1	Déc. 1936
239.8	603.7	130.9	78.2	185.9	21.0	26.4	357.1	68.7	239.2	388.0	17.5	1 038.8	57.4	5 378.0	Déc. 1937
240.5	602.3	132.0	80.8	187.6	22.4	28.0	356.5	69.0	236.7	388.5	17.8	1 039.9	58.8	5 376.8	Juin 1938
240.8	602.1	131.7	80.6	187.8	22.7	27.8	355.9	68.9	236.0	388.0	17.8	1 037.2	58.4	5 367.4	Août „
240.4	601.6	131.8	80.7	188.5	22.5	27.8	355.8	68.9	236.0	387.4	17.8	1 036.8	58.8	5 367.1	Sept. „
240.6	601.0	131.9	80.8	188.8	22.6	27.7	355.1	68.5	235.6	387.1	17.4	1 036.1	58.6	5 364.6	Oct. „
79.0	96.8	259.1	79.1	181.4	19.7	20.5	225.5	32.8	86.1	143.5	23.6	509.5	41.1	2 735.5	Déc. 1935
76.6	98.8	258.2	69.5	179.1	18.8	20.1	226.0	32.4	84.7	139.9	23.6	506.1	42.1	2 717.7	Déc. 1936
83.6	107.2	269.8	71.0	182.1	18.7	21.1	236.7	34.1	89.5	155.5	24.6	536.7	48.7	2 883.4	Déc. 1937
86.8	112.8	260.5	71.8	180.8	19.2	21.1	239.1	34.4	90.0	160.9	24.5	541.8	49.0	2 915.9	Juin 1938
86.6	113.8	260.8	72.0	181.6	19.2	21.1	239.5	34.2	89.5	161.9	24.6	544.6	49.4	2 922.7	Août „
85.9	111.6	254.8	71.4	178.4	19.2	20.9	237.1	33.1	88.6	161.5	24.4	536.9	49.1	2 880.9	Sept. „
86.1	112.7	256.7	71.8	180.0	19.8	20.9	237.5	33.8	88.4	162.4	24.4	539.4	49.1	2 895.8	Oct. „
141.1	193.8	110.6	25.0	70.8	12.9	13.6	142.1	36.9	134.8	240.9	8.1	539.9	20.0	2 527.4	Déc. 1935
143.1	204.2	115.8	29.2	71.0	13.0	13.8	152.6	37.5	134.8	256.6	7.5	561.9	20.6	2 614.0	Déc. 1936
149.8	188.9	113.5	30.8	79.8	13.0	13.4	145.9	38.2	102.4	255.6	7.8	556.2	20.8	2 555.9	Déc. 1937
142.8	170.8	92.2	29.2	76.7	12.4	11.5	131.8	37.2	98.8	248.1	7.2	528.2	19.4	2 403.4	Juin 1938
142.2	166.1	90.4	29.1	74.9	12.4	11.5	131.2	36.8	98.6	245.8	7.2	515.6	19.1	2 359.8	Août „
142.1	164.9	90.8	29.1	74.1	12.5	11.5	130.7	36.5	97.6	242.8	7.1	511.7	18.9	2 343.8	Sept. „
141.6	163.5	90.0	28.8	73.8	12.5	11.2	130.8	36.8	97.5	241.0	7.1	508.6	18.8	2 338.8	Oct. „

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken
 Bilanzschema nach der Vollziehungsverordnung zum Bankengesetz

64

Aktiven

Monatsende <i>En fin de mois</i>	Anzahl der Banken <i>Nombre de banques</i>	Kasse, Giro- und Postcheckguthaben <i>Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux</i>	Coupons	Bankendebitoren <i>Avoirs en banque</i>		Wechsel <i>Effets de change</i>	Reports und Vorschüsse auf kurze Zeit <i>Reports et avances à court terme</i>	Kontokorrentdebitoren <i>Comptes courants débiteurs</i>			Feste Vorschüsse und Darlehen <i>Avances et prêts à terme fixe</i>		
				auf Sicht <i>à vue</i>	andere <i>à terme</i>			ohne Deckung <i>en blanc</i>	mit Deckung <i>gagés</i>	davon gegenhyp. Deckung <i>dont garantis par créances hypothécaires</i>	ohne Deckung <i>en blanc</i>	mit Deckung <i>gagés</i>	davon gegenhyp. Deckung <i>dont garantis par hypothèque</i>
In Millionen Franken													
Mitglieder des Verbandes schweizerischer Kantonalbanken													
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1935													
Décembre .	27	104.4	10.1	45.9	44.2	158.1	—	40.8	644.2	252.4	2.4	564.6	373.0
1936													
Juin . . .	27	104.4	5.1	57.0	53.4	157.7	—	35.5	610.8	237.1	1.4	569.7	379.5
Décembre .	27	297.2	6.2	87.7	47.8	149.2	—	29.6	585.4	221.5	1.0	557.5	375.1
1937													
Mars . . .	27	358.5	7.4	89.9	51.1	145.9	—	31.7	566.8	220.4	0.6	553.4	377.2
Juin . . .	27	428.7	6.6	97.7	51.8	142.8	—	32.6	570.0	222.8	0.6	556.4	380.5
Juillet . .	27	451.1	8.8	96.9	68.0	143.9	—	33.8	558.6	209.5	0.6	554.5	381.8
Août . . .	27	446.4	6.4	108.8	79.1	150.1	—	32.8	552.8	206.9	0.6	552.9	381.2
Septembre .	27	448.6	10.6	114.4	71.8	141.9	—	32.5	550.7	206.7	0.6	550.8	381.8
Octobre .	27	453.7	8.1	101.9	63.9	146.9	—	34.1	547.4	206.0	0.7	550.1	381.5
Novembre .	27	504.6	6.5	99.0	56.8	140.9	—	34.2	543.0	203.2	0.7	549.4	381.7
Décembre .	27	487.4	8.5	86.4	31.1	141.4	—	38.2	555.0	209.6	0.6	544.6	372.1
1938													
Janvier . .	27	546.0	10.5	85.1	33.6	133.4	—	37.0	537.1	206.2	0.6	541.5	372.1
Février . .	27	559.4	5.2	95.7	32.9	130.9	—	37.8	532.8	203.2	0.6	539.4	371.0
Mars . . .	27	534.5	7.9	93.4	31.7	128.0	—	37.9	527.2	201.1	0.6	538.8	370.5
Avril . . .	27	551.0	14.5	83.0	25.2	123.5	—	36.7	523.5	198.1	0.6	537.6	371.1
Mai . . .	27	538.6	6.6	83.2	33.5	120.0	—	35.8	516.9	196.7	0.6	537.9	370.6
Juin . . .	27	532.4	3.8	77.7	33.0	121.1	—	33.6	519.2	195.2	0.7	537.2	370.4
Juillet . .	27	525.6	6.4	87.8	31.5	119.5	—	35.5	516.2	193.8	0.7	534.4	369.0
Août . . .	27	512.9	7.1	83.8	23.2	116.6	—	37.0	515.0	196.4	0.7	532.8	367.2
Septembre .	27	400.8	8.1	87.6	27.0	116.5	—	36.2	521.2	198.0	1.8	531.8	367.8
Octobre . .	27	431.2	10.7	78.9	28.0	115.6	—	36.7	511.0	193.7	1.8	529.8	367.0
Schweizerische Grossbanken													
Juin . 1935	7	299.8	19.4	244.8	166.1	465.8	26.2	288.2	1 169.9	320.5	193.0	529.1	136.6
Déc. . .	7	345.1	21.4	253.6	149.0	453.0	34.0	256.8	1 089.1	312.2	176.8	511.8	147.9
Juin . 1936	7	303.2	16.4	432.4	147.1	504.8	37.7	231.2	1 041.4	293.8	148.1	483.8	147.8
Déc. . .	7	898.8	22.8	363.6	113.8	476.0	50.8	187.1	1 005.0	237.0	127.4	413.7	128.1
Juin . 1937	7	718.4	35.4	568.8	157.8	679.8	39.5	193.4	933.2	229.0	118.2	366.6	119.5
Sept. . .	7	855.9	33.8	509.6	218.5	655.2	23.9	199.4	900.6	223.8	80.4	351.8	120.1
Déc. . .	7	977.2	22.2	446.4	197.1	531.4	16.9	216.8	883.7	224.6	86.1	336.1	119.9
Mars . 1938	7	1058.5	26.9	412.6	237.2	486.5	16.4	207.7	843.5	216.1	86.0	333.4	119.7
Juin . . .	7	1051.5	24.0	382.8	147.8	463.8	12.7	200.0	813.2	206.8	86.6	334.7	119.1
Sept. . .	7	965.6	21.1	467.8	111.7	389.4	14.9	200.9	838.5	210.4	85.8	331.0	117.6
Institute des Verbandes Schweiz. Lokalbanken, Spar- und Leihkassen mit einer Bilanzsumme von 20 Millionen und mehr													
Déc. . 1935	25	18.9	0.2	9.8	2.8	14.1	—	9.6	164.1	76.5	0.2	127.0	85.4
Juin . 1936	25	15.4	0.4	10.7	2.9	12.4	—	9.5	156.6	74.4	0.1	125.8	85.1
Déc. . 1936	26	26.2	0.8	14.4	1.7	10.2	0.2	6.9	145.1	66.1	0.8	118.1	75.4
Juin . 1937	26	32.7	0.6	19.9	1.8	13.1	0.2	7.7	142.1	78.7	0.8	89.7	42.8
Déc. . .	26	53.1	0.8	18.7	2.8	15.8	0.2	7.8	137.9	63.4	0.7	87.2	40.7
Déc. . 1937	23	52.4	0.4	25.6	1.7	14.2	0.2	9.0	120.0	48.9	0.7	79.8	32.0
Juin . 1938	23	57.8	0.5	23.1	1.6	14.5	—	8.1	117.9	50.4	0.7	78.7	38.8

Bilans intermédiaires de banques suisses
Schéma de bilan d'après le Règlement d'exécution de la loi sur les banques

64

Actif

Kontokorrentvorschüsse und Darlehen an öffentl. Körperschaften <i>Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public</i>	Hypothekaranlagen <i>Placements hypothécaires</i>	Wertschriften und dauernde Beteiligungen <i>Titres et participations permanentes</i>	Syndikatsbeteiligungen <i>Participations syndicales</i>	Bankgebäude <i>Immeubles à l'usage de la banque</i>	Andere Liegenschaften <i>Autres immeubles</i>	Sonstige Aktiven <i>Autres postes de l'actif</i>	Nicht einbezahltes Kapital <i>Capital non versé</i>	Bilanzsumme <i>Total du bilan</i>	Monatsende <i>En fin de mois</i>
<i>en millions de francs</i>									
Membres de l'Union des Banques cantonales suisses									
15	16	17	18	19	20	21	22	23	24
452.3	4 935.2	630.5	4.0	38.4	25.6	155.2	—	7 855.9	1935 Décembre
454.4	4 959.2	622.0	4.7	38.4	29.0	93.8	—	7 796.0	1936 Juin
441.4	4 970.0	625.6	3.0	40.5	30.8	157.2	—	8 030.1	Décembre 1937
412.3	4 975.3	690.3	6.9	40.4	31.5	105.6	—	8 067.1	Mars
422.4	4 985.5	680.8	2.7	40.5	31.2	88.3	—	8 138.1	Juin
419.3	4 987.9	693.7	2.3	40.4	31.8	85.5	—	8 176.6	Juillet
424.4	4 992.6	695.2	2.4	40.5	32.1	89.8	—	8 205.9	Août
433.5	4 994.7	702.3	6.2	40.5	32.5	93.7	—	8 224.3	Septembre
434.6	5 001.1	710.7	5.0	40.6	33.8	95.7	—	8 228.3	Octobre
426.9	5 001.9	724.8	2.4	40.6	35.4	102.0	—	8 269.1	Novembre
425.5	5 005.9	731.0	3.8	40.1	32.2	143.5	—	8 275.2	Décembre 1938
414.4	5 006.0	738.0	3.3	40.1	32.6	96.6	—	8 255.8	Janvier
398.5	5 004.6	765.7	10.5	40.1	32.9	97.3	—	8 283.8	Février
381.7	5 005.6	779.7	10.4	40.2	33.0	91.0	—	8 241.0	Mars
382.7	5 004.5	770.3	5.7	40.1	33.1	89.2	—	8 221.2	Avril
385.6	5 005.2	765.1	4.0	40.1	33.5	88.5	—	8 195.1	Mai
389.0	5 005.9	772.6	2.7	40.1	33.5	81.3	—	8 183.8	Juin
389.4	5 002.5	774.9	2.6	40.0	34.1	79.1	—	8 180.2	Juillet
400.5	5 000.2	777.2	2.5	40.0	34.4	81.6	—	8 165.0	Août
414.4	4 999.3	777.7	2.9	40.0	34.8	88.2	—	8 087.8	Septembre
419.2	4 997.6	771.3	4.0	40.3	34.8	91.8	—	8 102.2	Octobre
Grandes banques suisses									
87.4	361.5	265.3	51.1	84.7	35.4	61.9	—	4 349.1	Juin . . 1935
85.0	344.2	238.2	42.8	84.6	34.2	38.0	—	4 156.6	Décembre „
86.3	338.4	261.0	43.3	84.6	37.2	84.0	—	4 280.4	Juin . . 1936
68.3	321.8	329.7	37.3	81.6	34.9	69.1	—	4 599.7	Décembre „
109.4	301.9	312.7	32.5	81.9	32.4	127.2	—	4 809.1	Juin . . 1937
107.9	301.6	298.8	27.3	80.9	33.5	115.5	—	4 793.6	Septembre „
96.7	307.7	335.0	28.6	79.0	33.0	68.8	—	4 662.2	Décembre „
90.9	311.5	334.0	29.9	78.9	31.7	74.6	—	4 660.2	Mars . . 1938
119.9	321.9	317.7	32.0	78.9	31.6	85.8	—	4 503.9	Juin . . „
91.2	328.3	302.1	27.7	78.9	31.9	113.5	—	4 399.8	Septembre „
Etablissements de crédit membres de l'Union Suisse des Banques régionales, Caisses d'Epargne et de Prêts, dont le total du bilan est de 20 millions de francs et plus									
20.2	904.0	89.2	—	10.3	5.0	21.2	—	1 396.1	Décembre 1935
20.5	898.8	87.3	—	10.2	6.1	19.9	—	1 376.1	Juin 1936
16.3	945.6	89.7	—	10.5	6.1	28.6	—	1 421.4	Décembre 1936
16.9	970.7	98.6	0.1	10.2	5.2	21.7	7.0	1 438.5	Juin 1937
15.9	970.6	101.0	0.1	10.1	5.7	20.5	7.0	1 454.4	Décembre „
14.9	948.9	101.0	1.5	9.6	3.5	19.9	7.0	1 409.8	Décembre 1937
15.5	949.3	107.2	1.0	9.6	3.6	21.2	7.1	1 416.9	Juin 1938

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken
Bilanzschema nach der Vollziehungsverordnung zum Bankengesetz

64

Passiven

Monatsende <i>En fin de mois</i>	Anzahl der Banken <i>Nombre de banques</i>	Bankenkreditoren <i>Engagements en banque</i>		Verpflichtungen aus Reportgeschäften <i>Engagements dérivant d'opérations de report</i>	Checkrechnungen u. Kreditoren auf Sicht <i>Comptes de chèques et comptes créanciers à vue</i>	Kreditoren auf Zeit <i>Créanciers à terme</i>	Spareinlagen <i>Dépôts en caisse d'épargne</i>	Depositen- und Einlagehefte <i>Livrets de dépôts</i>	Kassenobligationen und Kassenscheine <i>Obligations et bons de caisse</i>	Obli-gationen-Anleihen <i>Emprunts par obligations</i>
		auf Sicht <i>à vue</i>	andere <i>à terme</i>							
		In Millionen Franken								
Mitglieder des Verbandes schweizerischer Kantonalbanken										
24 1935	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
Décembre . . .	27	100.8	45.2	—	474.2	396.6	2 622.2	113.3	2 527.4	484.0
1936										
Juin	27	77.1	46.7	—	490.6	391.4	2 590.8	111.2	2 521.2	487.7
Décembre . . .	27	98.8	17.5	—	516.7	411.2	2 610.7	107.0	2 614.0	506.0
1937										
Mars	27	124.4	19.4	—	552.9	426.1	2 634.8	106.7	2 601.2	491.0
Juin	27	107.2	23.7	—	577.9	416.0	2 661.3	107.4	2 600.1	490.7
Juillet	27	108.9	36.0	—	584.3	406.2	2 668.8	111.1	2 608.9	490.5
Août	27	120.0	42.8	—	580.6	409.9	2 679.1	107.4	2 606.5	489.4
Septembre . . .	27	128.3	39.7	—	586.1	405.3	2 686.5	106.4	2 599.1	472.3
Octobre	27	130.7	35.2	—	583.6	400.6	2 695.3	105.4	2 588.0	477.3
Novembre	27	130.4	30.4	—	585.7	409.3	2 704.4	106.2	2 574.6	477.3
Décembre	27	111.5	15.6	—	569.4	411.8	2 772.6	110.8	2 555.9	485.8
1938										
Janvier	27	123.7	16.0	—	589.7	406.3	2 790.9	112.4	2 534.3	485.8
Février	27	139.4	17.7	—	599.2	403.3	2 800.7	114.1	2 511.4	485.6
Mars	27	133.6	17.9	—	612.2	389.1	2 801.2	115.1	2 475.9	485.6
Avril	27	124.8	13.4	—	635.9	388.4	2 798.5	115.9	2 447.3	485.6
Mai	27	125.0	18.0	—	624.2	387.9	2 799.3	116.6	2 421.2	485.6
Juin	27	112.8	17.3	—	628.5	383.7	2 798.2	117.7	2 403.4	484.6
Juillet	27	117.5	16.1	—	622.6	382.6	2 799.3	119.5	2 386.5	484.6
Août	27	116.1	11.7	—	627.1	376.9	2 802.0	120.7	2 359.3	484.6
Septembre	27	110.5	11.7	—	602.9	377.4	2 763.8	117.1	2 343.8	489.6
Octobre	27	109.8	9.8	—	601.7	378.9	2 776.4	119.4	2 338.3	468.6
Schweizerische Grossbanken										
Juin . . . 1935	7	171.7	65.5	—	863.0	363.0	138.4	402.7	1 025.7	97.0
Décembre „	7	166.0	55.7	—	866.9	356.6	145.4	363.8	960.3	93.9
Juin . . . 1936	7	184.9	51.0	—	1 071.9	340.8	145.7	349.4	919.2	90.9
Décembre „	7	297.9	51.5	0.2	1 446.7	337.0	148.2	355.5	862.8	88.9
Juin . . . 1937	7	319.9	49.3	0.2	1 726.9	309.3	146.3	346.4	821.7	76.4
Septembre „	7	409.2	48.3	0.1	1 746.1	278.8	148.8	342.9	818.9	74.1
Décembre „	7	327.5	43.1	0.1	1 693.8	275.5	157.5	351.3	798.8	71.9
Mars . . . 1938	7	357.3	44.6	0.1	1 713.6	276.5	168.1	362.3	758.3	60.0
Juin . . . „	7	344.9	37.2	0.1	1 647.1	247.8	173.5	366.0	715.3	43.4
Septembre „	7	385.7	39.9	0.1	1 551.9	233.1	169.3	354.1	713.4	30.8
Institute des Verbandes Schweiz. Lokalbanken, Spar- und Leihkassen mit einer Bilanzsumme von 20 Millionen und mehr										
Décembre 1935	25	10.3	8.9	—	58.7	43.7	468.0	59.5	486.7	9.4
Juin . . . 1936	25	8.8	9.9	—	57.0	33.8	464.6	56.8	477.7	9.2
Décembre 1936	26	4.2	3.6	—	58.3	27.9	491.2	48.1	499.6	15.2
Juin . . . 1937	26	2.9	1.9	—	59.0	27.2	499.1	48.5	497.8	15.0
Décembre „	26	3.1	1.9	—	60.4	26.5	525.4	49.9	489.7	14.3
Décembre 1937	23	3.0	1.9	—	60.8	21.7	534.3	43.5	465.6	14.3
Juin . . . 1938	23	3.4	2.1	—	64.5	21.0	547.7	43.7	449.5	14.3

Bilans intermédiaires de banques suisses
Schéma de bilan d'après le Règlement d'exécution de la loi sur les banques

64

Passif

Pfandbriefdarlehen <i>Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage</i>	Checks und kurzfristige Dispositionen <i>Chèques et dispositions à court terme</i>	Tratten und Akzepte <i>Traites et acceptations</i>	Hypotheken auf eigenen Liegenschaften <i>Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque</i>	Sonstige Passiven <i>Autres postes du passif</i>	Kapital <i>Capital</i>	Reserven <i>Réserves</i>	Bilanzsumme <i>Total du bilan</i>	Monatsende <i>En fin de mois</i>
<i>En millions de francs</i>								
Membres de l'Union des Banques cantonales suisses								
35	36	37	38	39	40	41	42	43
170.0	1.2	17.2	0.3	108.8	577.5	217.2	7 855.9	1935 Décembre
190.0	1.5	12.6	—	70.3	580.5	224.4	7 796.0	1936 Juin
206.0	2.2	12.7	0.2	124.3	580.5	222.3	8 030.1	Décembre 1937
224.3	1.3	12.3	0.2	59.2	580.5	232.3	8 067.1	Mars
226.0	2.7	12.9	0.1	71.5	609.5	231.1	8 138.1	Juin
226.0	1.8	12.9	0.1	81.1	609.5	231.1	8 176.6	Juillet
226.0	1.5	12.6	0.1	89.4	609.5	231.1	8 205.9	Août
245.5	0.9	12.8	0.1	100.7	609.5	231.1	8 224.8	Septembre
246.0	0.9	12.4	0.1	111.7	609.5	231.1	8 228.3	Octobre
266.0	1.0	12.7	0.1	130.0	609.5	231.0	8 269.1	Novembre
266.0	3.6	15.0	0.1	119.0	609.5	228.6	8 275.2	Décembre 1938
266.0	8.0	15.9	0.1	59.5	609.5	237.7	8 255.8	Janvier
291.0	1.6	16.4	0.1	55.5	609.5	238.3	8 283.8	Février
291.0	1.5	15.3	0.1	54.3	609.5	238.2	8 241.0	Mars
291.0	1.1	15.0	0.1	56.5	609.5	238.2	8 221.2	Avril
291.0	1.1	15.0	—	62.4	609.5	238.3	8 195.1	Mai
304.0	1.6	12.4	—	73.1	609.5	237.0	8 183.8	Juin
304.0	2.0	14.6	—	84.3	609.5	237.1	8 180.2	Juillet
304.0	1.2	15.1	—	99.7	609.5	237.1	8 165.0	Août
309.0	1.3	13.5	—	100.6	609.5	237.1	8 087.3	Septembre
320.0	1.6	14.0	—	117.2	609.5	237.0	8 102.2	Octobre
Grandes banques suisses								
35.0	19.6	91.4	4.3	113.3	772.6	185.4	4 349.1	Juin 1935
41.0	14.2	92.1	5.0	118.2	732.1	145.4	4 156.6	Décembre „
41.0	12.3	82.6	5.7	107.5	732.1	145.4	4 280.4	Juin 1936
41.0	23.0	80.7	5.2	118.7	593.2	149.2	4 599.7	Décembre „
41.0	21.3	82.0	4.6	136.1	579.0	148.2	4 809.1	Juin 1937
41.0	19.7	75.5	4.5	117.0	524.0	144.7	4 793.6	Septembre „
44.0	24.8	78.5	4.1	120.2	523.8	147.3	4 662.2	Décembre „
44.0	19.9	75.0	3.7	105.7	523.8	147.3	4 660.2	Mars 1938
44.0	21.5	64.2	3.2	124.6	523.8	147.3	4 503.9	Juin „
47.0	24.6	59.6	3.3	115.9	523.8	147.3	4 399.8	Septembre „
Etablissements de crédit membres de l'Union Suisse des Banques régionales, Caisses d'épargne et de prêts, dont le total du bilan est de 20 millions de francs et plus								
87.3	0.1	2.7	0.9	15.2	95.3	47.9	1 396.1	Décembre 1935
91.5	0.3	2.0	1.1	19.6	95.3	48.0	1 376.1	Juin 1936
93.0	—	1.2	0.9	16.7	108.7	52.3	1 421.4	Décembre 1936
100.3	—	1.7	0.4	22.4	108.9	53.4	1 438.5	Juin 1937
101.2	0.1	1.8	0.4	17.3	108.2	54.2	1 454.4	Décembre „
87.6	0.1	1.2	0.7	16.3	103.2	55.6	1 409.3	Décembre 1937
87.4	—	1.5	0.7	22.7	103.1	55.3	1 416.9	Juin 1938

Quartalsbilanzen der schweizerischen Grossbanken
Bilanzschema nach der Vollziehungsverordnung zum Bankengesetz

65

Bilanzpositionen	A.-G. Leu & Co.		Basler Handelsbank		Eidgenössische Bank A.-G.		Schweiz. Bankgesellschaft	
	1938		1938		1938		1938	
	Jun	Sept.	Jun	Sept.	Jun	Sept.	Jun	Sept.
	In Millionen Franken							
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Aktiven								
1. Kasse, Giro- und Postcheckguthaben . . .	15.3	10.8	42.6	35.8	60.4	57.1	137.7	121.7
2. Coupons	1.9	1.2	1.2	0.2	1.5	2.1	2.9	3.3
3. Bankendebitoren auf Sicht	3.5	3.4	13.8	14.4	21.4	30.9	41.5	45.7
4. Andere Bankendebitoren	2.9	4.8	13.6	14.1	2.6	1.1	3.6	3.4
5. Wechsel	4.8	5.1	13.3	12.9	38.8	34.2	39.0	35.1
6. Reports und Vorschüsse auf kurze Zeit .	0.5	0.6	8.5	7.0	0.6	3.4	—	—
7. Kontokorrentdebitoren ohne Deckung . .	3.0	3.1	7.8	7.4	34.9	34.8	28.2	26.5
8. Kontokorrentdebitoren mit Deckung . . .	15.9	17.1	8.3	8.2	87.0	87.9	98.2	97.3
8a. davon gegen hypothekarische Deckung .	7.9	8.2	0.3	0.3	11.7	12.2	18.4	19.4
9. Feste Vorschüsse u. Darlehen ohne Deckung	1.9	2.0	8.2	8.4	6.1	5.6	12.0	11.8
10. Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	2.9	2.8	18.3	17.8	40.0	40.0	44.3	47.7
10a. davon gegen hypothekarische Deckung	1.3	1.4	1.3	1.2	9.7	9.7	16.1	16.3
11. Kontokorrentvorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften . . .	2.5	2.5	2.4	2.4	3.9	3.9	6.2	6.2
12. Hypothekaranlagen	59.8	59.6	—	—	0.3	0.4	5.8	5.8
13. Wertschriften und dauernde Beteiligungen	10.7	10.3	19.4	18.6	16.7	13.8	58.2	57.1
14. Syndikatsbeteiligungen	0.1	0.2	6.3	6.3	0.2	0.1	1.0	1.2
15. Bankgebäude	—	—	10.0	10.0	6.5	6.5	14.4	14.4
16. Andere Liegenschaften	—	—	—	—	0.3	0.3	3.3	3.3
17. Transferbeschwerte Aktiven	54.9	54.6	—	—	—	—	—	—
18. Sonstige Aktiven	5.6	4.4	5.4	8.0	0.9	0.9	6.2	5.7
19. Nicht einbezahltes Kapital	—	—	—	—	—	—	—	—
20. Bilanzsumme	186.2	182.5	179.1	171.5	322.1	323.0	502.5	486.2
Passiven								
1. Bankenkreditoren auf Sicht	5.2	7.8	7.7	8.0	14.0	18.9	40.1	37.8
2. Andere Bankenkreditoren	0.3	1.4	1.3	1.3	2.0	2.7	5.6	5.0
3. Verpflichtungen aus Reportgeschäften . .	0.1	0.1	—	—	—	—	—	—
4. Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	16.3	13.7	45.3	47.5	101.8	98.7	184.8	176.4
5. Kreditoren auf Zeit	9.9	9.7	13.3	13.5	38.6	41.1	23.8	23.0
6. Spareinlagen	—	—	—	—	—	—	13.0	9.0
7. Depositen- und Einlagenhefte	10.7	10.3	15.8	14.4	41.3	39.8	58.8	59.5
8. Kassenobligationen und Kassenscheine . .	44.5	39.4	34.6	36.6	57.9	55.7	78.0	75.7
9. Obligationen-Anleihen	14.2	14.2	29.2	16.6	—	—	—	—
10. Pfandbriefdarlehen	16.0	17.0	—	—	—	—	—	—
11. Checks und kurzfristige Dispositionen . . .	—	—	0.4	0.5	1.1	0.8	2.1	2.8
12. Tratten und Akzente	2.0	2.0	2.2	2.0	2.0	2.4	5.3	4.7
13. Hypotheken auf eigenen Liegenschaften . .	—	—	—	—	—	—	—	—
14. Rückstellungen	31.3	31.3	—	—	—	—	20.0	20.0
15. Sonstige Passiven	4.5	4.4	4.0	5.8	12.3	11.8	10.1	11.4
16. Kapital	25.8	25.8	20.0	20.0	33.0	33.0	40.0	40.0
17. Reserven	5.4	5.4	5.3	5.3	18.1	18.1	20.9	20.9
18. Bilanzsumme	186.2	182.5	179.1	171.5	322.1	323.0	502.5	486.2

*Bilans trimestriels des grandes banques suisses,
schéma de bilan d'après le Règlement d'exécution de la loi sur les banques*

65

Schweiz. Bankverein		Schweiz. Kreditanstalt		Schweiz. Volksbank		Total		Positions du bilan
1938		1938		1938		1938		
Juin	Sept.	Juin	Sept.	Juin	Sept.	Juin	Sept.	
<i>En millions de francs</i>								
10	11	12	13	14	15	16	17	18
445.6	431.6	308.8	288.0	41.1	20.6	1 051.5	965.6	Actif
4.6	6.2	9.6	6.2	2.3	1.9	24.0	21.1	1. Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux
142.5	183.9	149.3	178.3	10.3	10.7	382.3	467.3	2. Coupons
58.7	39.5	63.3	45.3	2.6	3.5	147.3	111.7	3. Avoirs en banque à vue
173.4	141.9	158.1	122.5	36.4	37.7	463.8	389.4	4. Avoirs en banque à terme
2.9	3.7	0.2	0.2	—	—	12.7	14.9	5. Effets de change
47.5	42.0	64.7	67.6	13.9	19.5	200.0	200.9	6. Reports et avances à court terme
216.1	238.3	190.5	194.2	197.2	195.5	813.2	838.5	7. Comptes courants débiteurs en blanc
29.6	29.3	43.7	44.3	95.2	96.7	206.8	210.4	8. Comptes courants débiteurs gagés
20.0	19.3	37.9	37.7	0.5	0.5	86.6	85.8	8a dont garantis par créances hypothécaires
95.2	93.0	92.1	89.0	41.9	40.7	334.7	331.0	9. Avances et prêts à terme fixe en blanc
34.0	33.2	31.9	31.7	24.3	24.1	119.1	117.6	10. Avances et prêts à terme fixe gagés
71.9	46.1	21.6	21.2	11.4	8.9	119.9	91.2	10a dont garantis par hypothèque
0.2	0.5	15.6	15.8	240.2	246.2	321.9	328.3	11. Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public
121.6	117.5	67.0	61.6	24.1	23.2	317.7	302.1	12. Placements hypothécaires
9.4	9.9	15.0	10.0	—	—	32.0	27.7	13. Titres et participations permanentes
13.2	13.2	11.5	11.5	23.3	23.3	78.9	78.9	14. Participations syndicales
5.0	5.0	—	—	23.0	23.3	31.6	31.9	15. Immeubles à l'usage de la banque
—	—	—	—	—	—	54.9	54.6	16. Autres immeubles
—	14.8	3.9	12.0	8.9	13.1	30.9	58.9	17. Actifs affectés par des restrictions de transfert
—	—	—	—	—	—	—	—	18. Autres postes de l'actif
—	—	—	—	—	—	—	—	19. Capital non versé
1 427.3	1 406.9	1 209.1	1 161.1	677.1	668.6	4 503.9	4 399.8	20. Total du bilan
145.3	177.6	122.0	125.9	10.6	9.7	344.9	385.7	Passif
4.3	5.7	22.1	21.6	1.6	2.2	37.2	39.9	1. Engagements en banque à vue
—	—	—	—	—	—	0.1	0.1	2. Engagements en banque à terme
729.0	684.7	488.2	453.0	81.7	77.9	1 647.1	1 551.9	3. Engagements dérivant d'opérations de report
76.6	69.4	59.4	50.6	26.2	25.8	247.8	233.1	4. Comptes de chèques et comptes créanciers à vue
—	—	—	—	160.5	160.3	173.5	169.3	5. Créances à terme
100.0	95.6	86.4	83.7	53.0	50.8	366.0	354.1	6. Dépôts en caisse d'épargne
132.1	143.3	179.4	180.3	188.8	182.4	715.3	713.4	7. Livrets de dépôts
—	—	—	—	—	—	43.4	30.3	8. Obligations et bons de caisse
—	—	—	—	28.0	30.0	44.0	47.0	9. Emprunts par obligations
8.8	10.7	8.6	9.0	0.5	0.8	21.5	24.6	10. Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage
25.6	26.3	27.0	22.1	0.1	0.1	64.2	59.6	11. Chèques et dispositions à court terme
—	—	—	—	3.2	3.3	3.2	3.3	12. Traités et acceptations
—	—	—	—	—	—	51.3	51.3	13. Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque
12.5	—	9.4	8.3	20.5	22.9	73.3	64.6	14. Provisions
160.0	160.0	150.0	150.0	95.0	95.0	523.8	523.8	15. Autres postes du passif
33.6	33.6	56.6	56.6	7.4	7.4	147.3	147.3	16. Capital
—	—	—	—	—	—	—	—	17. Réserves
1 427.3	1 406.9	1 209.1	1 161.1	677.1	668.6	4 503.9	4 399.8	18. Total du bilan

Zwischenbilanzen der Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken
Bilans intermédiaires de la Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses

68

Ausweistag <i>Situation au</i>	Aktiven — Actif						Passiven — Passif				Bilanzsumme <i>Total du bilan</i>	Verhältnis der eigenen Mittel zur Gesamtheit der fremden Mittel <i>Proportion entre les fonds propres et les fonds étrangers</i>
	Pfandbriefdeckung: Darlehen an Mitglieder <i>Couverture des lettres de gage: prêts aux membres</i>	Freie Aktiven — Actifs libres				Zu tilgende Emissionskosten <i>Frais d'émission d'amortir</i>	Pfandbriefanleihen <i>Lettres de gage</i>	Bankschulden <i>Engagements en banques</i>	Eigene Mittel Fonds propres			
		Gülden und Schuldbriefe <i>Placements hypothécaires</i>	Wertschriften Titres		Bankguthaben <i>Avoir en banques</i>				Einbezahltes Aktienkapital <i>Capital actions versé</i>	Reserven		
			Eigene Pfandbriefe <i>Lettres de gage émises par la centrale</i>	Übrige nationalbankfäh. Wertpapiere <i>Autres valeurs admises en nantissement par la Banque nationale</i>								
In Millionen Franken — En millions de francs												‰
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
31 Déc. 1931	30.0	1.3	2.2	1.1	0.3	0.2	30.0	—	5.0	—	35.1	16.67
31 Déc. 1932	75.0	1.5	1.9	1.2	0.2	0.4	75.0	—	5.0	—	80.2	6.68
31 Déc. 1933	100.0	1.6	2.2	1.2	1.5	0.7	100.0	1.9	5.0	0.1	107.2	5.10
31 Déc. 1934	150.0	2.1	3.1	1.7	1.3	0.9	150.0	1.3	7.5	0.1	159.1	5.17
31 Déc. 1935	170.0	3.5	3.7	2.2	0.2	1.2	170.0	0.4	10.0	0.1	180.3	6.11
31 Mars 1936	190.0	3.5	3.6	1.7	0.1	1.3	190.0	0.3	10.0	0.2	202.0	5.29
30 Juin „	190.0	3.5	3.6	1.7	0.1	1.3	190.0	0.5	10.0	0.2	200.7	5.32
30 Sept. „	190.0	3.5	3.3	1.6	0.6	1.3	190.0	0.4	10.0	0.2	200.3	5.45
31 Déc. „	206.0	3.7	1.8	3.3	4.1	0.1	206.0	—	12.5	0.2	219.0	6.32
31 Mars 1937	226.0	4.7	1.8	3.3	3.4	—	226.0	—	12.5	0.3	240.7	5.62
30 Juin „	226.0	4.9	2.1	3.4	3.0	—	226.0	—	13.0	0.3	239.4	5.90
30 Sept. „	246.0	4.9	6.0	3.4	0.1	—	246.0	0.9	13.0	0.3	260.4	5.39
31 Déc. „	266.0	6.1	4.5	3.4	0.1	—	266.0	0.3	13.0	0.3	280.1	5.00
31 Mars 1938	291.0	6.1	4.7	3.0	2.9	—	291.0	—	15.0	0.5	310.0	5.34
30 Juin „	314.0	6.1	4.6	3.3	2.7	—	314.0	0.3	16.0	0.5	330.3	5.26
30 Sept. „	314.0	5.9	4.6	3.5	3.1	—	314.0	0.6	16.0	0.5	331.1	5.26

Zwischenbilanzen der Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute
Bilans intermédiaires de la Banque des Lettres de gage d'Établissements suisses de Crédit hypothécaire

69

Ausweistag <i>Situation au</i>	Aktiven — Actif						Passiven — Passif				Bilanzsumme <i>Total du bilan</i>	Verhältnis der eigenen Mittel zur Gesamtheit der fremden Mittel <i>Proportion entre les fonds propres et les fonds étrangers</i>		
	Pfandbriefdeckung: Darlehen <i>Couverture des lettres de gage: prêts</i>	Hypothekarforderungen <i>Placements hypothécaires</i>	Wertschriften Titres		Bankguthaben <i>Avoirs en banque</i>		Zu tilgende Emissionskosten <i>Frais d'émission d'amortir</i>	Pfandbriefanleihen <i>Lettres de gage</i>	Bankschulden <i>Engagements en banque</i>	Eigene Mittel Fonds propres				
			Eigene Pfandbriefe <i>Lettres de gage émises par la centrale</i>	Übrige nationalbankfäh. Wertpapiere <i>Autres valeurs admises en nantissement par la Banque nationale</i>	Faustpfandkonti <i>Garantis par gage</i>	Checkkonti <i>Comptes de chèques</i>				Kasse einschließlich Giro- u. Postcheckguthaben <i>Caisse y compris les comptes de virements et de chèques postaux</i>			Aktienkapital <i>Capital actions</i>	Reserven <i>Réserves</i>
In Millionen Franken — En millions de francs												‰		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
31 Déc. 1931	92.0	0.3	—	0.1	—	8.7	0.1	1.3	92.0	5.5	5.0	—	102.3	5.13
31 Déc. 1932	130.0	1.9	—	1.3	—	6.0	—	1.5	130.0	0.6	10.0	0.1	141.3	7.65
31 Déc. 1933	162.0	1.3	0.1	2.6	—	4.7	—	1.9	162.0	—	10.0	0.2	173.4	6.25
31 Déc. 1934	200.0	1.3	—	2.4	5.6	1.3	—	2.5	200.0	1.7	10.0	0.3	214.3	5.03
31 Déc. 1935	227.0	1.3	0.3	1.7	9.6	0.6	—	2.3	227.0	—	15.0	0.4	244.3	6.70
31 Mars 1936	227.0	1.3	0.4	1.6	19.0	1.7	0.1	2.3	227.0	9.5	15.0	0.4	253.9	6.45
30 Juin „	243.0	1.3	0.4	1.5	9.9	1.3	—	3.5	243.0	0.9	15.0	0.4	261.3	6.27
30 Sept. „	243.0	1.3	0.3	1.5	9.9	1.6	—	3.5	243.0	0.7	15.0	0.4	261.3	6.27
31 Déc. „	247.0	0.5	—	1.5	12.6	1.0	—	3.3	247.0	1.9	15.0	0.5	267.5	6.15
31 Mars 1937	257.4	0.5	1.3	1.6	6.9	2.2	1.6	3.3	257.4	—	15.0	0.5	274.3	5.93
30 Juin „	253.1	0.5	1.2	2.2	12.4	1.0	0.1	3.3	253.1	3.5	15.0	0.5	273.3	6.01
30 Sept. „	260.1	1.1	1.0	2.3	5.9	2.7	1.3	3.3	260.1	—	15.0	0.5	278.3	5.92
31 Déc. „	274.1	1.1	0.7	3.9	4.7	2.3	1.5	3.1	274.1	—	15.0	0.5	293.3	5.61
31 Mars 1938	274.1	1.3	0.6	4.4	4.0	3.3	0.6	3.1	274.1	—	15.0	0.5	291.9	5.64
30 Juin „	272.3	1.6	0.5	4.6	5.9	2.2	0.5	2.8	272.3	—	15.0	0.5	290.5	5.63
30 Sept. „	272.0	1.4	0.4	4.5	6.3	2.6	0.2	2.9	272.0	5.9	16.0	0.5	297.2	5.92

Papiergeldumlauf in den wichtigsten Ländern — *Billets en circulation dans les principaux pays*

73

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Schweiz <i>Suisse</i>	Frankreich <i>France</i>	Belgien <i>Belgique</i>	Italien <i>Italie</i>	England <i>Angleterre</i>	Deutschland <i>Allemagne</i>	Tschechoslowakei <i>Tchécoslovaquie</i>	Niederlande <i>Pays-Bas</i>	Schweden <i>Suède</i>	Vereinigte Staaten von Amerika <i>Etats-Unis d'Amérique</i>
Wohnbevölkerung <i>Population</i>	4 183	41 950	8 331	43 142	47 288	78 700	ca. 10 000	8 651	6 285	129 257
in Millionen — <i>en millions de</i>										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	Fr.	Fr. f.	Belgas	Lire	£	RM	Kc.	Fl.	Kr.	\$
Fin . . . 1930	1 062	76 436	3 284	15 680	369	5 404	7 824	843	594	4 085
" . . . 1931	1 609	85 725	3 654	14 295	364	5 388	7 679	1 023	583	4 817
" . . . 1932	1 611	85 028	3 627	13 672	371	4 160	6 267	962	598	4 806
" . . . 1933	1 509	82 613	3 419	13 243	392	4 214	5 906	912	648	5 077
" . . . 1934	1 440	83 412	3 530	13 145	405	4 453	5 640	912	708	5 085
" . . . 1935	1 366	81 150	4 117	16 297	424	4 841	5 761	809	786	5 403
" . . . 1936	1 482	89 342	4 540	16 525	467	5 354	6 478	792	893	6 025
Juin . . . 1937	1 409	85 985	4 418	.	488	5 392	6 158	821	872	5 923
Septembre "	1 442	91 370	4 436	.	488	5 658	6 469	833	947	6 007
Décembre "	1 531	93 837	4 308	17 468	505	5 884	6 902	868	980	6 012
Janvier . 1938	1 451	92 255	4 282	.	473	5 590	6 099	886	906	5 797
Février . "	1 471	92 740	4 325	.	475	5 669	6 078	902	921	5 812
Mars . . . "	1 539	98 095	4 419	16 190	485	6 013	6 996	900	965	5 834
Avril . . . "	1 538	98 519	4 390	.	489	6 477	7 123	901	948	5 873
Mai "	1 529	98 923	4 116	.	480	6 659	7 937	944	931	5 940
Juin "	1 541	102 087	4 163	.	485	6 830	7 947	911	972	5 931
Juillet . . "	1 541	101 117	4 205	.	493	7 040	7 641	919	950	5 925
Août "	1 555	99 065	4 223	.	480	7 260	8 087	939	971	5 971
Septembre "	1 933	124 428	5 100	.	501	8 413	8 115	1 053	1 083	6 085
Octobre . "	1 736	110 446	4 542	.	482	8 123	7 130	1 046	1 028	.
Novembre "	1 696	106 798	4 450	.	481	8 111	6 870	1 005	982	.

Goldbestände in den wichtigsten Ländern — *Réserves d'or des principaux pays*

74

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Schweiz <i>Suisse</i>	Frankreich <i>France</i>	Belgien <i>Belgique</i>	Italien <i>Italie</i>	England <i>Angleterre</i>	Deutschland <i>Allemagne</i>	Tschechoslowakei <i>Tchécoslovaquie</i>	Niederlande <i>Pays-Bas</i>	Schweden <i>Suède</i>	Vereinigte Staaten von Amerika <i>Etats-Unis d'Amérique</i>
Wohnbevölkerung <i>Population</i>	4 183	41 950	8 331	43 142	47 288	78 700	ca. 10 000	8 651	6 285	129 257
<i>Evaluation actuelle de l'encaisse-or</i>	1 Fr. = 215 mgr. or fin 1)	1 fr. = 27,5 mgr. or 9/10 de fin 2)	1 kg or fin = 6638,70 B 3)	1 L. = 46,77 mgr. or fin 4)	1 £ = 7,3223 . . gr. or fin	1 RM = 358,42 . . mgr. or fin	1 kg or fin = 31046,26 Kc 5)	1 Fl. = 604,8 . . mgr. or fin	1 Kr. = 403,22 . . mgr. or fin	1 kg or fin = 1125,276 \$ 6)
in Millionen — <i>en millions de</i>										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	Fr.	Fr. f.	Belgas	Lire	£	RM	Kc.	Fl.	Kr.	\$
Fin . . . 1930	713	53 578	970	5 298	148	2 216	1 545	426	241	2 941
" . . . 1931	2 347	68 863	2 550	5 626	121	984	1 649	887	206	4 460
" . . . 1932	2 471	83 017	2 596	5 839	120	806	1 708	1 033	206	4 513
" . . . 1933	1 998	77 098	2 734	7 092	191	386	1 707	922	260	4 323
" . . . 1934	1 910	82 124	2 505	5 811	192	79	2 680	842	285	8 238
" . . . 1935	1 389	66 296	3 457	3 027	200	82	2 690	643	408	10 125
" . . . 1936	2 709	60 359	3 728	3 959	314	66	2 592	720	459	11 258
Juin . . . 1937	2 624	54 859	3 688	.	326	69	2 579	1 246	465	12 318
Septembre "	2 531	55 805	3 483	.	326	70	2 571	1 266	468	12 741
Décembre "	2 679	58 933	3 525	3 996	326	71	2 626	1 366	471	12 760
Janvier 1938	2 842	58 933	3 533	.	326	71	2 641	1 406	472	12 756
Février . "	2 890	55 807	3 498	.	326	71	2 649	1 436	473	12 776
Mars . . . "	2 885	55 807	3 132	4 028	326	71	2 661	1 466	494	12 795
Avril "	2 882	55 807	3 123	.	326	71	2 658	1 480	521	12 869
Mai "	2 837	55 808	2 693	.	326	71	2 653	1 481	524	12 919
Juin "	2 806	55 808	2 836	.	326	71	2 652	1 481	525	12 963
Juillet . . . "	2 786	55 808	2 954	.	326	71	2 653	1 481	526	13 017
Août "	2 837	55 808	3 047	.	326	71	2 653	1 481	528	13 136
Septembre "	2 851	55 808	3 180	.	326	71	2 653	1 481	573	13 760
Octobre . "	2 873	55 808	3 318	.	326	71	2 690	1 481	591	.
Novembre "	2 890	87 264	3 446	.	326	71	2 694	1 481	591	.

1) Bis Ende September 1936, 1 Fr. = 290,32 . . mgr. Feingold.
 2) Bis Ende Sept. 1936, 1 fr. = 65,5; bis 22. Juli 1937, 1 fr. = 49 mgr. Gold 9/10 fein; bis 12. Nov. 1938, 1 fr. = 43 mgr. Gold 9/10 fein.
 3) Bis 31. März 1935, 1 kg Feingold = 4 779,86 B; bis 1. April 1936, 6 373,15 B.
 4) Bis 5. Oktober 1936, 1 L = 79,19 . . mgr. Feingold.
 5) Bis 17. Februar 1934, 1 kg Feingold = 22 431,58 Kc; bis 9. Oktober 1936, 26 917,90 Kc.
 6) Bis 31. Januar 1934, 1 kg Feingold = 664,615 \$.

Abrechnungsverkehr mit Ungarn — Service de compensation avec la Hongrie
Ausweis vom 30. November 1938 — Situation au 30 novembre 1938

75

Warenkonto II — <i>Compte Marchandises II</i>			
Nach dem 30. November 1937 angemeldete schweizerische Forderungen — <i>Créances suisses déclarées après le 30 novembre 1937</i>			
Verkehr ab 1. Dez. 1937 — <i>Mouvement depuis le 1^{er} déc. 1937</i>	Octobre 1938	Novembre 1938	Total
	Fr.	Fr.	Fr.
I. Zahlungsverkehr — <i>I. Trafic des paiements</i>			
a) Einzahlungen bei der Schweizerischen Nationalbank — <i>Versements à la Banque Nationale Suisse</i>	22 136 134	2 246 684	24 382 818
b) Rückstellung — <i>Réserve</i>	500 000	—	500 000
Total a+b	22 636 134	2 246 684	24 882 818
Vergütungen an die Ungarische Nationalbank — <i>Bonifications à la Banque Nationale de Hongrie</i>			
c) als Gegenwert der direkt bezahlten Forderungen für — <i>en contre-valeur de créances payées directement pour</i>			
1. Schweizerwaren — <i>marchandises suisses</i>	6 546 387	1 283 957	7 830 344
2. Waren nichtschweiz. Ursprungs — <i>marchand. d'orig. non suisse</i>	565 791	83 228	649 019
d) als Überschuß über die vertragliche Deckung — <i>à titre d'excédent de la couverture contractuelle.</i>	7 642 823	447 680	8 090 503
Total c+d	14 755 001	1 814 865	16 569 866
Guthaben der Ungarischen Nationalbank b. d. Schweizerischen Nationalbank als Deckung der angemeldeten Forderungen für — <i>Avoir de la Banque Nationale de Hongrie auprès de la Banque Nationale Suisse en couverture des créances déclarées pour</i>			
e) Schweizerwaren (einschließlich Fr. 500 000) — <i>marchandises d'origine suisse (y compris frs. 500 000).</i>	6 233 311	+ 290 379	6 523 690
f) Waren nichtschweiz. Ursprungs — <i>marchand. d'origine non suisse</i>	1 647 822	+ 141 440	1 789 262
Total e+f	7 881 133	+ 431 819	8 312 952
Total c—f	22 636 134	2 246 684	24 882 818
II. Forderungsanmeldungen — <i>Déclarations de créances</i>			
Forderungen f. Schweizerwaren — <i>Créances en marchand. suisses</i>			
a) Anmeldung, schweiz. Gläubiger — <i>Déclarations de créanciers suisses</i>	12 279 698	1 574 336	13 854 034
b) Vergütung, d. Ungar. Nationalbank an schweiz. Gläubiger — <i>Bonifications de la Banque Nationale de Hongrie à des créanciers suisses</i>	6 546 387	1 283 957	7 830 344
c) Noch zu verrechnende Forderungen — <i>Créances encore à compenser</i>	5 733 311	+ 290 379	6 023 690
Forderungen für Waren nichtschweizerischen Ursprungs — <i>Créances en marchandises d'origine non suisse</i>			
d) Anmeldung, schweiz. Gläubiger — <i>Déclarations de créanciers suisses</i>	1 092 017	229 726	1 321 743
e) Vergütung, d. Ungar. Nationalbank an schweiz. Gläubiger — <i>Bonifications de la Banque Nationale de Hongrie à des créanciers suisses</i>	565 791	83 228	649 019
f) Noch zu verrechnende Forderungen — <i>Créances encore à compenser</i>	526 226	+ 146 498	672 724
g) Stand der noch zu verrechnenden schweizer. Forderungen — <i>Montant des créances suisses non réglées.</i> Total c+f	6 259 537	+ 436 877	6 696 414

Abrechnungsverkehr mit Bulgarien und Polen — *Service de Compensation avec la Bulgarie et la Pologne*
Ausweis vom 30. November 1938 — *Situation au 30 Novembre 1938*

75

Verkehr mit Bulgarien — <i>Mouvement avec la Bulgarie</i>			
I. Liquidation — <i>Liquidation</i>			
Verkehr seit 8. April 1932 <i>Mouvement depuis le 8 avril 1932</i>	Liquidations-Konti <i>Comptes de liquidation</i>		Veränderungen seit 31. Oktober 1938 <i>Changements depuis le 31 octobre 1938</i>
	A Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren u Finanzforderungen entstand. v. d. 15. 3. 33 <i>Créances résultant d'export de produits suisses et Créances financières nées avant le 13 mars 1933</i>	C Forderungen aus dem Export von ausländ. Waren entst. zw. dem 8. 4. 32 und dem 22. 6. 36 <i>Créances résultant d'exportations de produits étrangers, nées entre le 8. 4. 32 et le 22. 6. 36</i>	
	Fr.	Fr.	Fr.
Totaleinzahlungen an die Bulgarische Nationalbank zugunsten schweizerischer Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque Nationale de Bulgarie en faveur de créanciers suisses</i>	Fr. 20 653 679		
Totaleinzahlungen an die schweizerische Nationalbank zugunsten bulgarischer Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur de créanciers bulgares</i> Fr. 26 851 027			
Anteil der Bulgarischen Nationalbank — <i>Part de la Banque Nationale de Bulgarie</i>	„ 6 925 046		
Anteil der schweizerischen Gläubiger — <i>Part des créanciers suisses</i>	Fr. 19 925 981		
Total der Auszahlungen an schweizerische Gläubiger — <i>Total des paiements effectués à des créanciers suisses</i>	Fr. 19 925 626		
Einzahlungen bei der Bulgarischen Nationalbank, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — <i>Versements à la Banque Nationale de Bulgarie, dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i>	Fr. 728 053		
Bestand der weiter angemeldeten, aber noch nicht einbezahlten Guthaben — <i>Autres créances déclarées, mais dont la contre-valeur n'a pas encore été versée</i>	Fr. 41 300		
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Bulgarien — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-bulgare</i>	Fr. 769 353		
	18 124 841	2 528 838	+ 1 258
	17 965 498	1 960 128	+ 311
	159 343	568 710	+ 947
	41 300	—	— 1 258
	200 643	568 710	— 311
II. Privatkompensationsverkehr — <i>Mouvement des compensations privées</i>			
Verkehr seit 1. Januar 1937 <i>Mouvement depuis le 1^{er} janvier 1937</i>	Verkehr seit 1. Januar 1937 <i>Mouvement depuis le 1^{er} janvier 1937</i>	Veränderungen seit 31. Oktober 1938 <i>Changements depuis le 31 oct. 1938</i>	
	Fr.	Fr.	
Einzahlungen schweizerischer Schuldner — <i>Versements de débiteurs suisses</i>	Fr. 8 928 555		
Anteil der Bulgarischen Nationalbank — <i>Part de la Banque nationale de Bulgarie</i>	„ 2 417 005		
Anteil der schweizerischen Gläubiger — <i>Part des créanciers suisses</i>		6 511 550	+ 143 117
Auszahlungen an schweizerische Exporteure — <i>Paiements à des exportateurs suisses</i>	Fr. 5 148 046		
Auszahlungen an schweizerische Finanzgläubiger — <i>Paiements à des titulaires suisses de créances financières</i>	„ 1 101 922	6 249 968	+ 224 837
Überschuss — <i>Excédent</i>		261 582	— 81 720
Bestand der bewilligten, jedoch noch nicht durchgeführten Privatkompensationen — <i>Montant des compensations privées autorisées mais non encore effectuées</i>		616 187	+ 2 037
Verkehr mit Polen — <i>Mouvement avec la Pologne</i>			
Privatkompensationsverkehr — <i>Mouvement des compensations privées</i>			
Verkehr seit 1. Januar 1937 <i>Mouvement depuis le 1^{er} janvier 1937</i>	Verkehr seit 1. Januar 1937 <i>Mouvement depuis le 1^{er} janvier 1937</i>	Veränderungen seit 31. Oktober 1938 <i>Changements depuis le 31 oct. 1938</i>	
	Fr.	Fr.	
Einzahlungen schweizerischer Schuldner — <i>Versements de débiteurs suisses</i>	34 796 948	+ 1 396 544	
Auszahlungen an schweizer. Gläubiger — <i>Paiements effectués à des créanciers suisses</i>	33 547 656	+ 1 388 633	
Überschuss — <i>Excédent</i>	1 249 292	+ 7 911	
Bestand der bewilligten, jedoch noch nicht durchgeführten Privatkompensationen			
<i>Montant des compensations privées autorisées mais non encore exécutées</i>	2 934 481	+ 191 053	

Abrechnungsverkehr mit Rumänien und Griechenland — *Service de Compensation avec la Roumanie et la Grèce*
Ausweis vom 30. November 1938 — *Situation au 30 novembre 1938*

75

Verkehr mit Rumänien — *Mouvement avec la Roumanie*

Verkehr seit 25. Januar 1933 bis und mit 31. Dezember 1937 <i>Mouvement depuis le 25 janvier 1933 jusqu'au 31 décembre 1937 y compris</i>	Waren- forderungen laut Zusatz- vereinbarung vom 13. 12. 37 <i>Créances en marchandises selon Avenant du 13. 12. 37</i>	Finanz- forderungen laut Zusatz- vereinbarung vom 13. 12. 37 <i>Créances financières selon Avenant du 13. 12. 37</i>	Konto- Versiche- rungs-An- sprüche laut Zusatzverein- barung vom 13. 12. 37 <i>Compte Assurances selon Avenant du 13. 12. 37</i>	Rumänische Staatsschuld laut Zusatz- vereinbarung vom 13. 12. 37 <i>Dette de l'Etat Roumain selon Avenant du 13. 12. 37</i>	Verände- rungen seit 31. Oktober 1938 <i>Changements depuis le 31 oct. 1938</i>
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Totaleinzahlungen an die Rumänische Nationalbank zugunsten schweizerischer Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque Nationale de Roumanie en faveur de créanciers suisses</i> Fr. 110 966 956	80 793 575	8 118 043	1 380 670	20 674 668	+1 797 466
Totaleinzahlungen an die Schweizerische Nationalbank zugunsten rumänischer Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur de créanciers roumains</i> Fr. 124 117 954					
Freie Quote der Rumänischen Nationalbank — <i>Quote-Part à la libre disposition de la Banque Nationale de Roumanie</i> „ 10 795 375					
Anteil der schweizerischen Gläubiger — <i>Part des créanciers suisses</i> Fr. 113 322 579					
Total der Auszahlungen an schweizerische Gläubiger — <i>Total des paiements effectués à des créanciers suisses</i> Fr. 110 835 738	80 662 357	8 118 043	1 380 670	20 674 668	+1 680 999
Einzahlungen bei der Rumänischen Nationalbank, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — <i>Versements à la Banque Nationale de Roumanie, dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i> Fr. 131 218	131 218	—	—	—	+ 116 467
Bestand der weiter angemeldeten, aber noch nicht einbezahlten Guthaben — <i>Autres créances déclarées, mais dont la contre-valeur n'a pas encore été versée</i> Fr. 18 680 955	11 141 795	7 313 015	226 145	—	—286 477
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Rumänien — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-roumain</i> Fr. 18 812 173	11 273 013	7 313 015	226 145	—	— 170 010

Verkehr mit Griechenland — *Mouvement avec la Grèce*

Verkehr seit 20. März 1933 <i>Mouvement depuis le 20 mars 1933</i>	A Neue Forderungen für Schweizerwaren <i>Créances nou- velles en mar- chandises suisses</i>	B Neue Forde- rungen für aus- ländische Waren <i>Créances nouvel- les en marchan- dises étrangères</i>	C Alte Waren- forderungen <i>Créances anciennes en marchandises</i>	Veränderungen seit 31. Okt. 1938 <i>Changements depuis le 31 oct. 1938</i>
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Totaleinzahlungen an die Banque de Grèce zugunsten schweizerischer Exporteure — <i>Total des versements à la Banque de Grèce en faveur d'exportateurs suisses</i> Fr. 16 921 346	15 678 823	91 825	1 150 698	+ 317 778
Totaleinzahlungen an die Schweizerische Nationalbank zugunsten griechischer Exporteure — <i>Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs grecs</i> Fr. 16 917 299				
Total der Auszahlungen an schweizerische Exporteure — <i>Total des paiements effectués à des exportateurs suisses</i> Fr. 16 904 001	15 664 165	89 138	1 150 698	+ 428 057
Einzahlungen bei der Banque de Grèce, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — <i>Versements à la Banque de Grèce dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i> Fr. 17 345	14 658	2 687	—	— 110 279
Bestand der weiter angemeldeten, aber bei der Banque de Grèce noch nicht einbezahlten Guthaben — <i>Autres créances déclarées, mais dont la contre-valeur n'a pas encore été versée à la Banque de Grèce</i> Fr. 701 989	583 949	677	117 363	— 722 163
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Griechenland — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing Suisse-Grèce</i> Fr. 719 334	598 607	3 364	117 363	— 832 442

Abrechnungsverkehr mit der Türkei — Service de Compensation avec la Turquie
Ausweis vom 30. November 1938 — Situation au 30 novembre 1938

75

1. Clearing-Verkehr — *Trafic de clearing*

Verkehr seit 11. Februar 1934 <i>Mouvement depuis le 11 février 1934</i>	A Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren <i>Créances résultant d'exportations de produits suisses</i>	B Zahlungen für Ge- hälter, Unterrichts- u. Erholungszwecke, Reiseverkehr <i>Paiements pour traitements, séjours d'étude et de conva- lescence, tourisme</i>	Veränderungen seit 31. Oktober 1938 <i>Changements depuis le 31 octobre 1938</i>
	Fr.	Fr.	Fr.
Totaleinzahlungen an die Banque Centrale de la République de Turquie zugunsten schweizerischer Exporteure — <i>Total des versements à la Banque Centrale de la République de Turquie en faveur d'exportateurs suisses</i>	Fr. 17 933 989	72 725	+ 134 028
Totaleinzahlungen an die Schweizerische Nationalbank zugunsten türkischer Exporteure — <i>Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs turcs</i>	Fr. 21 641 431		
Anteil der Banque Centrale de la République de Turquie — <i>Part de la Banque Centrale de la République de Turquie</i>	„ 6 476 540		
Anteil der schweizerischen Exporteure — <i>Part des exportateurs suisses</i>	Fr. 15 164 891		
Total der Auszahlungen an schweizerische Exporteure — <i>Total des paiements effectués à des exportateurs suisses</i>	15 056 672	72 259	+ 276 119
Einzahlungen bei der Banque Centrale de la République de Turquie, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — <i>Versements à la Banque Centrale de la République de Turquie dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i>	2 804 592	466	— 142 091
Bestand der weiter angemeldeten, noch nicht fälligen oder zwar fälligen, aber bei der Banque Centrale de la République de Turquie noch nicht einbezahlten Guthaben auf türkische Schuldner — <i>Autres créances déclarées, à valoir sur des débiteurs turcs, non échues ou échues mais dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Centrale de la République de Turquie</i>	793 086	—	— 41 643
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf die Türkei — <i>Montant total des créances suisses à compenser par le clearing Suisse-Turquie</i>	3 597 678	466	— 183 734

2. Privatkompensations-Verkehr — *Mouvement de compensations privées*

	Verkehr seit 1. April 1938 <i>Mouvement depuis le 1^{er} avril 1938</i>	Veränderungen seit 31. Oktober 1938 <i>Changements depuis le 31 octobre 1938</i>
	Fr.	Fr.
Beglichene schweizerische Schulden — <i>Dettes suisses acquittées</i>	Fr. 2 739 443	
Anteil der Banque Centrale de la République de Turquie — <i>Part de la Banque Centrale de la République de Turquie</i>	Fr. 825 091	
Anteil der schweizerischen Gläubiger — <i>Part des créanciers suisses</i>	1 914 352	+ 214 661
Kompensierte schweizerische Warenforderungen — <i>Créances en marchandises suisses compensées</i>	1 377 149	+ 210 606
Überschuss — <i>Excédent</i>	537 203	+ 4 055
Bestand der bewilligten, jedoch noch nicht durchgeführten Privatkompensationen — <i>Montant des compensations privées autorisées mais non encore exécutées</i>	686 590	+ 27 561

Abrechnungsverkehr mit Italien und Jugoslawien — *Service de Compensation avec l'Italie et la Yougoslavie*
Ausweis vom 30. November 1938 — *Situation au 30 novembre 1938*

75

Verkehr mit Italien — <i>Mouvement avec l'Italie</i>				
Art des Verkehrs — <i>Nature des opérations</i>	Déc. 1935 à Oct. 1938	Nov. 1938	Total	
	Fr.	Fr.	Fr.	
I. Einzahlungen in Zürich — <i>Versements à Zurich</i>				
Aufteilung der Einzahlungen — <i>Répartition des versements:</i>				
Warenkonto — <i>Compte „Marchandises“</i> (Waren- und Nebenkosten im Warenverkehr — <i>Marchandises et frais accessoires</i>)	258 030 827	8 117 074	266 147 901	
Transferkonto — <i>Compte „Créances Financières“</i> (Kapitalerträge, Zinsen, Dividenden etc. — <i>Produits de capitaux, intérêts, dividendes etc.</i>)	58 952 965	2 029 268	60 982 233	
Total	316 983 792	10 146 342	327 130 134	
II. Waren-Konto — <i>Compte „Marchandises“</i>				
Einzahlungen in Zürich — <i>Versements à Zurich</i>	258 030 827	8 117 074	266 147 901	
Einzahlungen in Rom — <i>Versements à Rome</i>	296 097 753	8 304 871	304 402 624	
Fehlbetrag — <i>Découvert</i>	38 066 926	187 797	38 254 723	
Bestand der weiter angemeldeten, aber in Rom noch nicht einbezahlten Guthaben auf italienische Schuldner — <i>Autres créances déclarées mais dont le montant n'a pas encore été versé à Rome</i>	34 160 628	567 047	34 727 675	
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Italien <i>Total des créances suisses à compenser par le clearing</i>	72 227 554	754 844	72 982 398	
Verkehr mit Jugoslawien — <i>Mouvement avec la Yougoslavie</i>				
Verkehr seit 15. Juli 1937 <i>Mouvement depuis le 15 juillet 1937</i> (Liquidation)	Liquidationskonto <i>Compte de Liquidation</i>		Total	Veränderungen seit 15. November 1938 <i>Changements depuis le 15 novembre 1938</i>
	A Schweizer- waren und Ne- benkostenford. entstanden vor dem 1. 1. 37 und nach d. 14. 7. 37 <i>Créances pour marchandises suisses et frais accessoires nées avant le 1^{er}-1-37 et après le 14-7-37</i>	C Schweizer- waren- und Ne- benkostenford. entstanden zwischen dem 1. 1. 37 und dem 14. 7. 37 <i>Créances pour marchandises suisses et frais accessoires nées entre le 1^{er}-1-37 et le 14-7-37</i>		
Toteinzahlungen an die Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie zugunsten schweizerischer Gläubiger — <i>Total des versements à la Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie en faveur de créanciers suisses</i>	Fr. 12 681 807	Fr. 1 376 136	Fr. 14 057 943	Fr. + 40 441
Auszahlungen an schweizerische Gläubiger — <i>Paiements effectués à des créanciers suisses</i>	9 726 512	354 255	10 080 767	+ 507 689
Anderweitig erledigte Einzahlungen — <i>Versements réglés par une autre voie</i>	—	215 801	215 801	+ 215 801
Einzahlungen bei der Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — <i>Versements à la Banque Nationale du Royaume de Yougoslavie dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i>	2 955 295	806 080	3 761 375	— 683 049
Verkehr seit 1. August 1938 — <i>Mouvement depuis le 1^{er} août 1938</i>	15. 11. 1938	16.-30. 11. 38	Total	
a) Einzahlungen bei der Schweizerischen Nationalbank — <i>Versements à la Banque Nationale Suisse</i>	Fr. 3 265 110	Fr. 327 595	Fr. 3 592 705	
b) 20% — Anteil des Liquidationskontos — <i>Part du compte de liquidation</i> . Betrag der unter das Protokoll vom 27. Juni 1938 fallenden Einzahlungen — <i>Montant des versements tombant sous le protocole du 27 juin 1938</i> a—b	1 068 274	147 088	1 215 362	
	2 196 836	180 507	2 377 343	
c) Anmeldungen für Schweizerwaren und Nebenkosten — <i>Déclarations de créances pour marchandises suisses et frais accessoires</i>	6 427 282	451 683	6 878 965	
d) Auszahlungen an schweizerische Gläubiger — <i>Paiements à des créanciers suisses</i>	1 167 011	281 654	1 448 665	
e) Betrag der offenen schweizerischen Forderungen — <i>Montant des créances suisses non réglées</i> c—d	5 260 271	+ 170 029	5 430 300	

Deutsch-Schweizerisches Verrechnungs-Abkommen

75

Verkehr seit 1. Juli 1938 — <i>Mouvement depuis le 1^{er} juillet 1938</i>	31. Okt. 1938	November 1938	Total
I. Einzahlungen schweizerischer Schuldner — <i>Versements de débiteurs suisses</i>			
a) Einzahlungen bei der Schweizerischen Nationalbank — <i>Versements à la Banque Nationale Suisse</i> * inkl. verfügbares Guthaben per 30. Juni 1938 } Fr. 13 247 434.46 <i>incl. avoir disponible au 30 juin 1938</i>	Fr.	Fr.	Fr.
1. Deutschland — <i>Allemagne</i>	126 940 735 *	29 168 188	156 108 923 *
2. Oesterreich — <i>Autriche</i>	9 517 895	2 542 518	12 060 413
3. Sudetendeutsche Gebiete — <i>Territoires sudètes</i>	—	1 268 491	1 268 491
Total 1 + 3	136 458 630	32 979 197	169 437 827
b) Anteil der Deutschen Verrechnungskasse in Berlin — <i>Quote-part de la Deutsche Verrechnungskasse à Berlin</i>	14 343 861	3 712 592	18 056 453
Total a ÷ b	122 114 769	29 266 605	151 381 374
Anteile der schweizerischen Gläubiger: <i>Quote-part des créanciers suisses:</i>			
c) Schweizerwaren — <i>Marchandises suisses</i>	60 704 161	15 538 705	76 242 866
d) Nebenkosten im Warenverkehr — <i>Frais accessoires afférents au trafic de marchandises</i>	13 496 036	4 875 323	18 371 359
e) Vermögenserträge (Zinsen, Dividenden, Miete, etc.) — <i>Revenus de capitaux (intérêts, dividendes, loyers, etc.)</i> * inkl. verfügbares Guthaben per 30. Juni 1938 } Fr. 13 247 434.46 <i>incl. avoir disponible au 30 juin 1938</i>	32 714 572 *	5 052 577	37 767 149 *
Total c — e	106 914 769	25 466 605	132 381 374
f) Feste Quote für den Reiseverkehr — <i>Quote-part fixe pour le trafic touristique</i>	15 200 000	3 800 000	19 000 000
Total c — f	122 114 769	29 266 605	151 381 374
II. Auszahlungen — <i>Paiements</i>			
für — <i>pour:</i>	Fr.	Fr.	Fr.
a) Schweizerwaren — <i>Marchandises suisses</i>	60 704 161	15 538 705	76 242 866
b) Nebenkosten im Warenverkehr — <i>Frais accessoires afférents au trafic de marchandises</i>	13 496 036	4 875 323	18 371 359
c) Vermögenserträge (Zinsen, Dividenden, Miete, etc.) — <i>Revenus de capitaux (intérêts, dividendes, loyers, etc.)</i> *noch verfügbarer Anteil } Fr. 6 187 988 <i>quote-part encore disponible</i>	25 237 068	6 342 093	31 579 161
Total a — c	99 437 265	26 756 121	126 193 386 *
III. Waren-Konto — <i>Compte „Marchandises“</i>			
a) Anteil der schweiz. Gläubiger für Schweizerwaren und Nebenkosten — <i>Quote-part des créanciers suisses pour marchandises suisses et frais accessoires</i>	Fr.	Fr.	Fr.
b) Einzahlungen bei der Deutschen Verrechnungskasse in Berlin zugunsten schweizerischer Gläubiger — <i>Versements à la Deutsche Verrechnungskasse à Berlin en faveur de créanciers suisses</i>	64 682 302	16 603 019	81 285 321
c) Fehlbetrag — <i>Découvert</i>	98 441 932 *	17 075 543	115 517 475 *
d) Bestand der weiter angemeldeten, bei der Deutschen Verrechnungskasse noch nicht einbezahlten schweizerischen Waren- und Nebenkostenforderungen — <i>Autres créances déclarées, relatives à des marchandises suisses et à des frais accessoires, dont le montant n'est pas encore versé à la Deutsche Verrechnungskasse à Berlin</i>	33 759 630	472 524	34 232 154
e) Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Waren- und Nebenkostenguthaben — <i>Total des créances suisses relatives à des marchandises et à des frais accessoires à compenser</i>	49 611 252	1 703 752	51 315 004
	83 370 882	2 176 276	85 547 158
* Inkl. Fehlbetrag per 30. Juni 1938: Fr. 23 894 621.05. — <i>Y compris découvert au 30 juin 1938: frs. 23 894 621.05.</i>			
IV. Reiseverkehrs-Konto — <i>Compte „Tourisme“</i>			
a) Feste Quote aus den Einzahlungen schweizerischer Schuldner — <i>Quote-part fixe provenant des versements de débiteurs suisses</i>	Fr.	Fr.	Fr.
b) Auszahlungen im Reiseverkehr inkl. Zahlungen für Unterrichts- und Erholungszwecke, sowie für Lebensunterhalt — <i>Paiements pour le trafic touristique y compris paiements pour séjours d'études et de convalescence, subventions</i>	15 200 000	3 800 000	19 000 000
c) Fehlbetrag — <i>Découvert</i>	15 148 802	2 295 595	17 444 397
	51 198	1 504 405	1 555 603
Nicht abgedeckter Fehlbetrag aus der Zeit vor dem 30. Juni 1936 <i>Découvert provenant de paiements antérieurs au 30 juin 1936</i>			15 337 258.98

Accord de compensation germano-suisse

75

Verkehr seit 1. Juli 1938 — <i>Mouvement depuis le 1^{er} juillet 1938</i>	Juillet-Oct. 1938	Novembre 1938	Total
V. Waren-Konto „Oesterreich“ — <i>Compte Marchandises „Autriche“</i>			
a) Anteil der schweiz. Gläubiger für Schweizerwaren und Nebenkosten — <i>Quote-part des créanciers suisses pour marchandises suisses et frais accessoires</i>	Fr. 9 517 895	Fr. 2 542 518	Fr. 12 060 413
b) Einzahlungen bei der Deutschen Verrechnungskasse in Berlin zugunsten schweizerischer Gläubiger — <i>Versements à la Deutsche Verrechnungskasse à Berlin en faveur de créanciers suisses</i>	7 992 856	3 343 154	11 336 010
c) Überschuss — <i>Excédent</i>	1 525 039	— 800 636	724 403
d) Bestand der weiter angemeldeten, bei der Deutschen Verrechnungskasse noch nicht einbezahlten schweizerischen Waren- und Nebenkostenforderungen — <i>Autres créances déclarées, relatives à des marchandises suisses et à des frais accessoires, dont le montant n'est pas encore versé à la Deutsche Verrechnungskasse à Berlin</i>	8 043 517	838 061	8 881 578
e) Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Waren- und Nebenkostenguthaben — <i>Total des créances suisses relatives à des marchandises et à des frais accessoires à compenser</i>	6 518 478	1 638 697	8 157 175
VI. Waren-Konto „Sudetendeutsche Gebiete“ — <i>Compte Marchandises „Territoires sudètes“</i>			
a) Anteil der schweiz. Gläubiger für Schweizerwaren und Nebenkosten — <i>Quote-part des créanciers suisses pour marchandises suisses et frais accessoires</i>	—	1 268 491	1 268 491
b) Einzahlungen bei der deutschen Verrechnungskasse in Berlin zugunsten schweizerischer Gläubiger — <i>Versements à la Deutsche Verrechnungskasse à Berlin en faveur de créanciers suisses</i>	—	63 332	63 332
c) Überschuss — <i>Excédent</i>	—	1 205 159	1 205 159
d) Bestand der weiter angemeldeten, bei der Deutschen Verrechnungskasse noch nicht einbezahlten schweizerischen Waren- und Nebenkostenforderungen — <i>Autres créances déclarées, relatives à des marchandises suisses et à des frais accessoires, dont le montant n'est pas encore versé à la Deutsche Verrechnungskasse à Berlin</i>	—	372 125	372 125
e) Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Waren- und Nebenkostenguthaben — <i>Total des créances suisses relatives à des marchandises et à des frais accessoires à compenser</i>	—	— 833 034	— 833 034

Abrechnungsverkehr mit Chile — *Service de Compensation avec le Chili*
Ausweis vom 30. November 1938 — *Situation au 30 novembre 1938*

Verkehr seit 1. Juni 1934 <i>Mouvement depuis le 1^{er} juin 1934</i>	A Neue Forderungen für Schweizerwaren <i>Créances nouvelles pour marchandises suissees</i>	B Alte Forderungen für Schweizerwaren <i>Créances anciennes pour marchandises suissees</i>	Veränderungen seit 31. Oktober 1938 <i>Changements depuis le 31 octobre 1938</i>
I. Verkehr auf den Sammelkonti bei den Notenbanken — <i>Mouvement des comptes globaux auprès des banques d'émission.</i>	Fr.	Fr.	Fr.
Totaleinzahlungen an den Banco Central de Chile zugunsten schweizerischer Exporteure — <i>Total des versements au Banco Central de Chile en faveur d'exportateurs suisses</i>	256 704	277 043	—
Totaleinzahlungen an die Schweiz. Nationalbank zugunsten chilenischer Exporteure — <i>Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs chiliens</i>	A Fr. 257 181 B „ 277 346		
Total der Auszahlungen an schweizerische Exporteure — <i>Total des paiements effectués à des exportateurs suisses</i>	256 704	242 899	—
Einzahlungen beim Banco Central de Chile, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erfolgt ist — <i>Versements au Banco Central de Chile dont le règlement en Suisse est encore en suspens</i>	—	34 144	—
II. Privatkompensations-Verkehr — <i>Mouvement des compensations privées</i>			
Totaleinzahlungen schweizerischer Importeure — <i>Total des versements des importateurs suisses</i>	8 643 876	541 378	+ 65 937
Kompensierte Schweizerforderungen — <i>Créances suisses déjà compensées</i>	8 464 034	541 378	+ 167 797
Überschuss — <i>Excédent</i>	179 842	—	— 101 860
III. Bestand der weiter angemeldeten, noch nicht fälligen, oder zwar fälligen, aber weder beim Banco Central de Chile einbezahlten noch im Privatkompensationsverkehr regulierten Guthaben auf chilenische Schuldner — <i>Autres créances déclarées à l'Office suisse de compensation, à valoir sur des débiteurs chiliens, non échues ou échues mais dont le montant n'a ni été versé au Banco Central de Chile, ni réglé par voie de compensation privée</i>	1 424 256	37 342	— 551 703

QUELLENNACHWEIS

für die nicht aus dem statistischen Bureau selber herrührenden Graphik- und Tabellenunterlagen.

INDICATION DES SOURCES

pour les graphiques et tableaux, dont les données n'émanent pas du Bureau de statistique.

Wirtschaftskurven — *Graphiques économiques.*

- VI } Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*
IX }
VII Eidg. Oberzolldirektion, Handelsstatistik — *Direction générale des douanes fédérales, statistique du commerce.*
VIII (Postcheck- und Giroverkehr) Eidg. Oberpostdirektion — (*Virements postaux*) *Direction générale des postes.*
X Generaldirektion der Schweizerischen Bundesbahnen — *Direction générale des Chemins de fer fédéraux.*
XI Eidg. Amt für Elektrizitätswirtschaft — *Office fédéral de l'économie électrique.*

Tabellen — *Tableaux.*

- 9 Basel und Zürich: Kantonale Börsenkommissariate — *Offices cantonaux de bourses.*
Genève: Chambre de la Bourse.
13 Deutschland: „Der deutsche Volkswirt“; England, Niederlande, Oesterreich, Vereinigte Staaten: Notenbanken.
Allemagne: „Der deutsche Volkswirt“; Angleterre, Pays-Bas, Autriche, Etats-Unis: banques centrales d'émission.
23 Eidg. Oberpostdirektion — *Direction générale des postes.*
26 } Eidg. Steuerverwaltung — *Administration fédérale des contributions.*
27 }
28 Eidg. Zollverwaltung — *Administration fédérale des douanes.*
29 Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*
30 Seidentrocknungsanstalten Basel und Zürich — *Etablissements de conditionnement de la soie, Bâle et Zurich.*
31 Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*
32 Eidg. Amt für Gold- und Silberwaren — *Bureau fédéral des matières d'or et d'argent.*
33 Eidg. Amt für Elektrizitätswirtschaft — *Office fédéral de l'économie électrique.*
34 }
35 } Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*
36 }
37 *Bulletin de la Société des Nations, Recueil de statistique de l'Institut international du commerce, Bruxelles.*
38 }
40 } Schweizerische Bundesbahnen — *Chemins de fer fédéraux.*
39 Schiffahrtsamt Basel — *Office de navigation, Bâle.*
41 Eidg. Post-, Telegraphen- und Telephonverwaltung — *Administration fédérale des postes, des télégraphes et des téléphones*
42 }
43 } Eidgenössisches Statistisches Amt — *Bureau Fédéral de Statistique.*
44 }
45 }
46 }
47 } Eidg. Oberzolldirektion, Handelsstatistik — *Direction générale des douanes fédérales, statistique du commerce.*
48 }
49 }
50 }
51 Samuel Montagu & Co., London.
52 Times
53 } Kol. 2—4 Schweizerisches Bauernsekretariat — *Secrétariat des paysans suisses.*
54 } „ 5—13 Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*
55 }
56 } Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*
58 }
60 }
57 } *Bulletin de la Société des Nations, Recueil de statistique de l'Institut international du commerce, Bruxelles, The*
59 } *Economist, Bollettino mensile di statistica dell'Istituto centrale di statistica del Regno d'Italia.*
61 Neue Zürcher Zeitung und Frankfurter Zeitung.
62 Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken, Zürich und Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstitute,
68 } *Zürich — Centrale des lettres de gages des Banques Cantonales à Zurich et Banque des Lettres de Gage d'Etablisse-*
69 } *ments suisse de Credit hypothécaire à Zurich.*
63 Ausweis der Darlehenskasse der Schweizerischen Eidgenossenschaft — *Situation de la Caisse de prêts de la Confédération Suisse.*
64 Verband schweizerischer Kantonalbanken und Schweizerische Grossbanken — *Union des Banques cantonales suisses et Grandes banques suisses.*
65 Verband schweizerischer Kantonalbanken — *Union des Banques cantonales suisses.*
66 Verband schweizerischer Kantonalbanken, Schweizerische Grossbanken, Verband Schweiz. Lokalbanken, Spar- und Leihkassen, Zürich — *Union des Banques cantonales suisses, Grandes banques suisses, Union Suisse de Banques Régionales, Caisses d'Epargne et de Prêts, Zurich.*
67 Bilanzen der einzelnen schweizerischen Grossbanken — *Bilans publiés par chacune des grandes banques suisses.*
70 Ausweis der Bank für Internationalen Zahlungsausgleich — *Situation de la Banque des Règlements Internationaux.*
71 }
73 } Ausweise der Notenbanken — *Situations hebdomadaires des banques centrales d'émission.*
74 }
72 The Commercial & Financial Chronicle.
75 Ausweise der Schweizerischen Verrechnungsstelle — *Situations de l'Office suisse de compensation.*

Die Monatsberichte der Schweizerischen Nationalbank können beim Art. Institut Orell Füssli, Zürich, für Fr. 3.— im Jahr abonniert werden. Postcheck VIII/640.
On peut s'abonner au Bulletin mensuel de la Banque nationale suisse auprès de l'Art. Institut Orell Füssli, Zurich.
Le prix de l'abonnement annuel est fixé à Fr. 3.—. Compte de chèques postaux VIII/640.